

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
ИНСТИТУТ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПО ОБЩЕСТВЕННЫМ НАУКАМ  
(ИНИОН РАН)  
ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

**НОВАЯ ЛИТЕРАТУРА ПО СОЦИАЛЬНЫМ  
И ГУМАНИТАРНЫМ НАУКАМ**

# **ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ

**Выходит 12 раз в год  
Издается с 1953 года**

**№ 7**

МОСКВА 2020

УДК 016: 800

ББК 81я1

Я41

**Фундаментальная библиотека ИНИОН РАН**

Отдел научно-библиографической информации

Составители:

*Е.И. Дюшен, Л.Д. Петрова, Е.В. Лаврова, М.В. Рудерман, О.В. Сергеева, И.Е. Эрнест*

Ответственный редактор:

*Е.И. Дюшен*

**Издано при поддержке Российского фонда содействия образованию и науке**

Я41            **Языкознание:** библиогр. указ. / ИНИОН РАН. Фундам. б-ка, Отд. науч.-библиогр. информ. – Москва : ИНИОН РАН, 2020. – № 7. – 48 с. – (Новая литература по социальным и гуманитарным наукам).

Библиографическое пособие содержит текущую информацию об отечественной и зарубежной литературе по языкознанию, поступающей в Фундаментальную библиотеку ИНИОН РАН.

Рассчитано на научных работников, преподавателей высшей школы, аспирантов и студентов гуманитарных университетов, а также может быть использовано в библиографической и справочной работе научных библиотек и информационных центров.

УДК 016:

800

ББК

81я1

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Текущий библиографический указатель «Языкознание», выпускаемый с 1953 года, отражает отечественные и зарубежные документы по языкознанию, поступившие в Фундаментальную библиотеку ИНИОН РАН. Указатель издается 12 раз в год. Его целью является предоставление библиографической информации о литературе по общему, прикладному и практическому языкознанию, теоретическому описанию отдельных языков, международному научному сотрудничеству, а также по состоянию науки в отдельных странах.

В библиографический указатель включены сведения о следующих видах документов: монографии, сборники статей, авторефераты диссертаций, отдельные статьи и рецензии из неперiodических и продолжающихся сборников, журналов и иных сериальных изданий, библиографические и справочные издания. Библиографическая информация о рукописях, депонированных в Фундаментальную библиотеку ИНИОН РАН, отражается в библиографическом указателе «Депонированные научные работы».

Библиографическая запись содержит порядковый номер библиографической записи, заголовки библиографической записи и библиографическое описание. Заголовок библиографической записи составляется по ГОСТ 7.80 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления», библиографическое описание – по ГОСТ Р 7.0.100 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления». В заголовке приводится имя одного автора. При наличии двух и трех авторов указывается имя первого. Если авторов четыре и более, то заголовок библиографической записи не применяется. Слова и словосочетания в библиографической записи сокращаются в соответствии с требованиями ГОСТ 7.11 (ISO 832) «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках» и ГОСТ Р 7.0.12 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращения слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила».

Группировка библиографических записей осуществляется по рубрикатору Автоматизированной информационной системы по общественным наукам (АИСОН), совмещенному с рубрикатором Государственной автоматизированной системы научно-технической информации (ГАСНТИ).

Каждый номер библиографического указателя снабжен вспомогательными именованным и предметным указателями. Вспомогательный именованный указатель содержит перечень личных имен, упомянутых в библиографических записях. Исключение составляют личные имена, приведенные по принципу «персоналии» («о нем»). Эти сведения приведены во вспомогательном

предметном указателе, содержащем перечни названий предметов, их свойств, отношений и персоналий.

«Содержание» строится в соответствии с рубрикатором АИСОН, полнота соответствия рубрикатору зависит от наличия материала в каждом номере.

Библиографический указатель «Языкознание» рассчитан на ученых-лингвистов, преподавателей высшей школы, аспирантов и студентов, специализирующихся в области общего или прикладного языкознания, а также может быть использован в библиографической и справочной работе научных библиотек и информационных центров.

## A16 ЯЗЫКОЗНАНИЕ

### A1601 ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

#### A160105 СБОРНИКИ

1

Балканский полилог: коммуникация в культурно-сложных сообществах : памяти В.В. Иванова / Ин-т славяноведения Рос. акад. наук ; редкол. : И.А. Седакова (отв. ред.) [и др.]. – Москва : Ин-т славяноведения РАН, 2018. – 220 с., 1 л. портр. : ил. – (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica ; вып. 6). – Рез. англ. – Библиогр. в конце отд. ст.

Материалы круглого стола Центра лингвокультурных исследований Balcanica в память о Вяч. Вс. Иванове (1929-2017).

2

Культурно-языковые процессы в Африке : сб. ст. / Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки ; отв. ред. : Н.В. Громова. – Москва : Ключ-С, 2019. – 159 с. – Часть текста англ. – Библиогр. в конце ст.

Вопросы преподавания африканских языков: с. 8–31.

3

Лосевские чтения : материалы регион. науч.-практ. конф. / Благовещ. гос. пед. ун-т, ист.-филол. фак., каф. рус. яз. и лит. – Благовещенск : Изд-во БГПУ, 2019.

**Вып. 12 : 2019** / под ред. А.В. Урманова. – 206 с. – Библиогр. в конце ст.

4

Миграционная лингвистика в современной научной парадигме: медиационные практики / С.В. Шустова [и др.] ; науч. ред. А.М. Амапов ; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь : ПГНИУ, 2019. – 179 с. : цв. ил. – Библиогр. в конце ст.

Новое направление в лингвистике.

5

Нидерланды и Бельгия: история, язык, идентичность / Восточноевроп. ассоц. нидерландистов ; под ред. Л.Е. Шишулиной, П.В. Осолкова. – Москва : Ключ-С, 2019. – 173 с. : табл. – Часть текста англ., нидерл. – Рез. англ., нидерл. – Библиогр. в конце ст.

Статьи о нидерландском языке см. на с. 68–126.

6

Проблемы языка : сб. науч. ст. по материалам Седьмой конф.-школы «Проблемы языка: взгляд молодых ученых» (11-13 апр. 2019 г.) / Ин-т языкознания Рос. акад. наук ; редкол. : М.К. Амелина [и др.]. – Москва : Ин-т языкознания : Канцлер, 2019. – 213 с. : ил. – Рез. англ. – Библиогр. в конце ст.

7

Филологические науки: традиции и инновации : сб. науч. ст., посвящ. 50-летию памяти В.В. Виноградова / редкол. : Кулабухова М.А. [и др.]. – Волгоград : Абсолют, 2019. – 128 с. : табл. – Часть текста англ. – Библиогр. в конце ст.

8

Язык. Культура. Общество. Актуальные вопросы, методы исследования и проблемы преподавания : сб. науч. ст. / Дипломат. акад. М-ва иностр. дел России ; отв. ред. И.Е. Коп-

телова. – Москва : Квант Медиа, 2019. – 207 с. : табл. – Рез. англ. – Библиогр. в конце ст.

#### A160109 ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

9

**Воейкова, М.Д.** Санкт-Петербургская школа функциональной грамматики: история и перспективы развития / М.Д. Воейкова, В.В. Казаковская // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology.* – Москва, 2019. – № 1. – С. 86-97. – Рез. англ.

Особая разновидность функциональной грамматики – теория функционально-семантических полей и категориальных ситуаций, разработанная А.В. Бондарко.

10

**Оболенская, Ю.Л.** Иберо-романистика в МГУ: от штудий М.В. Ломоносова к созданию школы / Ю.Л. Оболенская // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology.* – Москва, 2019. – № 1. – С. 213-222. – Рез. англ.

К 70-летию испанистики в МГУ, 40-летнему юбилею кафедры иберо-романского языкознания и 40-летию университетской каталонистики.

#### A16010971 ПЕРСОНАЛИЯ

11

**Ананьева, Н.Е.** Ольга Олдржиховна Лешкова / Н.Е. Ананьева // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology.* – Москва, 2019. – № 1. – С. 229-232. – Рез. англ.

К юбилею доцента кафедры славянской филологии филфака МГУ.

12

**Индьченко, А.А.** Константин Васильевич Лифанов / А.А. Индьченко // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology.* – Москва, 2019. – № 1. – С. 233-235. – Рез. англ.

К 60-летнему юбилею ведущего специалиста по словацкому языку (род. в 1955 г.).

13

**Лазуткина, Е.М.** В.П. Григорьев о нормализаторской деятельности лингвистов / Е.М. Лазуткина // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 54-59. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 58.

Основные положения статьи В.П. Григорьева «О нормализаторской деятельности и «языковом пятячке» (1961).

14

**Липгарт, А.А.** Ирина Владимировна Гюббенет: филолог и преподаватель / А.А. Липгарт // *Слово и текст: к проблеме понимания.* – Москва, 2019. – С. 6-10.

15

**Петров, А.В.** А.М. Эмирова как ученый-филолог (к 85-летию со дня рождения) / Петров А.В. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 9-13.

**Фужерон, И.** О чем рассказывают архивы (из переписки С.И. Карцевского) / И. Фужерон, Ж. Фужерон // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 244-320. – Библиогр. : с. 320.*

Обзор архивов, содержащих переписку С.И. Карцевского. Публикуются письма Карцевского и адресованные ему письма лингвистов того времени (1923–1937). Имеется указатель фамилий корреспондентов.

**Abdulvapov, N.R.** Historiographical analysis of studies on the life and legacy of the Sheikh poet Feyzi Kefevi / N.R. Abdulvapov // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания. – Симферополь: КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 137-151. – Рез. рус., англ. – Библиогр. : с. 149-151.*

**Patráš, V.** Odišiel profesor Ján Findra / V. Patráš // *Kultúra slova. – Bratislava, 2019. – Roč. 53, č. 3. – S. 171-176.*

Памяти Я. Финдры (1934-2019).

#### **A16011311 СЪЕЗДЫ, КОНГРЕССЫ, КОНФЕРЕНЦИИ, СИМПОЗИУМЫ**

Бадмаев Андрей Васильевич: вклад в сохранение письменного наследия калмыцкого народа : материалы регион. науч.-практ. конф., посвящ. 80-летию со дня рождения .... А.В. Бадмаева, 5 марта 2019 / Калмыц. гос. ун-т им. Б.Б. Городовикова ; отв. ред. : Н.Ч. Очирова. – Элиста : Изд-во Калмыц. ун-та, 2019. – 119 с. – Часть текста калмыц. – Библиогр. в конце отд. ст.

Род. 2 марта 1939 г.

Изучение и преподавание русского языка в разных лингвокультурных средах : сб. ст. Междунар. науч.-практ. конф. молодых ученых, Москва, 23-24 сент. 2019 г. / Рос. фонд фундам. исслед., Рос. ун-т дружбы народов ; под общ. ред. В.М. Шаклеина. – Москва : РУДН, 2019. – 684 с. : ил. – Рез. англ. – Библиогр. в конце ст.

Онтологическая безопасность алтайско-азиатского фронта: актуальные проблемы транснациональных медиансследований : сб. ст. по итогам проведения I Междунар. науч.-практ. конф. ... (23-25 окт. 2019, Барнаул) / Алт. гос. ун-т, фак. массовых коммуникаций, филологии и политологии, каф. связей с общественностью и рекламы, Центр обучения вост. и европ. яз. ЭЛИТ. – Барнаул : Изд-во Алт. ун-та, 2019. **Вып. 1** / гл. ред. С.А. Мансков ; науч. ред. Н.В. Халина. – 245 с. : ил. – Рез. англ. – Библиогр. в конце ст.

В том числе статьи о русском, китайском, японском языках как иностранных, а также о переводах песен Б. Окуджавы и В. Высоцкого на немецкий язык, выполненных Э. Маасом.

Россия – Узбекистан. Международные образовательные и социально-культурные технологии: векторы развития : сб. материалов междунар. науч. конф. / Челяб. гос. ин-т культуры [и др.] ; редкол. : В.Я. Рушанин [и др.] ; сост. Б.С. Сафаралиев. – Челябинск : ЧГИК, 2019. – 243 с. : портр. – Рез. англ. – Библиогр. в конце ст.

«Межкультурная коммуникация в современном информационном пространстве»: с. 191–233.

**Токарев, Г.В.** Тульский форум фразеологов / Г.В. Токарев // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology. – Москва, 2019. – № 1. – С. 223-228. – Рез. англ.*

О международной конференции «Полипарадигмальные контексты фразеологии в XXI веке» (Тула, май 2018 г.).

Этнолингвистика. Ономастика. Этимология : материалы IV Междунар. науч. конф., Екатеринбург, 9-13 сент. 2019 г. / Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова РАН [и др.] ; отв. ред. : Е.Л. Березович. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2019. – 377 с. : ил. – Библиогр. в конце отд. ст.

Язык и мышление: психологические и лингвистические аспекты : материалы XIX Междунар. науч. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения В.И. Кодухова (Покров, 15-17 мая 2019 г.) / Моск. пед. гос. ун-т, Покров. фил. [и др.] ; отв. ред. Пузырёв А.В. – Москва : МПГУ, 2019. – 135 с. – Часть текста фр. – Библиогр. в конце ст.

#### **A1621 ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

**Поповић, У.** Језик и бивствовање: фундаментална онтологија језика / Уна Поповић. – Београд : Српско филоз. друштво, 2019. – 338 с. – (Б-ка филоз. студије. Нова сер. ; књ. 10). – Библиогр. : с. 331-337.

Философия языка; проблема смысла; вопросы взаимоотношения языка и диалекта.

#### **A162107 ОБЩЕТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ**

##### **A16210755 ФИЛОСОФИЯ ЯЗЫКА**

**Liu Yan-shun.** Nihilism of space – time “in the course of events” by “Ex post facto interpretation”: close reading and grammatical diagnosis of Gadamer’s festival theory based on the philosophy of time aesthetics / Liu Yan-shun // *Сибэй дасюэ сюэбао = Journal of Northwest university. – Beijing, 2019. – Vol. 49, № 5 (217). – С. 71-79. – Кит. яз. – Рез. англ.*

Грамматика пространственно-временных отношений в концепции Г.Г. Гадамера.

#### **A162121 НАПРАВЛЕНИЯ И МЕТОДЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**Шашкова, В.Н.** Типологические свойства профессионального юридического дискурса : На материале дискурса в сфере деятельности сотрудника органов внутренних дел / В.Н. Шашкова // *Вестн. Южно-Урал. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика = Bull. of the South Ural state univ. Ser. : Ling. – Челябинск, 2018. – Т. 15, № 4. – С. 31-36. – Рез. англ.*

Типология коммуникативных ситуаций (теория).

#### **A16212125 СРАВНИТЕЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

##### **A1621212525 ОБРАЗОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВ**

##### **A162121252541 ЯЗЫКОВЫЕ СОЮЗЫ И КОНТАКТЫ**

**Саркисов, Э.Э.** Понятие межъязыковой интерференции в парадигме теории языковых контактов: современное состояние вопроса / Э.Э. Саркисов // *Науч. мысль Кавказа = Sci. thought of Caucasus. – Ростов-на-Дону, 2019. – № 1 (97). – С. 83-89. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 88.*

Обзор работ отечественных и зарубежных лингвистов.

##### **A16212131 СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

**Сантуева, Э.З.** Функциональная модель образовательных маршрутов в системе педагогического общения (на основе анализа микрополей русско-дагестанских текстов) / Э.З. Сантуева [и др.] // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 427–429. – Рез. англ.*

## A16212161 ПРАГМАТИКА. ТЕОРИЯ РЕЧЕВЫХ АКТОВ

31

**Tarasova, O.** On language and speech behavior / O. Tarasova // *Вчені записки Харківського гуманітарного університету «Народна українська академія»*. – Харків, 2019. – Т. 25. – С. 289-299. – Рез. рус; укр.

Принцип кооперации Грайса и принцип вежливости Браун и Левинсона. На английском материале.

## A16212165 ЛИНГВИСТИКА ТЕКСТА

32

**Денисова, Г.В.** Интертекст в коммуникативной реальности современного поликультурного пространства России и Италии : автореф. дис. ... д-ра наук ; культурология: 24.00.01 / Денисова Г.В. ; Нац. исслед. Морд. гос. ун-т им. Н.П. Огарёва. – Саранск, 2019. – 42 с.

На материале современной русской и итальянской художественной литературы.

33

**Картавцева, И.В.** Семиотика эпических включений в языке драматического текста : (на материале произведений Б. Брехта) : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.19 / Картавцева И.В. ; Сев.-Кавк. федер. ун-т. – Ставрополь, 2019. – 27 с.

На материале немецких оригинальных текстов и их русских переводов.

34

**Мордовина, Т.В.** Научный дискурс через призму социолингвистического подхода и когнитивной лингвистики / Т.В. Мордовина, Е.Ю. Воякина, Л.Ю. Королева // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 366–369. – Рез. англ.

35

**Руденко, Ю.В.** Свойства функционирования библейских интертекстов в романах А. Битова и Д. Фаулза / Ю.В. Руденко // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 490–493. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 492-493.

36

**Савельева, И.В.** Интернет-комментарий как вторичный текст: семиотическая модель текстопорождения / И.В. Савельева // *Вестник Кемеровского государственного университета = Bulletin of Kemerovo state university*. – Кемерово, 2019. – Т. 21, № 3. – С. 839-849. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 846-847.

37

**Скорик, Т.В.** Основы структурно-семантической организации дискурса живописи (на материале английского и русского языков) / Т.В. Скорик, И.П. Черкасова // *Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования = Review of Omsk state pedagogical university*. – Омск, 2019. – № 2 (23). – С. 75-78. – Рез. англ.

38

**Сулейман, М.М.** Названия российских и британских телепередач: ономазиологический и прагмалингвистический аспекты : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.20 / Сулейман М.М. ; Моск. гос. обл. ун-т. – Мытищи, 2019. – 25 с.

39

**Gromoglasova, T.I.** Formal characteristics of repetitions in Russian and English speech of the youth / T.I. Gromoglasova // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 542–545. – Рез. рус.

На материале устной речи русских и американских студентов в возрасте от 18 до 27 лет.

40

**Plotnikova, S.N.** Discourse spaces: a systemic approach / S.N. Plotnikova // *Журн. Сиб. федер. ун-та. Гуманит. науки = J. of Siberian federal univ. Humanities & social sciences*. – Красноярск, 2019. – № 12 (1). – Р. 106-116. – Рез. рус.

Дискурсивные пространства: системный подход. Обзор работ отечественных и зарубежных лингвистов.

## A162127 СОЦИОЛИНГВИСТИКА

41

**Бойко, И.И.** Межэтнические отношения и обсуждение проблемы родных языков / Бойко И.И., Харитонов В.Г. // *Межэтнические отношения и религиозная ситуация в Приволжском федеральном округе*. – Москва [и др.], 2018. – С. 224-244.

Обучение в начальных классах школ на чувашском и татарском языках, изучение мордовского (эрзя) языка в качестве отдельного предмета в Чувашской Республике.

42

История и культура тазов: историко-этнографические очерки (вторая половина XIX – начало XXI в.) / Ю.А. Сем [и др.] ; отв. ред. А.Ф. Старцев ; Рос. акад. наук, Ин-т истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока Дальневост. отд-ния. – Владивосток : Дальнаука, 2019. – 415 с. : ил. – Библиогр. : с. 398-413.

43

**Кадочников, Д.В.** Цели и задачи языковой политики и проблемы социально-экономического развития России / Д.В. Кадочников // *Terra eonomicus*. – Ростов-на-Дону, 2019. – Т. 17, № 1. – С. 96-111.

44

**Куксова, Е.Л.** Французский язык и языковая политика Демократической Республики Конго / Е.Л. Куксова, К.И. Коч // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy*. – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 14-20. – Рез. англ.

Языковая политика после 1997 г. Использование языков киконго, лингала, суахили, чилуба и французского.

45

**Ле Тхи Фьонг Линь.** Межкультурная бизнес-коммуникация: лингвокультурологический аспект (на примере вьетнамского и русского языков) / Ле Тхи Фьонг Линь // *Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования = Review of Omsk state pedagogical university*. – Омск, 2019. – № 2 (23). – С. 64-66. – Рез. англ.

Трудности восприятия текстов деловых писем в процессе бизнес-коммуникации между российскими и вьетнамскими организациями-партнерами, обусловленные различиями в деловом этикете.

46

**Лоова, А.Д.** О некоторых формах речевого этикета как базовой ценности в сознании языковой личности (на материале немецкого и адыгейского языков) / Лоова А.Д., Джандар Б.М. // *Вестн. Адыг. гос. ун-та. Сер. : Филология и искусствоведение = Шэныгъэгъуаз = Bull. Aдыghe state univ. Ser. : Philology a. the Arts*. – Майкоп, 2017. – Вып. 3 (202). – С. 49-54. – Рез. англ.

Формулы приветствия. Сопоставительный анализ.

47

**Одинг, Н.Ю.** Использование национальных языков как государственных в республиках РФ: правовые и экономические аспекты / Н.Ю. Одинг, А.О. Юшков, Л.И. Савулькин // *Terra eonomicus*. – Ростов-на-Дону, 2019. – Т. 17, № 1. – С. 112-130. – Рез. англ.

48

**Сунь Юйно.** Сравнение символических значений растений

в русской и китайской лингвокультуре / Сунь Юйно // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 441-443. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 443.

Символическое значение слов «ива» и «сосна».

49

**Фролова, Е.Г.** Языковые изменения на Филиппинах в контексте языковой ситуации / Фролова Е.Г. – Москва : Ключ-С, 2019. – 270 с., 1 карта : табл. – Библиогр. : с. 239-259.

С середины XVI в. до наших дней.

50

Язык как зеркало культуры : сб. науч. ст. к юбилею ... проф. М.В. Пименовой / Ин-т иностр. яз. [и др.] ; сост. : А.А. Бакирова [и др.]. – Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2019. – 334 с. : табл. – (Концептуал. исследования ; вып. 24). – Рез. англ. – Список основных науч. тр. М.В. Пименовой: с. 286-326. – Библиогр. в конце ст.

Дискурсивные исследования, концептуальные исследования, вопросы лингвокультурологии, языковой картины мира. На с. 3-12 имеется статья о юбилеяре, на с. 236-334 – список её работ.

51

**Cai Ji-gang.** Conflicts over foreign language policies: interdisciplinary English talents or pure English talents / Cai Ji-gang // *Дунбэй шида сюэбао = Journal of Northeast normal university*. – Пекин, 2019. – № 4 (300). – С. 1-6. – Кит. яз. – Рез. англ.

Конфликтные вопросы языковой политики.

52

**Gorenko, G.M.** La situación lingüística en España: la protección de la lengua y de la nación / G.M. Gorenko // *Филол. науки в МГИМО*. – Москва, 2019. – № 1 (17). – Р. 80-88. – Рез. англ., рус. – Bibliogr. : p. 86-88.

Языковая ситуация и языковая политика в Испании.

53

**Li Bao-gui.** A study on Xi Jinping's thought of language communication and its enlightenments to Chinese international communication / Li Bao-gui // *Дунбэй шида сюэбао = Journal of Northeast normal university*. – Пекин, 2019. – № 4 (300). – С. 101-108. – Кит. яз. – Рез. англ.

Изучение воззрений Си Цзиньпина на языковую коммуникацию.

#### **А16212751 ЯЗЫКИ ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ГРУПП (АРГО, ЖАРГОНЫ, ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИАЛЕКТЫ)**

54

**Беспалова, Д.С.** Семантико-структурные свойства и пути формирования французских арготизмов и русских жаргонизмов / Д.С. Беспалова ; Юж.-Урал. гос. гуманитар.-пед. ун-т, Юж.-Урал. науч. центр Рос. акад. образования. – Челябинск : Юж.-Урал. науч. центр РАО, 2019. – 206 с. : табл. – Библиогр. : с. 191-206.

#### **А162129 ПСИХОЛИНГВИСТИКА**

55

**Нуртуган, Д.** Интерферентные ошибки, возникающие при изучении русского языка монгольскими учащимися / Д. Нуртуган // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 509-510. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 510.

56

**Путина, О.Н.** Молчание: дефиниции и функции / О.Н. Путина // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 419-421. – Рез. англ.

Обзор и обобщение работ в основном отечественных лингвистов с примерами из английского и русского языков.

57

**Сарангаева, Ж.Н.** Аллегорическое осмысление концепта «перемещение» в калмыцкой, русской и английской паремии / Ж.Н. Сарангаева // *Вестн. Рос. нового ун-та. Сер. : Человек в совр. мире*. – Москва, 2019. – Вып. 2. – С. 87-92. – Рез. англ.

58

**Саъдуллаев, Д.С.** Русско-узбекское лингвокультурное пространство в Узбекистане / Саъдуллаев Д.С., Латипов О.Ж., Абсаторова М.Р. // *Историко-культурные связи России и Узбекистана и перспективы гуманитарного сотрудничества в современный период*. – Оренбург ; Ташкент, 2018. – С. 134-141.

59

**Степыкин, Н.И.** Ассоциативное поле «добро/good»: сопоставительный анализ / Н.И. Степыкин // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy*. – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 6-13. – Рез. англ.

На материале ассоциативного эксперимента с носителями русского языка, а также американского английского.

60

**Тань Ин.** Англоязычные заимствования в русском и китайском языках: социопсихолингвистическое исследование : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.19 / Тань Ин ; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2019. – 19 с. : ил.

Слова из трех сфер («личная жизнь», «компьютерные технологии» и «экономика») в языковом сознании носителей русского и китайского языков (на материале психолингвистического эксперимента).

61

**Толстопятова, Ю.С.** К определению аукционного дискурса / Ю.С. Толстопятова // *Вестник Курган. гос. университета*. – Курган, 2019. – № 2 (53). – С. 44-46. – Рез. англ.

Английская и русская аукционная лексика, а также специфика речевого поведения участников торгов.

62

**Шахбанова, З.И.** Основные типы двуязычия и типы интерференции / З.И. Шахбанова, С.М. Рабаданова // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 482-483. – Рез. англ.

Национально-русское двуязычие в Дагестане и явления интерференции при изучении русского языка.

#### **А16212921 ПСИХОЛОГИЯ РЕЧИ**

63

**Артына, М.К.** Внутренняя речь как аспект речемыслительной деятельности в современной лингвистике / М.К. Артына // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 336-338. – Рез. англ.

Обзор работ отечественных и зарубежных авторов.

64

**Гаврилова, В.Г.** Русско-марийское переключение и смешение кодов в интернет-коммуникации / В.Г. Гаврилова // *Ежегодник финно-угорских исследований*. – Ижевск, 2019. – Т. 13, вып. 1. – С. 6-13. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 11-12.

На примере комментариев к статьям.

65

**Гребенщикова, Т.А.** Современные представления о понятии «дискурс» в психологических исследованиях / Т.А. Гребенщикова, И.А. Зачесова, Н.Д. Павлова // *Вестн. Рос. ун-та дружбы народов. Сер. : Психология и педагогика = RUDN j. of psychology a. pedagogics*. – Москва, 2018. – Т. 15, № 3. – С. 239-254. – Рез. англ.

Обзор работ отечественных и зарубежных исследователей.



66

**Остапенко, Т.С.** Мультилингвизм: проблемы определения и основные направления исследований в современной лингвистике / Т.С. Остапенко // *Рос. гуманитар. журн. = Liberal arts in Russia. – Санкт-Петербург, 2018. – Т. 7, № 3. – С. 232-240. – Рез. англ.*

Обзор работ отечественных и зарубежных лингвистов. Особенно в Динамической модели мультилингвизма (авторы Ф. Хердина и У. Йесснер).

67

**Kyuchukov, H.** Mother tongue of Roma Children from special schools / H. Kyuchukov, W. New // *Вестн. Рос. ун-та дружбы народов. Сер. : Психология и педагогика = RUDN j. of psychology a. pedagogics. – Москва, 2018. – Т. 15, № 3. – С. 323-333. – Рез. рус.*

Родной язык цыганских детей из специальных школ (в Болгарии, Чехии и Словакии): хороший уровень владения как цыганским, так и государственным языком при использовании соответствующих двуязычных методов обучения.

### A162131 ЯЗЫК И ПИСЬМО

68

**Гаркавец, А.Н.** Исыкская надпись – проще простого – читайте сами / Гаркавец А.Н. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания. – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 21-31. – Рез. англ.*

Чтение рунической надписи на серебряной чаше из Исыкского кургана.

69

**Ђуркин, В.В.** О судьбыи ћирилице према книжевним и научним сведочанствима / В.В. Ђуркин // *Наш језик. – Београд, 2017. – Књ. 48, св. 1/2. – С. 87-104. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 100-102.*

Кириллица в прошлом и настоящем согласно литературным и научным свидетельствам.

70

**Dickey, E.** Columnar translation: an ancient interpretive tool that the Romans gave the Greeks / E. Dickey // *Classical quarterly. – Oxford, 2015. – Vol. 65, № 2. – С. 807-821.*

Характеристика папирусов учебного характера, содержащих латинские литературные тексты с греческим переводом и древнегреческие тексты с латинским переводом, а также список таких папирусов.

### A16213151 ГРАФИКА, ОРФОГРАФИЯ, ПУНКТУАЦИЯ

71

**Убушаева, В.В.** Межъязыковые соответствия и их пунктуационное оформление в разных языках (на материале русских, английских и украинских научных текстов конца XX века) / В.В. Убушаева, И.В. Убушаева // *Вестник Калмыцкого университета = Bulletin of Kalmyk university. – Элиста, 2019. – № 3 (43). – С. 71-77. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 77.*

Тире в русских, английских и украинских научных текстах конца XX в.

### A162137 ФОНОЛОГИЯ. ФОНЕТИКА. АКЦЕНТОЛОГИЯ. ИНТОНАЦИЯ

72

**Венцов, А.В.** Экспериментальная фонетика и моделирование системы восприятия речи / А.В. Венцов // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 217-224. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 222.*

Традиционная экспериментальная фонетика и степень пригодности ее результатов для разработки систем восприятия речи. На примерах из русского языка.

73

**Клейнер, Ю.А.** Сегменты и границы / Ю.А. Клейнер // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 184-193. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 191-192.*

Вопросы сегментации в фонологии и специфика фонологических систем.

74

**Матвеева, Е.Е.** Семантическая структура русских и английских терминов фонетики, обозначающих различные виды ударения в предложении / Е.Е. Матвеева // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 528-530. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 529-530.*

75

**Потапова, Р.К.** Фундаментальное исследование феномена речевой сегментологии (с учетом когнитивной рефлексии и коммуникативно-деятельностного подхода) / Р.К. Потапова, В.В. Потапов // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 225-236. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 232-233.*

Экспериментальные подходы к изучению процессов смыслового декодирования речевого высказывания применительно к монологу и диалогу. На материале спонтанной русской речи, а также ее письменной записи.

76

**Соколянский, А.А.** Фонема как восхождение: основные положения многоуровневой фонологии / А.А. Соколянский // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 194-216. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 211-213.*

Фонемы, звуки языка и звуки речи с позиций Московской фонологической школы.

### A162141 МОРФОЛОГИЯ

77

**Мутаева, С.И.** Сопоставительный анализ модальных частей в даргинском и русском языках / С.И. Мутаева, Д.А. Зайналова // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 478-479. – Рез. англ.*

78

**Страмной, А.В.** Словоизменительные категории имени существительного в английском и русском языках / А.В. Страмной // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 466-468. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 468.*

Число и падеж как словоизменительные категории.

### A162145 СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

79

**Абдурахманова, А.Г.** Сопоставительно-типологический анализ словообразовательных систем русского и кумыкского языков / А.Г. Абдурахманова, Н.В. Терехова // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 522-524. – Рез. англ.*

Словообразование в условиях национально-русского двуязычия и интерференции кумыкского языка в процессе овладения русским языком как вторым.

80

**Хайруллина, Р.Х.** Особенности словообразовательных аффиксов в разноструктурных языках (на материале русского, казахского и английского языков) / Р.Х. Хайруллина, С.М. Султанова, Л.С. Токпаева // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 383-386. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 385-386.*

На материале существительных – имен лица (например *скупец*), в том числе в текстах детского фольклора.

81

**Алиева, С.А.** Лексикографическая фиксация звукоподражательных слов в словарях русского и кумыкского языков / С.А. Алиева // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 400-403. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 402.

На материале толковых и двуязычных словарей.

82

**Никатуева, З.Ш.** Сопоставительный анализ лексических омонимов английского и даргинского языков / З.Ш. Никатуева // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 480-481. – Рез. англ.

83

**Толстопятова, В.С.** Лексические особенности перевода деклараций в паре “русский-английский” / В.С. Толстопятова // *Вестник Курган. гос. университета*. – Курган, 2019. – № 2 (53). – С. 41-44. – Рез. англ.

Статистический анализ англо- и русскоязычных текстов Нью-Йоркской декларации ООН о беженцах и мигрантах 2016 г.

84

**Хантакова, В.М.** Роль хаоса и порядка в организации синонимического ряда / В.М. Хантакова, С.В. Швецова, Ц.Д. Бидагаева // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 510-513. – Рез. англ.

#### А16214721 ЭТИМОЛОГИЯ

85

**Борисов, К.Л.** Русско-санскритские этимологические этюды / К.Л. Борисов, А.К. Шапошников // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 33-72. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 60-63.

Предлагаются новые этимологии некоторых русских и санскритских слов (от S до Z).

86

**Горячева, Т.В.** [Рецензия] / Т.В. Горячева, О.М. Сергеева // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 234-244. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 236-239. – Рец. на кн. : *Избранные труды по этимологии и лексикологии* / Добродомов И.Г. Москва, 2015. 460 с.

#### А16214741 ОНОМАСТИКА

#### А1621474131 ТОПОНИМИКА

87

**Бекзатқызы, И.** Вопросы изучения топонимов в регионах Сарыарки / Бекзатқызы И. // *Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования = Review of Omsk state pedagogical university*. – Омск, 2019. – № 2 (23). – С. 58-60. – Рез. англ.

88

**Динић, Ј.** Топонимја Буцака / Ј. Динић // *Ономатолошки прилози / Срп. акад. наука и уметности*. – Београд : САНУ, 2017. – № 24. – С. 91-193. – Рез. англ.

89

**Дмитриев, А.В.** Ватландия и ватландцы (ваты) в ливонских источниках XIV-XV вв. / Дмитриев А.В. // *Севернорусские говоры*. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 271-293. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 287-290.

Сложность изучения прибалтийско-финской хоронимии (названий исторических земель Великого Новгорода) на территории современной Ленинградской области.

90

**Евсеева, Е.О.** К вопросу о классификации географо-

ландшафтных ойконимов Великобритании и России (на примере ойконимов Тамбовской области) / Е.О. Евсеева // *Державинский форум = Derzhavin forum*. – Тамбов, 2019. – Т. 3., № 11. – С. 102-108. – Рез. англ.

91

**Лома, А.** Из историјске топонимју старе Мачве / А. Лома // *Ономатолошки прилози / Срп. акад. наука и уметности*. – Београд : САНУ, 2017. – № 24. – С. 1-17. – Рез. нем.

92

**Муминовӣ, Г.** Топоними Крушева и Вучева / Г. Муминовӣ // *Ономатолошки прилози / Срп. акад. наука и уметности*. – Београд : САНУ, 2017. – № 24. – С. 195-215. – Рез. англ.

93

**Обрадовић, М.** Оглед о топонимији села Сильевице у Левчу / М. Обрадовић // *Ономатолошки прилози / Срп. акад. наука и уметности*. – Београд : САНУ, 2017. – № 24. – С. 73-88. – Рез. англ.

94

**Петровић-Савић, М.** Живот топонима у Тршићу / М. Петровић-Савић // *Ономатолошки прилози / Срп. акад. наука и уметности*. – Београд : САНУ, 2017. – № 24. – С. 61-72. – Рез. англ.

95

**Рабданова, Л.Н.** Лингвокультурологический анализ урбанонимов в разносистемных языках (английском, русском и даргинском) / Рабданова Лейла Насрулаевна ; Дагест. гос. ун-т. – Махачкала : [б.и.], 2019. – 128 с. – Библиогр. : с. 120-128.

В основном на материале русскоязычных наименований внутригородских объектов г. Махачкалы.

96

**Цицил-Реметић, Р.** Пива потопи себе / Р. Цицил-Реметић // *Ономатолошки прилози / Срп. акад. наука и уметности*. – Београд : САНУ, 2017. – № 24. – С. 217-244. – Рез. рус.

Топонимика бассейна реки Пива.

#### А162149 ФРАЗЕОЛОГИЯ

97

**Алиева, П.Г.** Специфика функционирования соматизма 'сердце' во фразеологических системах разных языков / П.Г. Алиева // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 379-381. – Рез. англ.

На материале дагестанских, русского, английского и немецкого языков.

98

**Батыршин, Ш.Ф.** Образы мифических животных в русской, башкирской и китайской лингвокультурах / Ш.Ф. Батыршин // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 470-472. – Рез. англ.

На материале башкирского эпоса «Урал батыр», башкирских народных сказок, русских и китайских сказок и преданий.

99

**Боктаева, В.Л.** Средства художественного изображения, придающие выразительность английским и русским пословицам и поговоркам / В.Л. Боктаева, Л.А. Оголова // *Вестник Калмыцкого университета = Bulletin of Kalmyk university*. – Элиста, 2019. – № 3 (43). – С. 56-62. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 61-62.

100

**Гаджиева, А.А.** Универсальное и национально-специфичное в русских, арабских и казахских фразеологизмах (на примере фразеологизмов с соматизмом «глаз») / А.А. Гаджиева, Н.В. Владимов, А.Ж. Шериев // *Вестник Калмыцкого*

го университета = *Bulletin of Kalmyk university*. – Элиста, 2019. – № 3 (43). – С. 63-70. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 69-70.

101

**Гасанова, М.А.** Репрезентация концепта “красота” в языковой картине мира арабского и русского языков / М.А. Гасанова, С.В. Висайтова // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 529-533. – Рез. англ.

102

**Зайкина, З.М.** Универсальные и идиоэтнические особенности паремиологического поля «труд»: контрастивно-динамический и комбинаторно-семантический аспекты : (на материале паремиол. единиц рус., англ. и нем. яз.) : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки : 10.02.19 / Зайкина З.М. ; Кемер. гос. ун-т. – Кемерово, 2018. – 20 с. : схема, табл.

103

**Іваноў Я.Я.** Аднафазавасць як лінгвістычная прымета афарыстычных адзінак / Я.Я. Іваноў // *Веснік Магілёўскага дзяржаўнага ўніверсітэта. Серія А, Гуманітарныя навукі: гісторыя, філасофія, філалогія*. – Магілёў, 2019. – № 2 (54). – С. 98-103. – Рез. англ.

На материале белорусского, русского, польского, английского языков.

104

**Магомеднабиев, А.А.** Особенности меронимии соматизма "лицо" во фразеологии аварского и арабского языков / А.А. Магомеднабиев, С.И. Магомедова // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 361–362. – Рез. англ.

105

**Магомеднабиев, А.А.** Фразеосемантическое пространство "лицо" на материале аварского и арабского языков / А.А. Магомеднабиев, С.И. Магомедова // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 363–365. – Рез. англ.

106

**Магомедов, М.И.** Сравнительный анализ паремий аварского и русского языков / М.И. Магомедов // *Вестн. Дагестан. науч. центра = Herald of Dagestan sci. center*. – Махачкала, 2019. – № 72. – С. 61-65. – Рез. англ.

Эквивалентность перевода.

107

**Мисиева, Л.А.** Гендерные фразеологические единицы со смысловым компонентом “очень”, соотносительные с зооморфным и растительным кодами культуры, в даргинском и английском языках / Л.А. Мисиева, Д.С. Самедов // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 540–542. – Рез. англ.

108

**Покаякова, К.А.** Гендерные стереотипы во фразеологических единицах и паремиях английского языка в сопоставлении с хакасским / К.А. Покаякова // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 380-381. – Рез. англ.

109

**Kovyrshina, E.O.** Multiaspect analysis of the main component of verbal phraseological combinations in Russian and German languages / E.O. Kovyrshina // *Вопр. соврем. науки и практики*. – Тамбов, 2018. – № 4 (70). Р. 151-156.

#### A162151 СЕМАНТИКА

110

**Абдурахманов, Ф.И.** Сопоставительный анализ структурно-семантических особенностей трехактантных глаголов в русском и узбекском языках / Ф.И. Абдурахманов // *Вест-*

*ник Калмыцкого университета = Bulletin of Kalmyk university*. – Элиста, 2019. – № 3 (43). – С. 36-47. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 46-47.

111

**Барахоева, Н.М.** О некоторых значениях аналитических форм настоящего времени ингушского и английского языков / Н.М. Барахоева, З.Б. Дзейтова // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 461–464. – Рез. англ.

Сравнительное рассмотрение аналитических форм настоящего времени ингушского языка со значениями континуатива, прогрессива и форм Present Continuous и Present Perfect Progressive английского языка.

112

**Бушуева, Л.А.** Категории поступков и их лингвокогнитивное моделирование : (на материале рус. и англ. яз.) : автореф. дис. ... д-ра наук ; филологические науки: 10.02.19 / Бушуева Л.А. ; Саратов. нац. исслед. гос. ун-т им. Н.Г. Чернышевского. – Саратов, 2019. – 49 с. : табл.

Имена поступков (*акт, дело, деяние, жест* и т. п.) и совокупность однокоренных с ними слов в русском и английском языках.

113

**Валик, М.Е.** Особенности функционирования категории модальности в разноструктурных языках (на примере английского и китайского языков) / Валик М.Е., Курмаева И.И. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 129-134. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 133-134.

На примере категории наклонения в русском и английском языке в сопоставлении с китайским языком.

114

**Зудилина, Н.В.** Влияние значений греческого понятия "aretē" на семантику латинского понятия "virtus" как одна из причин полисемантической природы "виртуальный" в XX – XXI веках / Н.В. Зудилина // *Logos et praxis*. – Волгоград, 2019. – Т. 18, № 1. – С. 5-14. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 13.

«Виртуальный» в значениях ‘являющийся чем-либо по существу, реально’ (а не формально) и ‘фактический, действительный’ (в первую очередь об английском *virtual* и русском).

115

**Куликова, Г.В.** Статусные характеристики значений широкозначных глаголов (на материале словарей русского, английского и немецкого языков) / Г.В. Куликова // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal univ. Philology*. – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3. – С. 89-95. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 94-95.

На материале широкозначных глаголов, обозначающих передачу объекта: *брать, давать, take, give, nehmen, geben*.

116

**Литау, Е.И.** Семантика лексемы «страсть» в русском и японском языках / Е.И. Литау // *Первые научные штудии*. – Новосибирск, 2019. – Вып. 9. – С. 11-15.

117

**Мишанова, С.Г.** Архитектоника концептов "сердце" / "corazón" в сознании русских и испанцев / Мишанова С.Г., Палутина О.Г. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 23-28. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 28.

118

**Перфильева, Н.В.** Контрастивный анализ семантики иероглифа (женщина) в китайском языке и лексемы *женщина* в русском языке / Н.В. Перфильева, Ван Юйчжи // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 386–389. – Рез. англ.

119

**Рахматуллина, Д.Э.** Референциальные особенности имен-

ных средств в выражении темпорального значения следования : (на материале английского и русского языков) / Д.Э. Рахматуллина ; Каз. гос. энергет. ун-т. – Казань : Каз. гос. энергет. ун-т, 2019. – 171 с. – Библиогр. : с. 161-171.

120

**Рябова, И.Ю.** Концепт «счастье» в сопоставительном межъязыковом аспекте : (на примере романа Л.Н. Толстого «Анна Каренина» и четырех англоязычных интерпретаций) / И.Ю. Рябова // *Филология и человек*. – Барнаул, 2017. – № 4. – С. 140-147. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 146-148.

121

**Сагирьянц, Е.С.** Логистика и философская компаративистика в современной семантике языка // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 574–577. – Рез. англ.

122

**Султанбекова, Д.М.** Лингвокультурная специфика создания образа в рекламном дискурсе (на материале английского, французского, турецкого языка) / Султанбекова Д.М. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 35-39. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 39.

На материале французских, английских и турецких журналов.

123

**Тикимбаева, З.М.** Метафора в экономических текстах на материале английского, русского, китайского языков / Тикимбаева З.М., Латыпов Н.Р. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 168-176. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 175-176.

124

**Тишин, В.В.** Еще раз о содержании термина "орда" и категориях "золотая орда", "белая орда", "синяя орда" / В.В. Тишин // *Золотоордын. обозрение = Golden Horde rev.* – Казань, 2019. – Т. 7, № 2. – С. 295-317. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 309-313.

Исходное значение термина *ordō~orda* и выделение этапов расширения его семантики с разграничением семантических пучков (на материале монгольских, китайских, латинских, арийских, персидских и древнерусских текстов).

125

**Хачмафова, З.Р.** Лексические средства репрезентации концепта «успех» в современном газетно-публицистическом дискурсе / Хачмафова З.Р., Гончарова Е.Н. // *Вестн. Адыг. гос. ун-та. Сер. : Филология и искусствоведение = Шэныгъэгъуаз = Bull. Adyghe state univ. Ser. : Philology a. the Arts*. – Майкоп, 2017. – Вып. 3 (202). – С. 86-91. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 90-91.

На примере текстов русских и англо-американских СМИ и блогов.

## **A162155 СТИЛИСТИКА**

### **A16215521 ЯЗЫК ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ПОЭТИКИ**

126

**Анна, Э.К.** Метафорические экспрессивы в тувинском языке в сопоставлении с русским языком / Анна Э.К. // *Томский журнал лингвистических и антропологических исследований = Tomsk journal of linguistics and anthropology*. – Томск, 2017. – Вып. 3 (17). – С. 9-14. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 12-13.

127

**Гордеева, Т.А.** Ключевые элементы и эмотивность поэтического текста / Т.А. Гордеева, Л.Р. Башкова, Л.Н. Авдоница // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 471-473. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 473.

В том числе на примере французской поэзии.

128

**Гузищева, С.М.** Концептуальная сущность языковой личности в художественной картине мира / Гузищева С.М. // *Вестн. Адыг. гос. ун-та. Сер. : Филология и искусствоведение = Шэныгъэгъуаз = Bull. Adyghe state univ. Ser. : Philology a. the Arts*. – Майкоп, 2017. – Вып. 3 (202). – С. 27-31. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 31.

Языковая личность и художественная картина мира писателя. Обзор работ отечественных и зарубежных авторов.

129

**Короткова, М.О.** Текст литературного произведения как поликодовый феномен художественной коммуникации / Короткова М.О. // *Вестн. Адыг. гос. ун-та. Сер. : Филология и искусствоведение = Шэныгъэгъуаз = Bull. Adyghe state univ. Ser. : Philology a. the Arts*. – Майкоп, 2017. – Вып. 3 (202). – С. 43-48. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 48.

Литературное произведение и культурный код. Обзор работ российских и зарубежных авторов.

130

**Сагитова, А.Ф.** Юмористический дискурс в коммуникативном пространстве цифровой культуры / Сагитова А.Ф., Фелелова Г.Г. // *Глобальные риски цифровой эпохи и образы будущего : IV Междунар. науч. конф. Гуманитар. Губкинские чтения*. – Москва, 2019. – Ч. 3. – С. 100-106. – Рез. англ.

131

**Чернейко, Л.О.** Метонимия метафоре: парадокс когнитивной метафоры / Л.О. Чернейко // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 35-43. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 41-42.

Обзор работ ученых разных эпох о типах метафор.

132

**Щербакова, И.В.** Вербальные и невербальные средства объективации эмоции возмущения в художественном дискурсе (на материале русского и немецкого языков) / Щербакова И.В., Евсюкова Т.В. // *Вестн. Адыг. гос. ун-та. Сер. : Филология и искусствоведение = Шэныгъэгъуаз = Bull. Adyghe state univ. Ser. : Philology a. the Arts*. – Майкоп, 2017. – Вып. 3 (202). – С. 97-102. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 101-102.

## **A16215551 ЯЗЫК НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

133

**Арапова, М.А.** Речевой портрет как важный элемент кинообраза современного ученого / М.А. Арапова // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19, Лингвистика и межкульт. коммуникация*. – Москва, 2019. – № 2. – С. 156-163. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 162.

На материале англо- и русскоязычных телесериалов: четкость произношения, отсутствие слов-паразитов и брани, обилие научной терминологии.

## **A16215561 ЯЗЫК СРЕДСТВ МАССОВОЙ КОММУНИКАЦИИ**

134

**Анненкова, А.В.** К вопросу о восприятии образной составляющей поликодового текста имиджевой рекламы: гендерный фактор (экспериментальное исследование) / А.В. Анненкова // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy*. – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 21-32. – Рез. англ.

На материале невербальной части поликодовых текстов наружной имиджевой рекламы, представляющей промышленные предприятия. Психолингвистический эксперимент с использованием метода семантического дифференциала.

**Бобырева, Н.Н.** Интертекстуальность как характеристика современного спортивного новостного дискурса / Н.Н. Бобырева // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy.* – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 33-40. – Рез. англ.

На материале русских и англоязычных медиатекстов.

**Ли Фучэнь.** Лингвистический символический анализ механизма формирования политических эвфемизмов / Ли Фучэнь // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки.* – Москва, 2019. – № 5. – С. 159-163. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 163.

Косвенная номинация политических фактов или явлений. Обзор работ отечественных и зарубежных авторов.

**Мощева, С.В.** Интенциональность речевого поведения: система средств интенсификации : (на материале коммерч. и некоммерч. реклам. дискурса) : автореф. дис. ... д-ра наук ; филологические науки: 10.02.19 / Мощева С.В. ; Воен. ун-т М-ва обороны Рос. Федерации. – Москва, 2019. – 52 с. : табл., схемы.

На материале корпуса англо- и русскоязычных рекламных материалов, предвыборных выступлений и т. д.

**Сулейман, М.М.** Средства прагматизации названий российских и британских телепередач / М.М. Сулейман // *Филология и человек.* – Барнаул, 2017. – № 4. – С. 171-176. – Рез. англ.

**Юсуфова, С.Б.** Лингвистические средства создания образа России в британских СМИ / Юсуфова С.Б., Мухаметшина Э.Е. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 46-54. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 53-54.

#### **A162161 КУЛЬТУРА РЕЧИ И ЯЗЫКОВАЯ НОРМА**

**Аркаева, Х.С.** Комплимент в речевом поведении в русской и чеченской речи чеченцев-билингвов / Х.С. Аркаева // *Мир науки, культуры, образования.* – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 524-527. – Рез. англ.

**Артаев, С.Н.** Особенности речевого оформления коммуникативной ситуации «комплимент» в русском и калмыцком языках / С.Н. Артаев, Г.М. Ярмаркина // *Вестник Калмыцкого университета = Bulletin of Kalmyk university.* – Элиста, 2019. – № 3 (43). – С. 48-55. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 54-55.

**Бахаева, Л.М.** Лексические средства выражения приветствия (на материале английского и чеченского языков) / Л.М. Бахаева // *Мир науки, культуры, образования.* – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 472-474. – Рез. англ.

**Гасанова, С.Н.** Национально-культурные особенности свадебных благожеланий (на материале аварского и русского языков) / С.Н. Гасанова, М.Г. Абдулаева // *Мир науки, культуры, образования.* – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 391-394. – Рез. англ.

**Павлова, А.В.** О некоторых особенностях категории «вежливость» в разных лингвокультурах / А.В. Павлова // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy.* – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 82-87. – Рез. англ.

Различия стратегий вежливости в русской и американской лингвокультурах. Степень адекватности выбора стратегий вежливости носителями русского языка, изучающими английский язык.

#### **A162165 ЛЕКСИКОГРАФИЯ**

**Молодчая, Н.С.** К вопросу о методологии составления не-лексикографических изданий (на материале сопоставительного анализа словарей новых слов) / Н.С. Молодчая // *Вчені записки Харківського гуманітарного університету «Народна українська академія».* – Харків, 2019. – Т. 25. – С. 309-321. – Рез. укр.; англ.

На материале англо-украинских и англо-русских словарей новых слов.

#### **A1631 ПРИКЛАДНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

##### **A163102 ОБЩИЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИКЛАДНОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ**

##### **A16310241 АВТОМАТИЗАЦИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ РАБОТ**

**Птущенко, Е.Б.** Перспективные информационные технологии как инструмент познания в лингвистике / Птущенко Е.Б., Петришин Д.В. // *Вестн. Адыг. гос. ун-та. Сер. : Филология и искусствоведение = Шэныгъэгъуаз = Bull. Adyghe state univ. Ser. : Philology a. the Arts.* – Майкоп, 2017. – Вып. 2 (197). – С. 102-108. – Библиогр. : с. 108.

Базы данных, текстовые редакторы и другие технические средства.

##### **A163121 АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД. АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАСПОЗНАВАНИЕ РЕЧИ**

**Sukhoverkhov, A.V.** Lost in machine translation: contextual linguistic uncertainty / A.V. Sukhoverkhov, D. De Witt, I.I. Manasidi, K. Nitta, V. Krstić // *Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание = Science journal of Volgograd state university. Series 2, Linguistics.* – Волгоград, 2019. – Т. 18, № 4. – С. 129-144. – Рез. рус.

Современные методы машинного перевода и способы их совершенствования.

##### **A163131 ИНФОРМАЦИОННЫЕ И ФОРМАЛИЗОВАННЫЕ ЯЗЫКИ. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ИНФОРМАТИКИ**

**Семенов, А.В.** Реферирование и аннотирование на русском и китайском языках : учеб.-метод. пособие / Семенов А.В., Семенова Т.Г. – Москва : Шанс, 2019. – 295 с. : табл. – Библиогр. : с. 292-293.

Теория и практика.

**Potapova, R.** Some elaboration methods for written and spoken multilingual databases / R. Potapova, V. Potapov // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology.* – Москва, 2019. – № 3. – С. 71-91. – Рез. рус.

Разработка лингвистических баз данных применительно к устной и письменной речи (на материале русского, английского и некоторых языков стран бывшего СССР).

##### **A163141 ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ПЕРЕВОДА**

**Амири, М.А.** Проблемы персидско-русского юридического перевода на примере брачного договора / М.А. Амири // *Филол. науки в МГИМО.* – Москва, 2019. – № 1 (17). – С. 49-54. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 53.

151

**Андреева, Е.Ю.** Возможности передачи синтаксических значений, выражаемых в художественном тексте на английском языке при его переводе / Е.Ю. Андреева // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78).* – С. 381-383. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 383.

На материале перевода с английского на русский романа П. Курта «Анастасия. Загадка великой княжны».

152

**Бетерсултанова, Р.М.** Специфика перевода чеченских фразеологизмов разговорного стиля на русский язык / Р.М. Бетерсултанова // *Вестник Курган. гос. университета. – Курган, 2019. – № 2 (53).* – С. 24-26. – Рез. англ.

153

**Быкова, Л.В.** Особенности перевода реалий (на материале романа Б. Акунина "Азazelь" и его перевода на немецкий язык) / Быкова Л.В., Тяжелникова Д.А. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки. – Москва, 2019. – № 5.* – С. 116-119. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 119.

154

**Гизатуллина, Е.Д.** Особенности функционирования медицинских терминов в общественно-политических текстах и общие проблемы их перевода / Гизатуллина Е.Д., Боднар С.С. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 62-69.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 68-69.

Вопросы перевода с английского на русский язык.

155

**Голубкова, О.Н.** Оценка качества перевода художественного произведения в исторической перспективе / Голубкова О.Н. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки. – Москва, 2019. – № 5.* – С. 129-133. – Рез. англ.

Взгляды на художественный перевод в России XVIII-XX вв. применительно к переводу с иностранных языков на русский.

156

**Егизарян, К.Т.** Особенности перевода фразеологических единиц с русского языка на армянский язык / К.Т. Егизарян // *Вестник Курган. гос. университета. – Курган, 2019. – № 2 (53).* – С. 27-30. – Рез. англ.

157

**Егорова, О.А.** Особенности перевода лакун в дискурсе ООН / О.А. Егорова, А.А. Погонина // *Филол. науки в МГИМО. – Москва, 2019. – № 1 (17).* – С. 55-62. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 61.

Элиминация лакун в условиях письменного и синхронно перевода. На примере перевода с английского на русский язык.

158

**Иванова, И.И.** Особенности перевода эвфемизмов англоязычной прессы (на материалах издания "The Guardian") / Иванова И.И., Гайнутдинова А.З. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 69-73.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 73.

При переводе на русский язык.

159

**Калсанова, Н.Е.** Особенности перевода аббревиатуры в области инклюзивной психологии и образования / Калсанова Н.Е., Поморцева Н.П. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 74-80.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 79-80.

Вопросы перевода с английского на русский язык.

160

**Коптякова, Е.Е.** Специфика передачи англоязычных антропонимов на русский язык (на примере романа К. Маккалоу "Поющие в терновнике") / Коптякова Е.Е., Питеран Л.Р. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики.*

*Сер. : Гуманитар. науки. – Москва, 2019. – № 5. – С. 140-143.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 143.

Способы перевода имен и фамилий.

161

**Кочкинекова, А.В.** Особенности экспликации личностных смыслов при переводе английских безличных и possessивных предложений (эмпирическое исследование) / А.В. Кочкинекова // *Филология и человек. – Барнаул, 2017. – № 4. – С. 30-42.* – Рез. англ.

При переводе на русский язык.

162

**Куделько, Т.А.** Репрезентация метафоричности детского фэнтези Дж. Роулинг в русских переводах / Куделько Т.А. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки. – Москва, 2019. – № 5. – С. 144-153.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 153.

Метафоры, в том числе «говорящие имена» в романе «Гарри Поттер и Философский камень» и способы их перевода на русский язык.

163

**Курбанов, И.А.** Артефактная метафора в произведении Дж. Голсуорси "Сага о Форсайтах. Сдаётся внаём" и его переводе на русский язык / Курбанов И.А., Фуриков И.Е. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки. – Москва, 2019. – № 5. – С. 154-158.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 158.

164

**Луконина, А.В.** Форенизация и доместикация как переводческие стратегии и их оценка / Луконина А.В. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 80-86.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 86.

Обзор работ зарубежных лингвистов, посвященных форенизации и доместикации.

165

**Насирдинова, Ё.А.** Проблемы воспроизведения поэтического ритма в переводе узбекских эпических памятников на французский язык (на основе перевода узбекской народной поэмы «Нурали» на французский язык) / Ё.А. Насирдинова // *Sociosphera = Sociosphera. – Пенза, 2019. – № 1. – С. 77-80.* – Рез. англ.

166

**Немтинова, А.В.** Исследование особенностей выделения грамматической структуры предложения на этапе лексико-грамматического развертывания у студентов-востоковедов при устном переводе письменного текста (на примере китайского языка) / Немтинова А.В. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки. – Москва, 2019. – № 5. – С. 182-187.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 187.

На основе изучения движений глаз в процессе перевода.

167

**Николаева, О.С.** Трудности, возникающие при переводе терминологии международных отношений, и способы их преодоления / О.С. Николаева // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy. – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31).* – С. 73-81. – Рез. англ.

Вопросы преподавания перевода с английского языка студентам, обучающимся по специальности «Международные отношения». Трудности, связанные с переводом латинских слов, встречающихся в текстах.

168

**Покровская, А.А.** Особенности перевода американского юмора: на материале телешоу "Шоу Эллен Дедженерес" / Покровская А.А., Кузьмина О.Д. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 96-100.* – Рез. англ. – Библиогр. : с. 100.

При переводе на русский язык.

**Туфетулов, Т.А.** Вероятностное прогнозирование как важный элемент стратегии синхронного перевода / Туфетулов Т.А., Латыпов Н.Р. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 108-112. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 111-112.

На примере перевода с русского языка на английский.

**Хайруллина, Р.Х.** Лингвокультурное пространство русской поэзии и особенности ее перевода на китайский язык / Р.Х. Хайруллина. В.В. Воробьев, Со Цян // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 386-389. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 388-389.

На материале творчества С. Есенина. В частности, вопросы перевода безэквивалентной лексики.

**Хуснуллина, Д.Р.** Английские психологические термины и особенности их перевода на русский язык / Хуснуллина Д.Р., Алексеева Е.М. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 112-117. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 116-117.

**Цзоу, Ц.** Жанр технического текста «руководство по эксплуатации» в аспекте перевода / Ц. Цзоу // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 5 (78). – С. 431-434. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 434.

Вопросы перевода с китайского на русский язык.

**Чэнь Ифань.** Сопоставительный анализ о когезии в тексте китайской поэмы "Юй Цзе Юань" и её переводе на русский язык / Чэнь Ифань, Ли Чуньжун // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки*. – Москва, 2019. – № 5. – С. 191-195. – Рез. англ.

Внутритекстовые связи в поэме и их передача в русском переводе, выполненном А.И. Гитовичем («Тоска у яшмовых ступеней»).

**Янина, П.Д.** Особенности перевода аудиовизуального контента (на материале британского телесериала "Doctor Who") / Янина П.Д., Мухаметшина Э.Е. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 117-123. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 123.

При переводе на русский язык.

**Ярмиева, А.И.** Лексико-стилистические особенности перевода английских рекламных текстов на русский язык / Ярмиева А.И., Гайнутдинова А.З. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 123-128. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 128.

#### **A163151 ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ЯЗЫКА**

**Махмутова, Д.М.** Роль интерференции в обучении иностранным языкам русскоязычных студентов (на примере изучения итальянского и английского языков) / Махмутова Д.М., Морозова Т.В. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 186-192. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 191-192.

#### **A163161 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ДРУГИЕ НАУКИ**

#### **A16316121 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И СЕМИОТИКА**

**Александрова, Е.В.** Применение айтрекера при написании сценария аудиодескрипции / Александрова Е.В. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки*. – Москва, 2019. – № 5. – С. 112-115. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 115.

Отслеживание движений глаз как метод, помогающий адекватно описывать произведения искусства, а также различные события и явления окружающего мира для нужд

слепых и слабовидящих. Аудиодескрипция как вид интерсемиотического перевода.

**Шелковников, А.Ю.** Философия семиотики. Размышляя о метафизике знаковости / А.Ю. Шелковников. – Изд. 2-е, испр. – Москва : URSS : ЛЕНАНД, 2019. – 205 с. – Библиогр. : с. 199-205.

#### **A1641 ЯЗЫКИ МИРА**

#### **A164121 ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ**

#### **A16412112 ИНДОИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ**

#### **A1641211231 ИНДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ**

#### **A164121123121 ДРЕВНЕ- И СРЕДНЕИНДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ**

#### **A16412112312125 САНСКРИТ ЯЗЫК**

Санскритология в Казанском университете: истоки зарождения и перспективы возрождения / Г.Ф. Мратхузина [и др.] // *Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете*. – Казань, 2018. – Т. 38, № 2. – С. 118-130. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 127-128.

С начала XIX в.

#### **A164121123151 НОВОИНДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ**

#### **A16412112315141 ПАНДЖАБИ ЯЗЫК**

**Bajwa, S.S.** Some of the salient features of Punjabi / S.S. Bajwa // *Sikh review*. – Kolkata, 2019. – Vol. 67: 09, № 789. – P. 43-46.

Язык панджаби в прошлом и настоящем.

#### **A16412112315171 ХИНДИ ЯЗЫК**

**Костина, Е.А.** Теоретическая грамматика языка хинди. Морфология знаменательных частей речи : учеб. пособие / Е.А. Костина ; С.-Петерб. гос. ун-т. – Санкт-Петербург : Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2018. – 306 с. : ил. – (Лингвистика). – Библиогр. : с. 303-306.

Современный литературный язык.

#### **A1641211251 ИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ**

#### **A164121125121 ДРЕВНЕ- И СРЕДНЕИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ**

#### **A16412112512151 СОГДИЙСКИЙ ЯЗЫК**

**Абдуллаев, Б.** Роль русских ученых в палеографических, лингвистических исследованиях согдийских документов с горы Муг / Абдуллаев Б. // *Историко-культурные связи России и Узбекистана и перспективы гуманитарного сотрудничества в современный период*. – Оренбург ; Ташкент, 2018. – С. 70-74.

По материалам находок и экспедиций 1932–33 гг.

#### **A164121125151 НОВОИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ**

#### **A16412112515141 ОСЕТИНСКИЙ ЯЗЫК**

**Моргоева, Л.Б.** Контекстное варьирование внутренней семантики глагольных номинаций в осетинском языке / Л.Б. Моргоева // *Изв. СОИГСИ = Izvestia SOIGSI*. – Владикавказ, 2019. – Вып. 33 (72). – С. 63-72. – Рез. англ.

**Челахсаев, Р.Р.** К вопросу об этимологии имени нарта Батраза / Р.Р. Челахсаев // *Вестн. Владикавказ. науч. центра*

РАН. – Владикавказ, 2019. – Т. 19, № 2. – С. 51-55. – Рез. англ.

Батраз (Batraz, Baturaz) – имя знаменитого героя осетинской нартиады, также популярного среди современных осетин.

#### A16412116 СЛЯВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ

185

**Ананьева, Н.Е.** Производные континуанты от корней \**mil-*, \**l'ub-*, \**lask-*, \**koх-* в русском и польском языках (субстантивы, обозначающие понятие ‘любовь’) / Н.Е. Ананьева // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 11-22. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 19-20.

На материале литературного языка и диалектов.

186

**Дронова, Л.П.** Еще раз о формировании понятия «вред» в славянских языках / Л.П. Дронова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 107-118. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 115-116.

В том числе славяно-германские связи.

187

**Куркина, Л.В.** К реконструкции этимологического гнезда с основой \**telp-* / Л.В. Куркина // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 131-142. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 137-140.

Опыт восстановления генетических связей рассеянных по славянским языкам образований с основой на \**telp-*.

188

**Лешбер, К.** Сложные этимологии и макролингвистическая перспектива – слав. *boгъ* “pinus, сосна” и слав. *šuma* “лес”. (Научное сообщение) / К. Лешбер // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 143-155. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 149-152.

189

**Рачева, М.** Праславянские глаголы \**dьrxati* и \**dьrsati* и их продолжения в болгарском и других славянских языках / М. Рачева // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 166-175. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 173-175.

Этимология болгарских глаголов, а также их чешские и словацкие соответствия.

190

**Савченко, А.В.** Язык спортивной журналистики как пример межъязыковой конвергенции близкородственных славянских языков (русские и украинские лексико-фразеологические параллели) / А.В. Савченко // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева*. – Чебоксары, 2019. – № 3 (103). – С. 157-166. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 165-166.

191

**Саенко, М.Н.** Славянские существительные на -*ьjъ* и их связь с \*-*i*-склонением / М.Н. Саенко // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 176-187. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 183-184.

Праславянские существительные и их современные рефлексы.

192

**Сергеева, О.М.** О праслав. \**rakovežь* (дополнение к 40-му выпуску Этимологического словаря славянских языков) / О.М. Сергеева // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 188-191. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 190.

Существительное \**rakovežь* как праславянское и проблемы, связанные с такой реконструкцией.

193

**Силина, В.Б.** О.Н. Трубочёв о древнейших видовых формах глагола в славянских языках (по материалам «Этимологического словаря славянских языков») / В.Б. Силина // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 192-196. – Рез. англ.

194

**Супрун, В.И.** Звук [x] и его рефлексy в истории славянско-го консонантизма / В.И. Супрун // *Вестн. Сыктывк. ун-та. Сер. гуманитар. наук*. – Сыктывкар, 2019. – Вып. 1 (9). – С. 98-109. – Рез. англ.

Подвергался йотации, нескольким палатализациям, в некоторых языках остался только в заимствованиях, а в исконных словах либо отбрасывается, либо заменяется на [j] и [b].

195

**Турилова, М.В.** Способность чувственно взаимодействовать с внешним миром как характеристика умственного и психического состояния человека по данным славянских языков / М.В. Турилова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 197-213. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 207-208.

Славянская лексика, относящаяся к лексико-семантическому полю «безумие» (в пределах моделей, связанных с признаком способности к чувственному взаимодействию с внешним миром и идеей нарушенного, ограниченного восприятия). Этимологическая реконструкция.

196

**Шапошников, А.К.** [Рецензия] / А.К. Шапошников // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 252-273. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 268-270. – Рец. на кн. : Эволюции смыслов / Журавлев А.Ф. Москва, 2016. 472 с.

Рецензируемая книга посвящена различным аспектам славянской лексической и фразеологической семантики.

197

**Шмелев, А.Д.** Церковнославянское произношение: проблемы кодификации / А.Д. Шмелев // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : *Фонетика*. – С. 83-90. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 88-89.

198

**Якубович, М.** Принципы семантической реконструкции в исследовании праславянской лексики / М. Якубович // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 214-225. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 221-222.

#### A1641211631 ВОСТОЧНОСЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ

##### A164121163133 РУССКИЙ ЯЗЫК

199

**Акай, О.М.** Родовые корреляты как элиминация лакун / О.М. Акай // *Вестник Кемеровского государственного университета = Bulletin of Kemerovo state university*. – Кемерово, 2019. – Т. 21, № 3. – С. 780-787. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 785-786.

Грамматический род и гендер в русском языке и возникающие в связи с этим проблемы, касающиеся названий профессий.

200

**Алимирзаева, З.А.** Проблема преодоления фонетической интерференции в русской речи учащихся дагестанской школы / Алимирзаева З.А., Гаджибекова Г.С. // *Соврем.*



наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки. – Москва, 2019. – № 5. – С. 38-42. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 41.

Сопоставление дагестанского и русского вокализма в целях обучения русскому языку.

201

**Алпеева, Л.В.** Словообразовательные категории адъективов со значением «признак по действию» в современном русском языке / Л.В. Алпеева // *Вестник Кемеровского государственного университета = Bulletin of Kemerovo state university.* – Кемерово, 2019. – Т. 21, № 3. – С. 788-800. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 797-798.

202

**Андреева, А.Д.** Звуковое оформление русских клитических частиц: влияние просодического выделения / А.Д. Андреева // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : *Фонетика.* – С. 99-108. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 105-106.

Влияние просодического выделения на наличие или отсутствие редукации гласного. Экспериментальное исследование на примере частицы «вот» с участием испытуемых от 18 до 80 лет.

203

**Антонова, О.В.** О некоторых особенностях консонантизма в старомосковском говоре / О.В. Антонова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : *Фонетика.* – С. 11-21. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 17-19.

Произношение согласных и разногласия по этому поводу на рубеже XIX–XX вв.

204

**Байда, К.А.** Функционирование инфинитивов в речи русского ребенка до трех лет / К.А. Байда // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology.* – Москва, 2019. – № 1. – С. 111-132. – Рез. англ.

205

**Беляев, Д.Д.** Отношения [г]–[γ]: от оппозиции к варьированию / Д.Д. Беляев // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : *Фонетика.* – С. 176-183. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 181-182.

Вопросы исторической фонологии.

206

**Богданова-Бегларян, Н.В.** Фонетический *Тяни-Толкай*: о двух разнонаправленных тенденциях в построении устного текста / Н.В. Богданова-Бегларян // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : *Фонетика.* – С. 22-31. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 28-29.

Компрессия на фонетическом уровне (напр. : «тыща») и удлинение высказывания за счет заполненных пауз hesitation, а также использования дискурсивных единиц (напр. : «значит») как две разнонаправленные тенденции, свойственные спонтанной речи.

207

**Бородин, Е.Ю.** Славянизмы в языке поэзии П.А. Вяземского : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.01 / Бородин Е.Ю. ; Твер. гос. ун-т. – Тверь, 2019. – 18 с. : табл., схема.

208

**Булина, Е.В.** Лингвокультурологический континуум слова «блины» в русской языковой картине мира / Е.В. Булина // *Изн. Смолен. гос. ун-та.* – Смоленск, 2018. – № 3 (43). – С. 156-170. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 166-167.

209

**Бычков, В.И.** Предлоги «вопреки», «напротив», «наперекор»: опыт лингвокогнитивного исследования служебных

слов в чувашской школе / В.И. Бычков // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева.* – Чебоксары, 2019. – № 3 (103). – С. 12-18. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 17.

210

**Ван Мэн.** Анализ синонимических отношений фразеологизмов русского языка, обозначающих характер человека / Ван Мэн, Ян Жуй // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки.* – Москва, 2019. – № 5. – С. 120-125. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 125.

Например: «раскрыть душу» / «открыть сердце».

211

**Варбот, Ж.Ж.** Русские диалектные дополнения к праславянским реконструкциям и этимологиям VIII / Ж.Ж. Варбот // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология.* – С. 73-79. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 77.

Этимологические толкования для пяти русских диалектных лексем: псковское *омлѣн* («род сдобного пирога», родственно русскому *блин*), псковское *оскарябаться* («засохнуть»), южно-прикамское *корть* («моль»), псковское *остерять* («обгрызть»), архангельское *волók* («облако»).

212

**Веревкина, Ю.В.** Наименования колхозов и совхозов в произведениях В. Овечкина / Ю.В. Веревкина // *Изн. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy.* – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 49-55. – Рез. англ.

213

**Верменская, Е.А.** Соотношение логического и языкового в проблеме определения антонима / Верменская Е.А., Климова Н.Ю., Мухортова Т.В. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки.* – Москва, 2019. – № 5. – С. 126-128. – Рез. англ.

На материале русского языка.

214

**Вещикова, И.А.** О возрасте, типах и принципах использования фонетических компрессий в телевизионных массмедиа / И.А. Вещикова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : *Фонетика.* – С. 32-40. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 38.

215

**Волкова, Н.А.** Диалектные особенности синтаксиса словосочетания и простого предложения (на материале «Талицкого словаря») / Н.А. Волкова // *Мир науки, культуры, образования.* – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 557-560. – Рез. англ.

216

**Гайдамашко, Р.В.** Материалы к этимологии лексики в русских говорах Прикамья: «баткас», «бачка», «бёрдыш» / Гайдамашко Р.В. // *Севернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 30-45. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 37-40.

217

**Галимуллина, Н.М.** Нейминг заведений общественного питания в контексте межкультурной коммуникации / Н.М. Галимуллина, О.Н. Коршунова, И.Р. Феоктистова // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева.* – Чебоксары, 2019. – № 3 (103). – С. 19-27. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 26.

На материале эргонимов, использованных для баров, кофеен, кафе, ресторанов в городах Нижний Новгород и Казань.

218

**Ганичева, С.А.** Чувственное и рациональное познание в диалектной звуковой картине мира / Ганичева С.А. // *Север-*

норусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 294-309. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 305-306.

Существительные и глаголы, обозначающие звуки, издаваемые животными и птицами, в русских диалектах.

219

**Ганцовская, Н.С.** Лексическая основа этнодиалектной нехтской зоны / Ганцовская Н.С., Горлова Т.В. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 146-157. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 164-165.*

220

**Голев, Н.Д.** Предлоги и падежные формы русского языка как предмет идентификационной лингвистики / Н.Д. Голев, Г.В. Напреенко // *Вестник Кемеровского государственного университета = Bulletin of Kemerovo state university. – Кемерово, 2019. – Т. 21, № 3. – С. 801-810. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 808-809.*

На материале интернет-переписки.

221

**Горбушина, И.А.** Торить ‘прокладывать дорогу’ и торить ‘учить’ – омонимия или полисемия? / И.А. Горбушина // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : Этимология. – С. 80-84. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 83.*

Два русских глагола как гомогенные омонимы.

222

**Горячева, Т.В.** К этимологии некоторых русских диалектизмов / Т.В. Горячева // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : Этимология. – С. 85-94. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 91.*

Этимология девяти русских диалектных слов.

223

**Грибер, Ю.А.** Организация основных цветообозначений русского языка в языковом сознании мужчин и женщин / Ю.А. Грибер, Т.А. Самойлова // *Изв. Смолен. гос. ун-та. – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 109-120. – Рез. англ.*

224

**Грибовская, Н.Ю.** Энантисемия в диалектной лексике (на материале тверских говоров) / Грибовская Н.Ю. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 205-216. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 212-213.*

На материале оценочной лексики, характеризующей человека (гл. образом прилагательных).

225

**Денисов, Ю.Н.** Русская риторика и культура речи: к вопросу о взаимосвязи / Ю.Н. Денисов // *Неофилология = Neophilology. – Тамбов, 2019. – Т. 5, № 20. – С. 456-465. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 464.*

226

**Джелалова, Л.А.** Коммуникативно-прагматический план русских пословиц: общая характеристика и принцип организации / Л.А. Джелалова // *Изв. Смолен. гос. ун-та. – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 132-141. – Рез. англ.*

На материале пословиц из словаря В.И. Даля, как внедренных в текст / дискурсе художественного произведения, так и представляющих собой самостоятельные коммуникативные элементы.

227

**Дмитрук, Л.А.** Проблемы лингвофольклористики: костромские говоры / Л.А. Дмитрук // *Неофилология = Neophilology. – Тамбов, 2019. – Т. 5, № 20. – С. 429-435. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 433-434.*

228

**Дубровина, С.Ю.** Константы мировоззренческого поведения в народной языковой культуре / С.Ю. Дубровина // *Неофилология = Neophilology. – Тамбов, 2019. – Т. 5, № 20. – С. 436-446. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 443-444.*

На материале диалектных лексических единиц, связанных с вероубеждением традиционного крестьянского населения России.

229

**Дьяченко, С.В.** Из наблюдений над фонетикой владимирско-поволжских говоров: ёканье и позиционная мягкость ж, ш / С.В. Дьяченко, А.В. Малышева, А.В. Тер-Аванесова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 41-67. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 63-64.*

230

**Евтушенко, О.В.** Что новые слова могут рассказать о работе сознания? / О.В. Евтушенко // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 20-26. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 24.*

Словотворчество и образный стиль мышления, например медноскачущий, приподмосковье.

231

**Ермолаева, С.Г.** Проект словаря-справочника для арабов, изучающих русский язык как иностранный на краткосрочных курсах в Марокко / С.Г. Ермолаева // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal Univ. Philology. – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3. – С. 208-216. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 215.*

232

**Зыкова, И.В.** Языковая игра в конструировании поэтики комедийного кинодискурса / И.В. Зыкова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 205-214. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 212-213.*

На материале отечественных кинокомедий 60-х годов.

233

**Иванова, Е.Н.** Семантическое развитие исторического корневоего гнезда с праславянским корнем \*-ri- в древнерусском языке / Е.Н. Иванова // *Вестник Вологодского государственного университета. Серия: Исторические и филологические науки. – Вологда, 2019. – № 2 (13). – С. 72-74. – Рез. англ.*

234

**Ильина, Е.Н.** Борбушинский говор: 30 лет изучения / Ильина Е.Н. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 158-168. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 164-165.*

Итоги изучения говора деревни Борбушина Кирилловского района Вологодской области. Перспективы сведения полученных данных в единый электронный корпус.

235

**Иснень Ли.** Семья в русской языковой картине мира (на материале русских народных и авторских сказок) / Иснень Ли // *Неофилология = Neophilology. – Тамбов, 2019. – Т. 5, № 20. – С. 447-455. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 453-454.*

236

**Калинкин, В.М.** В крымском контексте творчества Пушкина: оним versus поэтоним / В.М. Калинкин // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания. – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 32-43. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 42-43.*

О влиянии крымской онимии на творчество Пушкина.

237

**Калиновская, В.Н.** Семантические деривации в русском языке XIX века: системное и индивидуально-авторское / В.Н. Калиновская, С.А. Эзерина // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2019. –*

Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 77-84. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 82.

Наименования лиц / групп лиц по их территориальной принадлежности (*ташкентец / ташкентцы, кавказец / кавказцы* и пр.) в русском языке XIX в.

238

**Касаткин, Л.Л.** Некоторые закономерности процесса смены места ударения в словах русского языка / Л.Л. Касаткин // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 109-127. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 126.*

Особенности процесса смены места ударения в формах множественного числа косвенных падежей существительного «камень», падежей единственного числа с предлогом существительного «утро», 2-го и 3-го лица настоящего времени глагола «идти». На примере поэзии XVIII-XIX вв.

239

**Килин, А.В.** Словообразовательный потенциал лексемы АЙФОН / Килин А.В. // *Молодые голоса. – Екатеринбург, 2018. – Вып. 7. – С. 30-37.*

240

**Кирилова, Е.А.** Отражение предметно-бытовой сферы вологодского крестьянина посредством сложного слова (на материале «Словаря вологодских говоров») / Кирилова Е.А. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 333-349. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 346.*

Морфемная структура сложных слов с количественным значением (например *двулощинчатый* – «имеющий две жилые комнаты») и семантика первоэлементов *одно-, двух-* и т. д.

241

**Ковригина, Е.А.** Семантика глаголов с формантом *неза-* в говорах Архангельского региона / Ковригина Е.А. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 217-227. – Рез. англ.*

Глаголы с формантом *неза-*, обозначающие окончание процесса, например *незареветь* – «перестать кричать». На материале 1–18 выпусков «Архангельского областного словаря».

242

**Колосько, Е.В.** Элементы диалектной лексики поморской и онежской групп в говорах Санкт-Петербургской губернии / Колосько Е.В. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 169-183. – Рез. англ.*

Лексические материалы Словаря русских народных говоров (СРНГ), свидетельствующие о процессе междиалектного взаимодействия на территориях северных губерний России в XIX в.

243

**Комиссарова, Т.Г.** Субъектно-объектный «мир детства» в языковой картине мира вологодского крестьянина / Комиссарова Т.Г. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 350-360. – Рез. англ.*

Лексика, описывающая детей, взрослых и мир детских занятий (например *годовушка* – «девочка в возрасте одного года»).

244

**Королькова, А.В.** Коммуникативно-прагматические функции русской афористики / А.В. Королькова // *Изв. Смолен. гос. ун-та. – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 121-131. – Рез. англ.*

245

**Кривнова, О.Ф.** Интонационное членение и сегментирующая сила словоразделов в звучащем тексте (данные перцептивного эксперимента) / О.Ф. Кривнова, С.В. Князев, О.С. Смирнова // *Труды Института русского языка им. В.В.*

*Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 128-139. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 136.*

На материале русского языка.

246

**Кривошапова, Н.В.** Традиционные и новые подходы к изучению текста / Н.В. Кривошапова // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. – Чебоксары, 2019. – № 3 (103). – С. 94-103. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 101-102.*

На материале разножанровых текстов приднестровских писателей, поэтов и публицистов.

247

**Кукушкина, Е.Ю.** Словотворчество в блогосфере / Е.Ю. Кукушкина // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 222-228. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 227.*

Языковая игра в текстах одного из авторов «Живого журнала» К.Ю. Еськова.

248

**Кухто, А.В.** Экспериментальное исследование акцентной вариативности в русских глагольных формах прошедшего времени / А.В. Кухто, А.Ч. Пиперски // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 140-151. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 148.*

Вариативность в постановке словесного ударения в личных глагольных формах прошедшего времени «прОдал / продАл» и «Обнял / обнЯл» в речи одного и того же человека. Экспериментальное исследование.

249

**Лаврентьева, Е.В.** Понимание поэтического текста: лингвистический анализ и психолингвистический эксперимент / Е.В. Лаврентьева // *Первые научные штудии. – Новосибирск, 2019. – Вып. 9. – С. 5-10.*

Анализ стихотворения Александра Кушнера «Альпинист» и результаты эксперимента на тему понимания лирического текста студентами-филологами.

250

**Литвинчук, И.Н.** Полезависимость / полenezависимость и экспликация эмотивной семантики текста в учебно-экспериментальном дискурсе / И.Н. Литвинчук // *Изв. Смолен. гос. ун-та. – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 142-157. – Рез. англ.*

251

**Литовская, А.С.** Способы выражения имплицитных смыслов в юмористических шоу : (на примере «Вечернего Урганта») / А.С. Литовская // *Семантико-когнитивные исследования. – Воронеж, 2019. – Вып. 10. – С. 83-87.*

252

**Лукашанец, Е.Г.** Новое слово и новый словарь: проблемы описания семантики в онлайн-словарях сленга / Е.Г. Лукашанец // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 275-281. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 280.*

Характеристика онлайн-словаря русского сленга «СловонОВО».

253

**Лунькова, Е.С.** Особенности словообразовательной семантики суффикса *-к(а)* в смоленских говорах / Лунькова Е.С. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 228-239. – Рез. англ.*

254

**Любарский, Г.Ю.** Дореформенная орфография как культурный маркер : этиология конфликтов на границе Мёбиуса

- по поводу несуществующей социальной группы / Любарский Г.Ю. – Магадан : Новое время, 2018. – 287 с. – (Труды по русскому правописанию ; вып. 2).
- Использование дореформенной орфографии в наши дни, преимущественно в интернете (текст в старой орфографии).
- 255  
**Ма Лян.** Диффузность как типичная характеристика языка рекламного текста / Ма Лян // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки.* – Москва, 2019. – № 5. – С. 164-166. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 166.  
 На материале русского языка.
- 256  
**Маринова, Е.В.** Новые слова или новые варианты: о множественности интерпретации некоторых лексических новаций XXI века / Е.В. Маринова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 290-296. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 294-295.  
 Языковой статус новообразований, не имеющих семантических различий с производящим словом: усечения (*проц, стаб*), визуальные неологизмы (отПИАРить), сетевые номинации типа *девушка, игрушки* и пр.
- 257  
**Медведева, А.А.** Диалектные фонетические особенности языка шекснинских частушек / Медведева А.А. // *Севернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 361-376. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 372-373.  
 На материале языка частушек Шекснинского района Вологодской области.
- 258  
 Ментально-языковые трансформации русской лингвокультурной личности: поиск идентичности в медиатизированном обществе / В.В. Антропова [и др.] ; науч. ред. М.В. Загидуллина. – Челябинск : Изд-во Челяб. гос. ун-та, 2018. – 340 с. : ил. – Библиогр. в конце гл.
- 259  
**Михайлова, Л.П.** Системный характер воздействия иноструктурных языков на русское слово / Михайлова Л.П. // *Севернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 46-58. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 54-55.  
 Фонетические изменения, происходящие при заимствовании русских слов в контактные языки агглютинативного строя; фонетические изменения, происходящие в русских диалектных словах под влиянием контактов с языками другого строя.
- 260  
**Москаленко, Л.С.** Функционирование и развитие русского языка в Крыму / Москаленко Л.С. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 80-86. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 85-86.
- 261  
**Мызников, С.А.** Обско-угорские лексические данные в пермском и севернорусском контексте / Мызников С.А., Рябчикова З.С. // *Севернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 59-87. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 76-80.  
 Заимствования из финно-угорских и самодийских языков в севернорусских диалектах.
- 262  
**Нечаева, И.В.** Иноязычная неология в русском языке: ортологический конфликт написаний / И.В. Нечаева // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 282-289. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 287-288.  
 На материале заимствований из английского языка.
- 263  
**Никифорова, О.В.** Религиозноикономы Нижегородской области как часть культурно-исторического наследия региона / О.В. Никифорова // *Неофилология = Neophilology.* – Тамбов, 2019. – Т. 5, № 20. – С. 483-490. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 489.
- 264  
**Новикова, Л.Н.** Комплексные единицы словообразования в тверских говорах / Новикова Л.Н. // *Севернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 240-251. – Рез. англ.  
 Словообразовательное гнездо, вершиной которого является прилагательное «белый».
- 265  
**Орехова, Т.И.** Отражение топонимического пространства Алтая в географических словарях XVIII века / Т.И. Орехова, А.В. Попов // *Мир науки, культуры, образования.* – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 414-415. – Рез. англ.
- 266  
**Пазио-Влазловская, Д.** Новые эмоционально-экспрессивные наименования околоцерковных людей как попытка заполнения лексической лакуны / Д. Пазио-Влазловская // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 198-204. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 202.  
 Отрицательно окрашенные экспрессивные слова, употребляемые прихожанами с оттенком высокомерия для названия разных групп околоцерковных людей: «захожане», «куличи», «мимохожане» и пр. Гипо-гиперонимические отношения в этой группе слов.
- 267  
**Панкратова, С.А.** Диалогическая природа локализованных киноназваний / С.А. Панкратова // *Вестник Кемеровского государственного университета = Bulletin of Kemerovo state university.* – Кемерово, 2019. – Т. 21, № 3. – С. 830-838. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 836-837.
- 268  
**Пахолкова, Т.В.** От «Словаря говоров Русского Севера» к «Словарю колоденского говора» / Пахолкова Т.В. // *Севернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 377-392. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 388-389.  
 Своеобразие местного говора жителей деревень, расположенных вдоль речки Колоденки Череповецкого района Вологодской области.
- 269  
**Перфилов, Ю.А.** Языковые особенности текстов компьютерных игр / Перфилов Ю.А. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки.* – Москва, 2019. – № 5. – С. 188-190. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 190.  
 На материале русского языка.
- 270  
**Петрухин, П.В.** [Рецензия] / П.В. Петрухин // *Вопр. языкознания = Topics in the study of lang.* – Москва, 2019. – № 4. – С. 155-160. – Рез. англ. – Рец. на кн. : S. Dekker. *Old Russian birchbark letters: A pragmatic approach.* Leiden: 2018.  
 Промежуточное положение древнерусских берестяных грамот между сферами письменной и устной коммуникации
- 271  
**Попова Е.И.** Особенности функционирования отчества в студенческой коммуникации / Е.И. Попова // *Изв. Смолен.*

гос. ун-та. – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 158-168. – Рез. англ.

272

**Пронченко, С.М.** Имена собственные в речи сельских жителей юго-запада Брянской области (по материалам полевых исследований) / С.М. Пронченко // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal univ. Philology.* – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3. – С. 138-147. – Рез. англ.

Фонетические и грамматические особенности собственных имён, функционирующих на приграничной с Белорусью территории Новозыбковского района Брянской области в условиях интерференции восточнославянских языков.

273

**Разуваева, Л.В.** Компаративные конструкции с зоонимами в русском художественном дискурсе конца XX – начала XXI вв. / Л.В. Разуваева // *Семантико-когнитивные исследования.* – Воронеж, 2019. – Вып. 10. – С. 34-37.

«Подкрадываются, как волки», «замер, как суслик» и т. п.

274

**Рацибурская, Л.В.** Поликодовость в медийном словотворчестве как средство речевого воздействия / Л.В. Рацибурская // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 215-221. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 219.

275

**Ребрина, Л.Н.** Дискурсивное конструирование локального патриотизма прошлого в региональных СМИ: концептуальный баланс / Л.Н. Ребрина, М.В. Милованова // *Мир науки, культуры, образования.* – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 421-424. – Рез. англ.

276

**Родина, Н.А.** Когнитивное и лингвокультурологическая специфика прозвищ смоленских военнослужащих / Н.А. Родина // *Изв. Смолен. гос. ун-та.* – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 169-182. – Рез. англ.

277

**Романова, А.В.** Экспрессивная функция контрастивных лексико-стилистических средств в публицистическом тексте / А.В. Романова // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal univ. Philology.* – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3. – С. 124-129. – Рез. англ.

278

**Русинова, И.И.** Мотивы передачи / получения вербальной магии и их отражение в лексических единицах : (на материале мифологических рассказов Пермского края) / И.И. Русинова, Ю.А. Шкураток // *Вестн. Перм. ун-та. Рос. и заруб. филология = Perm univ. herald. Russ. a. foreign philology.* – Пермь, 2018. – Т. 10, вып. 4. – С. 59-69. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 67.

Лексемы-названия сакральных текстов, воздействие с помощью вербальной магии (*говорить, шептать*), акты передачи/приема вербальной магии (передать, принять дар, молитвы и т. п.).

279

**Рыко, А.И.** Вопросительная частица vs. разделительный союз: *ти* в говорах русско-белорусского пограничья / Рыко А.И. // *Севернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 184-204. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 200-201.

Употребление частицы / союза «ти» в говорах Невельского района Псковской области.

280

**Сабурова, Л.В.** Имена существительные со значением невзрослых существ: структурно-семантический, лингвогеографический и когнитивный аспекты / Сабурова Л.В. // *Се-*

*вернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 252-270. – Рез. англ.

Словообразовательные аффиксы, маркирующие семантику невзрослости в русских диалектах.

281

**Савинов, Д.М.** Из опыта работы над школьным словарем ударений: акцентуация форм прошедшего времени невозвратных глаголов / Д.М. Савинов, Е.С. Скачедубова, А.Е. Сомова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 152-161. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 159-160.

Соотношение нормы и зуза в акцентуации невозвратных глаголов непродуктивных классов в форме прошедшего времени (например «жить», «клясть») в речи разных возрастных групп и необходимость изменения орфоэпических рекомендаций.

282

**Сапунцова, А.В.** Вокализм русских омонимичных клитик как средство грамматической дифференциации / А.В. Сапунцова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 68-82. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 78-79.

Частеречная принадлежность клитики и степень редукции.

283

**Светозарова, Н.Д.** Из истории изучения русской фразовой интонации: описание С.К. Боянуса / Н.Д. Светозарова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 237-243. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 241-242.

Описание русской фразовой интонации в учебнике С.К. Боянуса (1871–1952) “The Manual of Russian Pronunciation” (1935).

284

**Северская, О.И.** «Новые» слова и смыслы: системные и функциональные возможности паронимической аттракции / О.И. Северская // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова.* – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 229-237. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 235.

285

**Сегал, Н.А.** Метафорическая модель «политика – это спорт» в русскоязычном медиадискурсе (на примере игры в шахматы) / Сегал Н.А. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 100-107. – Рез. англ.

На материале текстов русскоязычных политических СМИ.

286

**Смирнова, Л.Г.** Языковая мода в текстах, предназначенных для детского восприятия / Л.Г. Смирнова // *Изв. Смолен. гос. ун-та.* – Смоленск, 2018. – № 3 (43). – С. 136-146. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 144.

287

**Судаков, Г.В.** «Полный всеобщий стряпчий» как источник по истории делового стиля / Г.В. Судаков // *Вестник Вологодского государственного университета. Серия: Исторические и филологические науки.* – Вологда, 2019. – № 2 (13). – С. 82-87. – Рез. англ.

Место труда Семёна Ивановича Ушакова (1817 г.) среди пособий по «канцелярскому языку», неоднократно издававшихся в начале XIX века.

288

**Тимофеев, С.Е.** Составное наименование «русское оружие» в современном политическом дискурсе / С.Е. Тимофеев // *Изв. Смолен. гос. ун-та.* – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 183-196. – Рез. англ.

**Тошович, Б.** Семантика, стилистика и поэтика графодеривации / Б. Тошович // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 27-34. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 32-33.

Графодеривация – необычное графическое оформление слова и другие виды связанной с этим языковой игры, например *О'дежда!* На примере названий товаров и рекламных слоганов.

290

**Федюнева, Г.В.** К вопросу о коми происхождении севернорусского слова *куляш* 'чертенок' / Федюнева Г.В. // *Севернорусские говоры*. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 123-145. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 135-138.

Слово «куляш» как субстратное.

291

**Фещенко, В.В.** Языковые аномалии русского авангарда в фокусе лингвистических теорий / В.В. Фещенко // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 44-53. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 50-51.

Общие концептуальные ходы между языковыми экспериментами Р. Якобсона, И. Зданевича, И. Терентьева, В. Шершеневича и языковедческими концепциями И.А. Бодуэна де Куртенэ, Л. Щербы, Р. О. Якобсона.

292

**Хмелева, Д.А.** Лексика тематической группы «рукоделие» в современном русском языке / Д.А. Хмелева // *Первые научные штудии*. – Новосибирск, 2019. – Вып. 9. – С. 16-20.

293

**Хмелевский, М.С.** Лингвистический анализ обиходно-разговорной речи русскоязычного населения современной Украины в свете русско-украинского билингвизма (по материалам полевых исследований) / М.С. Хмелевский // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева*. – Чебоксары, 2019. – № 3 (103). – С. 189-196. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 195.

294

**Чернышова, Е.Б.** Динамика и вариативность оценки в русском языковом сознании: параметрический подход : автореф. дис. ... д-ра наук ; филологические науки: 10.02.19 / Чернышова Е.Б. ; Воен. ун-т М-ва обороны Рос. Федерации. – Москва, 2019. – 39 с. : табл.

На материале ассоциативных словарей и экспериментов, а также Национального корпуса русского языка.

295

**Чуглов, В.И.** Единства одноименных неоднородных обстоятельств без особенных членов / В.И. Чуглов // *Вестник Вологодского государственного университета. Серия: Исторические и филологические науки*. – Вологда, 2019. – № 2 (13). – С. 92-94. – Рез. англ.

296

**Шерстинова, Т.Ю.** *Да-да-да-да-да!* и другие конструкции повседневной русской речи, состоящие из контактно повторяющихся слов, в контексте исследования просодических моделей языка / Т.Ю. Шерстинова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 162-175. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 172-173.

На материале корпуса «Один речевой день».

297

**Шестакова, Л.Л.** Авторские неологизмы как предмет лексикографического описания / Л.Л. Шестакова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва :

[б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики. – С. 244-252. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 248-250.

Структура словарной статьи словарей, посвященных неологизмам русских поэтов и прозаиков XIX-XX вв.

298

**Шкуран, О.В.** Сакрально-прагматическая константа в паремии «Не в деньгах [только] счастье» / О.В. Шкуран // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева*. – Чебоксары, 2019. – № 3 (103). – С. 204-210. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 209.

299

**Штудинер, М.А.** Орфоэпия для журналиста. Опыт создания специализированного словаря / М.А. Штудинер // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 17 : Фонетика. – С. 91-98. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 97.

О словаре: Штудинер М.А. Словарь трудностей русского языка для работников СМИ. Ударение, произношение, грамматические формы. (Москва, Словари XXI века, 2016. – 592 с.

300

**Шуплецова, Ю.А.** Аффиксные и безаффиксные способы словообразования в молодёжном сленге провинциального вуза / Ю.А. Шуплецова, Ю.А. Ястремская, А.Г. Максимовских // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 564-565. – Рез. англ.

301

**Юань Сычао.** Словообразовательное гнездо с вершиной *любить*: общая характеристика и лингвокультурологические комментарии / Юань Сычао // *Молодые голоса*. – Екатеринбург, 2018. – Вып. 7. – С. 62-65.

302

**Kobozeva, I.** Towards multimodal modelling of verification discourse markers in Russian dialog / I. Kobozeva, O. Ivanova, L. Zakharov // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology*. – Москва, 2019. – № 1. – P. 36-49. – Рез. рус.

Мультимодальный анализ дискурсивных маркеров со значением позитивной верификации в русском диалоге (*да, да-да, ну да, конечно, разумеется, естественно*). На материале мини-диалогов из Мультимедийного русского корпуса (МУРКО).

#### A164121163153 БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫК

303

**Мамедова, А.Э.** Словообразовательная пара как компонент моделирования фрагментов синтезированных лексико-словообразовательных гнезд (литературный язык / говоры) / А.Э. Мамедова // *Вестник Магілёўскага дзяржаўнага ўніверсітэта. Серія А, Гуманітарныя навукі: гісторыя, філасофія, філалогія*. – Магілёў, 2019. – № 2 (54). – С. 124-129. – Рез. англ.

На материале белорусского языка.

304

**Солодовникова, Т.В.** Онтология дискурса коммерческой рекламы в контексте языковой ситуации в Республике Беларусь / Т.В. Солодовникова // *Изв. Смолен. гос. ун-та*. – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 197-213. – Рез. англ.

#### A1641211641 ЮЖНОСЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ

305

**Белова, М.Н.** «Перевалы» с приставками *пре-* и *про-* в болгарской и македонской топонимике и географической терминологии / М.Н. Белова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : Этимология. – С. 23-32. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 30.

Наименования перевалов и производные от них географические названия в болгарских и македонских диалектах.

#### A164121164121 БОЛГАРСКИЙ ЯЗЫК

306

**Димитрова-Тодорова, Л.** [Рецензия] / Л. Димитрова-Тодорова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 245-251. – Рез. англ. – Рец. на кн. : *Этимология и лингвистическая контактология (румынские глагольные заимствования в одном болгарском говоре)* / Дейкова Х. Saarbrücken, 2016. 208 с.

#### A164121164141 СЕРБСКИЙ ЯЗЫК

307

Теме језикословие у србистици кроз дијахронију и синхронију : зб. у част Љильани Суботић / уред. Ј. Дражић [и др.]. – Нови Сад : Филоз. фак., 2016 – 759 с. : ил. – Рез. Англ. – Библиогр. в конце ст.

Статьи по истории сербского языка, языку сербских памятников, лексике и грамматике современного сербского языка к юбилею Л. Суботиц, профессора Университета в гор. Нови Сад. На с. 15–38 имеется библиография ее работ.

#### A164121164151 СЕРБСКОХОРВАТСКИЙ ЯЗЫК

308

**Бойович, Д.И.** Эволюция лингвонима “Спогorski Jezik”: социолингвистический и образовательный ракурсы / Д.И. Бойович // *Филолог. науки = Philol. sciences*. – Москва, 2019. – № 1. – С. 3-8. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 8.

Изменение наименований языка в Черногории: сербский, родной, хорватский, босняцкий, черногорский и т. п.

309

**Якушкина, Е.И.** Лексические способы выражения значения «праздник» в сербских и хорватских говорах / Е.И. Якушкина // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 226-233. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 231.

По материалам «Общеславянского лингвистического атласа» (ОЛА2015: 1 L 2311) и диалектных словарей.

#### A1641211661 ЗАПАДНОСЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ

310

**Погвизд, Ш.** Этимология и семантическое развитие западнославянской лексики \**katъ* / Ш. Погвизд // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 156-165. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 161.

Новые аргументы в пользу родства существительного \**katъ* с праславянским глаголом \**katati*.

#### A164121166151 ПОЛЬСКИЙ ЯЗЫК

311

**Дембовяк, Пш.** Этимология в «Большом словаре польского языка Польской АН» / Пш. Дембовяк, Б. Островский, Я. Ванякова // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 95-106. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 104-105.

#### A164121166171 СЛОВАЦКИЙ ЯЗЫК

312

**Кралик, Л.** О некоторых словацких названиях ледяных образований (*sepcúl'* “ледяная сосулька” и т. п.) / Л. Кралик // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова*. – Москва : [б.и.], 2018. – Вып. 18 : *Этимология*. – С. 119-130. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 126-127.

Вопросы этимологии, в том числе роль экспрессивной лексики в номинации соответствующей группы слов.

#### A164121166181 ЧЕШСКИЙ ЯЗЫК

313

**Выхрыстюк, М.С.** Современный чешский парламентский дискурс в аспекте лингвокультурологии / М.С. Выхрыстюк, В.Н. Нейман // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 349–351. – Рез. англ.

#### A16412121 ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

##### A1641212161 ЗАПАДНОГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

##### A164121216121 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

314

**Андреев, С.Н.** Распределение атрибутов в английских текстах / С.Н. Андреев // *Изв. Смолен. гос. ун-та*. – Смоленск, 2018. – № 3 (43). – С. 207-219. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 217.

Квантитативный анализ типов атрибутов, используемых в произведениях популярных английских писателей (женщин и мужчин): классификация их идиостиля, а также гендерный аспект.

315

**Большева, М.М.** Средства создания комического эффекта в американских сериалах: проблемы перевода / Большева М.М., Кузьмина О.Д. // *Terra Linguae*. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 58-62. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 62.

316

**Бугаева, И.В.** Параметры привлекательного для целевой аудитории заголовка СМИ / И.В. Бугаева, К.М. Сидорченко // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy*. – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 41-48. – Рез. англ.

На материале заголовка англоязычного блога в «Фейсбуке», предназначенного для иностранных студентов, обучающихся в Москве, и его оценки целевой аудиторией.

317

**Горбачева, Е.Н.** Установление дистантных связей текста посредством парентетических конструкций / Е.Н. Горбачева, С.В. Бондаренко, И.О. Сыресина // *Мир науки, культуры, образования*. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 396–399. – Рез. англ.

318

**Громова, Н.В.** Презентация терминов кровного родства с некодифицированным значением в тезаурусах английской субстандартной лексики / Н.В. Громова // *Филол. науки в МГИМО*. – Москва, 2019. – № 1 (17). – С. 13-18. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 17.

Разговорные, некодифицированные варианты терминов родства и их отражение в словарях.

319

**Демкина, Я.Ю.** Базовые концепты-константы в английской художественной литературе / Демкина Я.Ю. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки*. – Москва, 2019. – № 5. – С. 134-139. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 139.

На примере концептов «courtesy» и «humor» и их реализации в романах К. Аткинсон.

320

**Довгер, О.П.** Специфика лексико-семантического поля концепта «болезнь» в английском медицинском дискурсе / О.П. Довгер, К.М. Лопата, Е.А. Никитина // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy*. – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 64-72. – Рез. англ.

321

**Елистратов, А.А.** Анализ лексикографической обработки спортивных сленгизмов в словаре современного американского сленга / А.А. Елистратов // *Изв. Смолен. гос. ун-та*. –

Смоленск, 2018. – № 3 (43). – С. 230-246. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 244.

322

**Землянская, Е.Н.** Структурная организация читательских откликов, представленная композиционно-речевой формой «солидарное медиативное рассуждение» / Е.Н. Землянская, Н.М. Королева, О.П. Довгер // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy.* – Курск, 2019. – Т. 9, № 2 (31). – С. 88-96. – Рез. англ.

Читательский отклик как речевой жанр. На материале англоязычных женских журналов.

323

**Казимова, Г.А.** Библизмы в Брекзит-дискурсе / Г.А. Казимова, М.М. Филиппова // *Слово и текст: к проблеме понимания.* – Москва, 2019. – С. 88-96. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 95-96.

324

**Котеленец, Е.А.** Подмена понятий: образы России и СССР в американском сознании на примере журнала «The Time» (1946-1991) / Е.А. Котеленец, М.С. Затуловская // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal univ. Philology.* – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3. – С. 218-224. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 223.

325

**Кучинская, Е.А.** Коммуникативные и когнитивные стратегии авторов аналитических статей : (на примере военного англоязычного публицистического дискурса) / Е.А. Кучинская // *Изв. Смолен. гос. ун-та.* – Смоленск, 2018. – № 3 (43). – С. 219-230. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 228.

326

**Линник, А.А.** Гендерный аспект «нового» отцовства в американском кинодискурсе / А.А. Линник // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal univ. Philology.* – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3. – С. 80-88. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 86-87.

327

**Матвеева, М.О.** Метафоры поведения, как лингвокультурологический аспект / Матвеева М.О. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки.* – Москва, 2019. – № 5. – С. 170-178. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 177-178.

Английские метафорические выражения в аспекте их перевода на русский язык.

328

**Мирзахмедова, Н.И.** Просодические особенности спортивного дискурса (на примере футбольного репортажа) / Мирзахмедова Н.И., Яценко Г.С. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 16-23. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 22-23.

329

**Муругова, Е.В.** Лингвокреативность в коммуникативном пространстве жанра фэнтези / Е.В. Муругова, А.О. Пустоветова // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal univ. Philology.* – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3. – С. 96-104. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 102-103.

На материале топонимов из произведений Джорджа Реймонда Ричарда Мартина.

330

**Мухаметгалеева, А.И.** Особенности функционирования эллипсиса в заголовках англоязычных газет / Мухаметгалеева А.И., Амирханова К.М. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 134-139. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 139.

331

**Назарова, Т.Б.** Вертикальный контекст и английский язык делового общения: динамика прямой и косвенной коммуникации в эпоху глобализации / Т.Б. Назарова // *Слово и*

*текст: к проблеме понимания.* – Москва, 2019. – С. 158-176. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 174-176

332

**Неровная, Н.А.** Полевая стратификация концепта “Russian army” («армия России») в английском языковом сознании / Н.А. Неровная, П.К. Зацепин, Н.И. Выхребенцев // *Семантико-когнитивные исследования.* – Воронеж, 2019. – Вып. 10. – С. 108-111.

На материале текстов американских и британских СМИ.

333

**Нигматуллин, Д.В.** Роль метафоры в текстах общественно-политического характера (на материале издания "The New York Times") / Нигматуллин Д.В., Латыпов Н.Р. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 139-145. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 144-145.

334

**Рамаева, К.Р.** Особенности речевого поведения американских телеведущих / Рамаева К.Р. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 151-158. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 157-158.

335

**Сапаргалиева, Р.Ш.** Языковые особенности англоязычных спортивных блогов / Сапаргалиева Р.Ш., Шакирова А.А. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 164-168. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 168.

336

**Сафиуллина, И.И.** Способы образования и перевода окказионализмов в английском языке / Сафиуллина И.И., Кондратьева И.Г. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 100-107. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 107.

337

**Суворова, М.В.** Трансдискурсивная модификация модели метафоры : (на материале научного, научно-популярного и популярного дискурсов) : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.19 / Суворова М.В. ; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2019. – 19 с. : табл.

На материале трудов британского физика Стивена Уильяма Хокинга.

338

**Теренин, А.В.** “That” и “this” в сопоставлении с “to” и “этот” / А.В. Теренин // *Вестник Кемеровского государственного университета = Bulletin of Kemerovo state university.* – Кемерово, 2019. – Т. 21, № 3. – С. 850-859. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 856-857.

339

**Тугаров, К.И.** Реализация "темного оттенка" фонемы L в американском варианте английского языка / Тугаров К.И. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 176-181. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 180-181.

340

**Хазиева, К.М.** Вторичная номинация в спортивном дискурсе (на материале текстов комментаторов НХЛ) / Хазиева К.М., Латыпов Н.Р. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 39-46. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 46.

341

**Холодова, А.Я.** Морфологические языковые средства в рекламных текстах / Холодова А.Я., Шакирова А.А. // *Terra Linguae.* – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 181-185. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 184-185.

342

**Червяков, А.А.** О полимодальных конструкциях в современном английском языке / А.А. Червяков // *Вестник Вологодского государственного университета. Серия: Исторические и филологические науки.* – Вологда, 2019. – № 2 (13). – С. 88-91. – Рез. англ.



**Шабанов, О.А.** Семантика залоговых отношений и разная степень активности субъекта / Шабанов О.А., Байбурина Р.Э. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки. – Москва, 2019. – № 5. – С. 196-199. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 199.*

Семантика залоговых отношений и ее корреляция со структурой семантической роли субъекта при предикате. На материале английского языка.

344

**Щербакова, О.Ю.** Лингвистические экспрессивные особенности текстов устных выступлений (на примере текстов на английском языке) / О.Ю. Щербакова, Ф.Р. Мирзоева // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 566–567. – Рез. англ.*

На материале выступлений политических деятелей современности.

345

**Юсуфова, С.Б.** Лингвистические средства создания образа России в британских СМИ / Юсуфова С.Б., Мухаметшина Э.Е. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 46-54. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 53-54.*

346

**Ягенич, Л.В.** К вопросу о выделении конститутивных признаков медицинско-образовательного трактата / Л.В. Ягенич // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 567-571. – Рез. англ.*

#### A164121216171 НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

347

**Амелина, Л.В.** Особенности номинаций птиц в немецких диалектах / Л.В. Амелина // *Изв. Смолен. гос. ун-та. – Смоленск, 2019. – № 1 (45). – С. 230-241. – Рез. англ.*

На материале более 100 наименований птиц немецкого языка.

348

**Завгороднева, М.П.** "Berg" как актуализатор природно-ландшафтного кода (на материале фразеологизмов и паремий немецкого языка) / М.П. Завгороднева, С.В. Шустова // *Art logos (Искусство слова). – Санкт-Петербург; Пушкин, 2018. – № 1 (3). – С. 144-154. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 151-152.*

349

**Зимина, Е.А.** Лексические способы реализации категории оценки в немецкоязычном газетном дискурсе / Е.А. Зимина // *Филол. науки в МГИМО. – Москва, 2019. – № 1 (17). – С. 19-25. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 24.*

Концептуальная метафора в электронных газетных текстах 2016-2018 гг.

350

**Кокошникова, Н.А.** Метафорическое поле с ядерной лексемой "Gott" ("Бог") в индивидуально-авторской картине мира Р.М. Рильке / Н.А. Кокошникова, Т.Ф. Сизова // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 483–486. – Рез. англ.*

351

**Меркулова, А.А.** Лексические особенности немецких текстов в сфере культуры / Меркулова А.А., Алексеева Е.М. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 6-11. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 11.*

352

**Чертоусова, С.В.** Структура и свойства концепта «экономический заголовок» в немецкоязычной лингвокультуре / С.В. Чертоусова // *Вестник Кемеровского государственного университета = Bulletin of Kemerovo state university. – Кемерово, 2019. – Т. 21, № 3. – С. 860-868. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 866-867.*

**Zakharova, M.A.** Interpretation von Tiernamen als Teile von zusammengesetzten Adjektiven / M.A. Zakharova // *Neophilologia = Neophilology. – Тамбов, 2019. – Т. 5, № 20. – С. 466-475. – Нем. яз. – Рез. англ.*

Интерпретация зоонимов, являющихся первой частью сложных прилагательных: типы структур прилагательных, их первичные и вторичные значения (например *rabenschwarz* – букв. «чёрный как ворон»: 'чёрного цвета, вороной' или 'чёрный, мрачный', например *день*).

#### A16412124 ИТАЛИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

#### A1641212431 ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

354

**Гимадеев, И.Р.** Опыт системного анализа римских кулинарных терминов в поэзии Горация : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.14 / Гимадеев И.Р. ; Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. – Москва, 2018. – 27 с.

Семантика лексем, обозначающих продукты питания и блюда, и стилистические особенности их употребления.

355

**Павлов, А.А.** Секст Помпей Фест. О значении слов. Избранные глоссы / А.А. Павлов // *Вестн. Сыктывк. ун-та. Сер. гуманитар. наук. – Сыктывкар, 2019. – Вып. 2 (10). – С. 105-128. – Рез. англ.*

Частично сохранившийся труд римского грамматика П в. (энциклопедия по римской архаике в форме лексикона, построенного по алфавиту).

#### A16412127 РОМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

#### A1641212725 ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

356

**Ларионова, М.В.** Когниция и коммуникация: метафора в испанском медийном дискурсе / М.В. Ларионова, Г.С. Романова // *Филол. науки в МГИМО. – Москва, 2019. – № 1 (17). – С. 26-34. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 32-33.*

357

**Мосина, С.К.** Кибердемократия – новый феномен в социолингвистике Испании / С.К. Мосина // *Филол. науки в МГИМО. – Москва, 2019. – № 1 (17). – С. 108-119. – Рез. англ.*

В частности, особенности орфографии и пунктуации, связанные с наличием интернет-ресурсов.

358

**Редькина, А.М.** Структурно-семантические особенности единиц молодежного сленга в испанской прессе / Редькина А.М., Палутина О.Г. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6. – С. 158-164. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 164.*

#### A1641212751 РУМЫНСКИЙ ЯЗЫК

359

**Mareş, A.** Despre un pasaj controversat din "Descrierea Moldovei" / A. Mareş // *Limba rom. – Bucureşti, 2018. – Anul. 67, № 1. – P. 65-72. – Рез. фр.*

Мотивы М. Коштина и Д. Кантемира, утверждавших, что в Румынии широко распространён кириллический алфавит.

#### A1641212755 ПОРТУГАЛЬСКИЙ ЯЗЫК

360

**Егизарян, П.Э.** Темпоральные формы перифразы *ir + inf.* в пиренейском варианте португальского языка / П.Э. Егизарян // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология = Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology. – Москва, 2019. – № 1. – С. 50-61. – Рез. англ.*

#### A1641212781 ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

361

**Гавришина, И.Н.** Телескопные термины во французском

языке: типология моделей образования и способы перевода / И.Н. Гавришина, Н.В. Яковлева // *Филол. науки в МГИМО. – Москва, 2019. – № 1 (17).* – С. 5-12. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 10.

На материале терминов типа la stagflation (стагфляция) и их русских переводов.

362

**Голубева-Монаткина, Н.И.** О многоавторском словаре Мориса Реймса / Н.И. Голубева-Монаткина // *Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. – Москва : [б.и.], 2019. – Вып. 19 : Вторые Григорьевские чтения: неология как проблема лингвистической поэтики.* – С. 238-243. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 242.

Характеристика словаря: Rheims M. “Les mots sauvages. Dictionnaire des mots inconnus des dictionnaires. Écrivains des 19e et 20e siècles” (1989). (Реймс М. Дикое слова. Словарь слов, неизвестных словарям ...).

363

**Макарова, М.М.** Лингвопрагматический статус сленгизмов в комментариях к спортивной новости / Макарова М.М. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6.* – С. 11-16. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 16.

364

**Николина, Т.С.** Интермедиаальные стратегии и фактурность текстового пространства / Т.С. Николина // *Изв. Смолен. гос. ун-та. – Смоленск, 2019. – № 1 (45).* – С. 214-229. – Рез. англ.

На материале французских авторов М. Пруста и Ж.М.Г. Леклезю.

365

**Панюта, И.К.** Способы терминообразования семантического поля "туризм" во французском языке / Панюта И.К. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6.* – С. 145-151. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 150-151.

366

**Седых, А.П.** Французская языковая личность: академический и хроматический дискурс / А.П. Седых, Л.М. Бузинова. – Москва : URSS : ЛЕНАНД, 2019. – 122 с. : ил. – Библиогр. : с. 110-122.

Профессионально-педагогический дискурс; цветовосприятие и цветообозначения во французском языке и культуре.

367

**Сокова, Д.В.** Прагматический аспект использования англицизмов в кинематографических дискурсах Квебека и Франции в XXI веке / Сокова Д.В. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6.* – С. 29-35. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 34-35.

368

**Якушина, А.С.** Синтаксические особенности французского юридического дискурса / Якушина А.С. // *Terra Linguae. – Казань, 2019. – Вып. 6.* – С. 54-57. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 57.

#### A16412133 ГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК

#### A1641213351 НОВОГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК

369

**Боброва, О.Б.** Языковые метафоры новогреческого языка в авторском тексте (на материале цикла путевых заметок «Γαεῖδεῖοντας» Н.Казандзакиса) / О.Б. Боброва // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal univ. Philology. – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3.* – С. 69-79. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 77-78.

#### A164125 УРАЛО-АЛТАЙСКИЕ ЯЗЫКИ

#### A16412521 ФИННО-УГРО-САМОДИЙСКИЕ (УРАЛЬСКИЕ) ЯЗЫКИ

#### A1641252141 ФИННО-УГОРСКИЕ ЯЗЫКИ

370

**Бродский, И.В.** Финно-пермские фитонимические портреты. Кипрей узколистный (иван-чай). *Erilobium angustifolium* / Бродский И.В. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17.* – С. 13-29. – Рез. англ.

Народные названия иван-чая в финно-пермской ветви финно-угорских языков.

#### A164125214141 ПЕРМСКИЕ ЯЗЫКИ

#### A16412521414153 КОМИ ЯЗЫК

371

**Ракин, А.Н.** Гидроландшафтная лексика коми языка / Ракин А.Н. // *Севернорусские говоры. – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17.* – С. 107-122. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 120.

Имена нарицательные, обозначающие типы водных объектов, и связанная с ними тематически лексика (река, дно, берег, паводок, водоворот и пр.)

372

**Ракин, А.Н.** Гидроландшафтная лексика коми-пермяцкого языка / А.Н. Ракин // *Вестник Марийского государственного университета = Vestnik of the Mari state university. – Йошкар-Ола, 2019. – Т. 13, № 2 (34).* – С. 251-261. – Рез. англ.

373

**Сажина, С.А.** Словоизменение личных местоимений в верхнекамском наречии коми-пермяцкого языка / С.А. Сажина // *Том. журн. лингвист. и антрополог. исслед. = Tomsk j. of ling. a. anthropology. – Томск, 2018. – Вып. 4(22).* – С. 50-59. – Рез. англ.

Воздействие окружающих русских говоров.

#### A16412521414173 УДМУРТСКИЙ (ВОТЯЦКИЙ) ЯЗЫК

374

**Максимов, С.А.** О терминах родства по материнской линии в удмуртском языке: источник типологической модели / С.А. Максимов // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. – Чебоксары, 2019. – № 3 (103).* – С. 126-134. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 132-133.

#### A164125214161 ВОЛЖСКО-ФИНСКИЕ ЯЗЫКИ

#### A16412521416173 МОРДОВСКИЙ (ЭРЗЯ И МОКША) ЯЗЫК

375

**Беленов, Н.В.** Историческая мокша-мордовская топонимия на Самарской Луке / Н.В. Беленов // *Изв. Южного федер. ун-та. Филолог. науки = Proc. of Southern federal univ. Philology. – Ростов-на-Дону, 2019. – № 3.* – С. 130-137. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 136.

376

**Беленов, Н.В.** Топонимическое пространство мокша-мордовского села Бахилово на Самарской Луке / Н.В. Беленов // *Вестник Марийского государственного университета = Vestnik of the Mari state university. – Йошкар-Ола, 2019. – Т. 13, № 2 (34).* – С. 233-240. – Рез. англ.

#### A1641252161 САМОДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

#### A164125216171 СЕЛЬКУПСКИЙ ЯЗЫК

377

**Ким-Малони, А.А.** Изменение базового порядка слов в центральных диалектах селькупского языка на основе данных конца XX – начала XXI вв. / Ким-Малони А.А., Ковы-

лин С.В. // *Том. журн. лингвист. и антрополог. исслед.* = *Tomsk j. of ling. a. anthropology.* – Томск, 2018. – Вып. 4(22). – С. 39-49. – Рез. англ.

За два периода: 1970–1980 гг., 2013–2018 гг.

378

**Урманчиева, А.Ю.** Передача чужой речи в фольклорных текстах на северных говорах селькупского языка / А.Ю. Урманчиева // *Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология* = *Moscow univ. bull. Ser. 9. Philology.* – Москва, 2019. – № 1. – С. 98-110. – Рез. англ.

Среднетазовский и баишенский говоры.

#### **A16412541 АЛТАЙСКИЕ ЯЗЫКИ**

379

**Алмадакова, Н.Д.** Названия крупного и мелкого рогатого скота в телёском (чолушманском) говоре улаганского диалекта теленгитского языка (в сопоставительном аспекте) / Н.Д. Алмадакова // *Вопр. диалектологии* = *Problems of dialectology.* – Уфа, 2018. – № ½. – С. 7-15. – Рез. англ.

В сопоставлении с алтайским литературным языком и чуйским диалектом теленгитского языка.

380

**Мушаев, В.Н.** Типология форм выражения сравнительных отношений в монгольских и тюркских языках / Мушаев В.Н., Абдуллаев С.Н. // *Oriental studies.* – Элиста, 2018. – № 6 (40). – С. 130-139. – Рез. англ.

Лексические показатели сравнения и сравнительные конструкции в современных тюркских и калмыцком языке.

#### **A1641254131 ТЮРКСКИЕ ЯЗЫКИ**

##### **A164125413151 СОВРЕМЕННЫЕ ТЮРКСКИЕ ЯЗЫКИ**

381

**Назмутдинова, Т.С.** Исконные и заимствованные лексические страты в долганском языке / Назмутдинова Т.С. // *Севернорусские говоры.* – Санкт-Петербург, 2018. – Вып. 17. – С. 88-106. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 102-103.

Исконная лексика и заимствования из тунгусо-маньчжурских, монгольского и русского языков.

##### **A16412541315121 БАШКИРСКИЙ ЯЗЫК**

382

**Бускунбаева, Л.А.** Типы односоставных предложений в пословичном фонде башкирского языка (на материале фольклорного корпуса) / Л.А. Бускунбаева, З.А. Сиразитдинов, Г.Г. Шамсутдинова // *Oriental studies.* – Элиста, 2018. – № 6 (40). – С. 120-129. – Рез. англ.

Пословицы башкирского языка, представленные односоставными глагольными предложениями.

383

**Муратова, Р.Т.** Генезис, развитие и лексическая семантика цветообозначения кызыл «красный» в башкирском языке / Р.Т. Муратова // *Oriental studies.* – Элиста, 2018. – № 5 (39). – С. 120-131. – Рез. англ.

##### **A16412541315151 КРЫМСКО-ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК**

384

**Ганиева, Э.С.** Тюркские зоокомпонентные топонимы Крыма / Ганиева Э.С. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь, 2019. – № 1 (3). – С. 14-21. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 20-21.

385

**Керим, И.А.** Специфическая лексика романа Гюнер ханым Акмоллы «Татарлар» / Керим И.А. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 44-55. – Татар. яз. – Рез. рус., англ. – Библиогр. : с. 44-55.

386

**Короглу, Л.А.** Проблемы крымско-татарского языка Абибуллы Одабаша / Короглу Л.А. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 55-61. – Татар. яз. – Рез. рус., англ. – Библиогр. : с. 61.

В статье впервые исследуются работы А.А. Одабаша, освещающие состояние крымско-татарского языка и языкознания начала XX века.

387

**Мамутова, З.Э.** Фразеосемантическое поле когнитивной деятельности человека в крымскотатарском языке / Мамутова З.Э. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 68-74. – Рез. англ.

388

**Маслова, В.А.** Проблемы ономастики в трудах А. Эмировой / Маслова В.А. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 75-80. – Рез. англ.

389

**Саттарова, З.М.** Понятие и функции паронимии в крымско-татарском языке / Саттарова З.М. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 93-99. – Татар. яз. – Рез. рус., англ. – Библиогр. : с. 99.

390

**Эмирова, А.М.** Паремические словари крымскотатарского языка как зеркало этнокультуры / Эмирова А.М. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 128-136. – Рез. англ.

#### **A16412541315153 КУМЫКСКИЙ ЯЗЫК**

391

**Мамаева, Ю.Т.** Категоризация объектов действительности на примере продуктов растительного происхождения в кумыкском языке / Мамаева Ю.Т. // *Соврем. наука: актуал. проблемы теории и практики. Сер. : Гуманитар. науки.* – Москва, 2019. – № 5. – С. 167-169. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 169.

#### **A16412541315163 ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК**

392

**Миргалимов, И.Ф.** Категория локативности в современном татарском литературном языке : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.02 / Миргалимов И.Ф. ; Каз. (Приволж.) федер. ун-т. – Казань, 2018. – 25 с.

Система средств выражения локативности и их функциональные особенности.

393

**Шулежкова, С.Г.** Нагайбакский язык и проблема его сохранения / Шулежкова С.Г. // *Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания.* – Симферополь : КИПУ, 2019. – № 1 (3). – С. 113-121. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 119-121.

О нагайбакском языке, которому в условиях глобализации грозит исчезновение.

394

**1000Fakhretdinova, G.N.** The language of Tatar advertising: influence of cultural values / G.N. Fakhretdinova, G.D. Guadagnolo // *Tatarica.* – Kazan, 2019. – № 12 (1). – P. 7-15. – Рез. рус. – Bibliogr. : p. 11.

Язык татарской рекламы: отражение культурных ценностей. На стр. 11–15 приводится текст той же статьи на татарском языке.

**Kadirova, E.K.** Phraseological units in the Old-Tatar literary language of the 16th – 18th centuries / E.K. Kadirova // *Tatarica*. – Kazan, 2019. – № 12 (1). – P. 16-31. – Рез. рус. – Bibliogr. : p. 22-23.

Фразеологические единицы в старотатарском письменном литературном языке XVI–XVIII вв.

#### A16412541315171 ТУРЕЦКИЙ ЯЗЫК

396

**Белых, Е.Н.** Прагматическое и концептуальное содержание оценки в политическом дискурсе : (на материале турец. яз.) : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.19 / Белых Е.Н. ; Воен. ун-т М-ва обороны Рос. Федерации. – Москва, 2019. – 21 с.

#### A16412541315185 ЧУВАШСКИЙ ЯЗЫК

397

**Кириллова, В.Ю.** Особенности классификации и функционирования редупликаций в разносистемных языках / В.Ю. Кириллова, А.М. Иванова, Г.Н. Семенова // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева*. – Чебоксары, 2019. – № 3 (103). – С. 71-77. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 76.

На материале произведений чувашской художественной литературы, устного народного творчества и многоязычных словарей.

398

**Семенова, Г.Н.** Способы передачи компаративности средствами художественной речи в чувашской лингвокультуре / Г.Н. Семенова, А.М. Иванова, О.В. Сорокина // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева*. – Чебоксары, 2019. – № 3 (103). – С. 176-181. – Рез. англ.

На материале произведений известных чувашских писателей Х. Уяра, А. Емельянова, Е. Лисиной, А. Павловской и др.

#### A16412541315195 ЯКУТСКИЙ ЯЗЫК

399

**Malysheva, N.V.** Comparative and historical aspect of Yakut vocabulary of common names of animal body parts / N.V. Malysheva, A.E. Bozhedonova, A.P. Vasilyeva // *Журн. Сиб. федер. ун-та. Гуманит. науки = J. of Siberian federal univ. Humanities & social sciences*. – Красноярск, 2019. – № 12 (7). – P. 1163-1173. – Рез. рус.

Якутские названия частей тела животных в сравнительно-историческом аспекте. Определение отношения якутского языка к другим современным тюркским языкам, а также изменения лексических значений от праторской формы к современным.

#### A1641254151 МОНГОЛЬСКИЕ ЯЗЫКИ

400

**Sodnom, U.** The title name: ‘Ch(T)igin’ or ‘Chinggis’ / U. Sodnom // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 4 (38). – P. 94-99. – Рез. рус.

Обзор версий этимологии титула «Чингис», а также изложение гипотезы автора статьи о происхождении этого титула.

#### A164125415151 СОВРЕМЕННЫЕ МОНГОЛЬСКИЕ ЯЗЫКИ

##### A16412541515123 БУРЯТСКИЙ ЯЗЫК

401

**Дамбуева, П.П.** Грамматика монголо-бурятского разговорного языка А.М. Орлова: Глагол. Категория залога / П.П. Дамбуева // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 6 (40). – С. 110-119. – Рез. англ.

Характеристика сочинения А.М. Орлова «Грамматика разговорного бурят-монгольского языка» (1878), написанного как практическое руководство для изучения бурятского языка. Описание залога.

402

**Даржаева, Н.Б.** Квазисинонимические обстоятельственные конструкции в бурятском языке : автореф. дис. ... д-ра наук ; филологические науки: 10.02.02 / Даржаева Н.Б. ; Ин-т языкознания РАН. – Москва, 2019. – 42 с. : схемы.

403

**Санжанов, Ж.Ш.** Общественно-политическая лексика бурятского языка в 20-30-е гг. XX в. : (на материале газеты «Buriyad-Mongγol-un Ünen») : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки: 10.02.02 / Санжанов Ж.Ш. ; Ин-т языкознания Рос. акад. наук. – Москва, 2019. – 22 с.

#### A16412541515143 КАЛМЫЦКИЙ ЯЗЫК

404

**Бембеев, Е.В.** К проблеме семантики некоторых лексических единиц, обозначающих «плеть» (на материале эпоса «Джангар») / Е.В. Бембеев // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 5 (39). – С. 132-144. – Рез. англ.

405

**Гедеева, Д.Б.** О слове *bičiq* в языке калмыцкой деловой письменности XVIII-XIX вв. / Д.Б. Гедеева // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 5 (39). – С. 145-151. – Рез. англ.

Названия документов со словом *bičiq*, встречающихся в языке архивных текстов.

406

**Куканова, В.В.** Лексема *билцг*: к вопросу о происхождении и семантике (на примере эпоса «Джангар») / В.В. Куканова // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 4 (38). – С. 100-121. – Рез. англ.

407

**Хониннов, В.Н.** К изучению омонимии калмыцкого языка и проблеме составления словаря омонимов / В.Н. Хониннов // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 5 (39). – С. 110-119. – Рез. англ.

408

**Эрдниева, Э.В.** Понятие «семья» в языковом сознании калмыков (на материале пословиц и поговорок) / Э.В. Эрдниева, Э.Б. Манджиева, Е.А. Орлова // *Вестник Калмыцкого университета = Bulletin of Kalmyk university*. – *Элцма*, 2019. – № 3 (43). – С. 78-85. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 85.

#### A16412541515153 МОНГОЛЬСКИЙ ЯЗЫК

409

**Гёрёчин, Г.** Частотность и применение некоторых терминообразующих суффиксов монгольского языка / Г. Гёрёчин // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 5 (39). – С. 152-165. – Рез. англ.

410

**Крылов, С.А.** Статистика базовых словоформ монгольского языка: краткий ранговый частотный словарь словоформ с категориально-семантической разметкой / С.А. Крылов // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 6 (40). – С. 92-109. – Рез. англ.

На материале Генерального корпуса современного монгольского языка (ГКМЯ).

411

**Мазарчук, А.В.** Общемонгольская лексика в названиях орудий труда в «Сокровенном сказании монголов» (параллели в халха-монгольском, бурятском, калмыцком языках) / А.В. Мазарчук // *Oriental studies*. – *Элцма*, 2018. – № 6 (40). – С. 86-91. – Рез. англ.

#### A16412551 КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК

412

**Мозоль, Т.С.** Языковая ситуация на Корейском полуострове спустя 70 лет после разделения / Т.С. Мозоль // *КНДР и РК – 70 лет. – Москва, 2018. – С. 358-372. – Рез. англ.*

Единый грамматический и фонологический строй северокорейского и южнокорейского вариантов языка; расхождение в области языковой политики, идеологии, лексики, фонетики и языковой культуры.

#### A16412561 ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК

413

**Хауленд, Д.** Перевод с западного. Формирование политического языка и политической мысли в Японии XIX в. : пер. с англ. / Дуглас Хауленд ; Фонд Либер. миссия. – Москва ; Челябинск : Мысль : Социум, 2020. – 377 с. : ил. – Библиогр. в примеч. – Указ. : с. 353-377.

Появление в японском языке терминологии для перевода классиков западной политической мысли (Г. Спенсера. Дж.С. Милля, С. Смайла).

414

**Чиронов, С.В.** Японские коннекторы с уступительным значением / С.В. Чиронов // *Филол. науки в МГИМО. – Москва, 2019. – № 1 (17). – С. 35-48. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 46-47.*

#### A164129 КАВКАЗСКИЕ ЯЗЫКИ

415

**Хачукаева, М.Я.** Лингвокультурологические особенности традиционных этикетных формул, обслуживающих семейных дискурсов в нахско-дагестанских языках / М.Я. Хачукаева // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 514-516. – Рез. англ.*

#### A16412941 АБХАЗО-АДЫГСКИЕ ЯЗЫКИ

##### A1641294171 КАБАРДИНО-ЧЕРКЕССКИЙ ЯЗЫК

416

**Жилетежев, Х.Ч.** Общественно-политическая лексика кабардино-черкесского языка (состав и пути формирования) / Х.Ч. Жилетежев ; Федер. науч. центр «Кабард.-Балк. науч. центр Рос. акад. наук». – Нальчик : Принт Центр, 2019. – 246 с. – Библиогр. : с. 233-245 и в примеч.

В том числе словообразование.

417

**Хежева, М.Р.** Семантика и символика чисел в кабардино-черкесском языке / М.Р. Хежева ; Ин-т гуманитар. исслед. – фил. Федер. науч. центра «Кабард.-Балк. науч. центр Рос. акад. наук». – Нальчик, 2017. – 135 с. – Библиогр. : с. 115-132.

В том числе в составе устойчивых выражений.

#### A16412981 ДАГЕСТАНСКИЕ ЯЗЫКИ

418

**Шихалиева, С.Х.** Лингвокультурная специфика имени собственного в фольклорных текстах (на материале анализа языков Дагестана) / С.Х. Шихалиева // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 562-564. – Рез. англ.*

#### A1641298113 АВАРСКИЙ ЯЗЫК

419

**Атаев, Б.М.** Цветообозначение в аварском языке / Б.М. Атаев ; Ин-т яз., лит. и искусства им. Г. Цадасы ДНЦ РАН. – Махачкала : АЛЕФ, 2018. – 166 с. : ил. – Библиогр. : с. 136-147.

Национально-культурная специфика.

420

**Маллаева, З.М.** К вопросу о разграничении статуса слу-

жебных слов в аварском языке / З.М. Маллаева // *Вестник Дагестанского научного центра = Herald of Daghestan scientific center. – Махачкала, 2019. – № 73. – С. 74-77. – Рез. англ.*

421

**Маллаева, З.М.** О некоторых особенностях аффиксальных морфем глагола аварского языка / З.М. Маллаева // *Вестн. Дагестан. науч. центра = Herald of Daghestan sci. center. – Махачкала, 2019. – № 72. – С. 66-69. – Рез. англ.*

На примере аффиксальных морфем простого будущего времени: имеют в качестве соединительного тематический гласный -и-, как и соответствующие формы инфинитива.

422

**Мисиева, Л.А.** Аварские компаративные паремиологические единицы, ориентированные на человека / Л.А. Мисиева // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 538-540. – Рез. англ.*

423

**Омарова, З.С.** Приглагольные сравнения в поэзии Расула Гамзатова / З.С. Омарова // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 372-374. – Рез. англ.*

424

**Хайбулаева, М.М.** Особенности реализации концепта *на-мус* («честь, достоинство») во фразеологических единицах аварской языковой картины мира / М.М. Хайбулаева // *Филол. науки в МГИМО. – Москва, 2019. – № 1 (17). – С. 128-133. – Рез. англ.*

На материале фразеологизмов и паремий.

#### A1641298131 ДАРГИНСКИЙ ЯЗЫК

425

**Абдуллаева, З.Р.** Меусишинский говор даргинского языка : автореф. дис. ... канд. наук ; филологические науки : 10.02.02 / Абдуллаева З.Р. ; Дагест. гос. пед. ун-т. – Махачкала, 2019. – 22 с.

426

**Шахбанова, З.И.** Русские кальки в современном даргинском языке / З.И. Шахбанова // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 560-562. – Рез. англ.*

В статье освещаются вопросы даргинско-русского двуязычия.

#### A1641298145 ЛАКСКИЙ ЯЗЫК

427

**Керимов, К.Р.** Способы выражения признаков идентичности/неидентичности в лакском языке / К.Р. Керимов, Л.А. Адамов // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 332-334. – Рез. англ.*

#### A1641298151 ЛЕЗГИНСКИЙ ЯЗЫК

428

**Шахбанова, А.Р.** Разновидности собственносложных слов в лезгинском языке / А.Р. Шахбанова // *Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск, 2019. – № 2 (75). – С. 520-522. – Рез. англ.*

#### A164139 СЕМИТО-ХАМИТСКИЕ ЯЗЫКИ

##### A16413931 СЕМИТСКИЕ ЯЗЫКИ

##### A1641393117 АРАБСКИЙ ЯЗЫК

429

**Кухарева, Е.В.** Символика цвета в этнической картине мира арабов / Е.В. Кухарева // *Филол. науки в МГИМО. – Москва, 2019. – № 1 (17). – С. 97-107. – Рез. англ. – Библиогр. : с. 105-106.*

Цветовые обозначения и эпитеты, относящиеся к цвету, в арабском языке.

430

**Torlakova, L.** Conceptualizing stupidity and ignorance in Arabic idioms / L. Torlakova // *Тахиййат : сб. ст. в честь Н.Н. Дьякова : арабистика – исламоведение – этнография. – Санкт-Петербург, 2013.* – Р. 171-182.

Концептуализация глупости и невежества в арабских идиомах.

#### **A16413951 НИЛО-САХАРСКИЕ ЯЗЫКИ**

##### **A1641395151 ЕГИПЕТСКИЙ ЯЗЫК**

431

**Панов, М.В.** Об утрачиваемых значениях при переводе с египетского языка / Панов М.В. // *Панов М.В. Легенды, мифы и гимны. Доклады. – Новосибирск, 2018.* – С. 315-328.

Проблемы перевода крупных литературно-мифологических памятников древнего Египта (с XVII в. до н. э. до эллинистического периода) на русский язык.

#### **A16413961 КОНГО-КОРДОФАНСКИЕ ЯЗЫКИ**

432

**Волошина, Т.Г.** Лингвистические особенности языка хауса на территории Африки / Т.Г. Волошина, Ю.С. Блажевич,

Н.А. Шейфель // *Изв. Юго-Зап. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и педагогика = Proc. of the South-West state univ. Ser. : Linguistics a. pedagogy. – Курск, 2019.* – Т. 9, № 2 (31). – С. 56-63. – Рез. англ.

Краткое описание языка хауса; язык хауса как межэтническое средство коммуникации на территории Западной Африки.

433

**Beletskiy, S.** A phonological and morphological sketch of Isanzu lect (Bantu, Tanzania) / Beletskiy S., Diyammi M.P. // *Журн. Сиб. федер. ун-та. Гуманит. науки = J. of Siberian federal univ. Humanities & social sciences. – Красноярск, 2019.* – № 12 (1). – Р. 4-19. – Рез. рус.

Фонетико-морфологический обзор языка исанзу (банту, Танзания). На материале полевого исследования.

#### **A164153 КИТАЙСКО-ТИБЕТСКИЕ ЯЗЫКИ**

##### **A16415341 КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК**

434

**Шахаева, А.А.** Прототипическое значение китайского глагола направления движения shàng / А.А. Шахаева // *Oriental studies. – Элиста, 2018.* – № 4 (38). – С. 122-127. – Рез. англ.

## АВТОРСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Абдулаева М.Г. - 143  
 Абдуллаев Б. - 182  
 Абдуллаев С.Н. - 380  
 Абдуллаева З.Р. - 425  
 Абдурахманов Ф.И. - 110  
 Абдурахманова А.Г. - 79  
 Абсатторова М.Р. - 58  
 Авдонина Л.Н. - 127  
 Адамов Л.А. - 427  
 Акай О.М. - 199  
 Александрова Е.В. - 177  
 Алексеева Е.М. - 351, 171  
 Алиева П.Г. - 97  
 Алиева С.А. - 81  
 Алимйрзаева З.А. - 200  
 Алмадакова Н.Д. - 379  
 Алпеева Л.В. - 201  
 Амагов А.М. - 4  
 Амелина Л.В. - 347  
 Амелина М.К. - 6  
 Амири М.А. - 150  
 Амирханова К.М. - 330  
 Ананьева Н.Е. - 185, 11  
 Андреев С.Н. - 314  
 Андреева А.Д. - 202  
 Андреева Е.Ю. - 151  
 Аннай Э.К. - 126  
 Анненкова А.В. - 134  
 Антонова О.В. - 203  
 Антропова В.В. - 258  
 Арапова М.А. - 133  
 Арсакаева Х.С. - 140  
 Артаев С.Н. - 141  
 Артына М.К. - 63  
 Атаев Б.М. - 419  
 Байбурина Р.Э. - 343  
 Байда К.А. - 204  
 Бакирова А.А. - 50  
 Барахоева Н.М. - 111  
 Батыршин Ш.Ф. - 98  
 Бахаева Л.М. - 142  
 Башкова Л.Р. - 127  
 Бекзаткызы И. - 87  
 Беленов Н.В. - 376, 375  
 Белова М.Н. - 305  
 Бельх Е.Н. - 396  
 Беляев Д.Д. - 205  
 Бембеев Е.В. - 404  
 Березович Е.Л. - 24  
 Беспалова Д.С. - 54  
 Бетерсултанова Р.М. - 152  
 Блажевич Ю.С. - 432  
 Боброва О.Б. - 369  
 Бобырева Н.Н. - 135  
 Богданова-Бегларян Н.В. - 206  
 Боднар С.С. - 154  
 Бойко И.И. - 41  
 Бойович Д.И. - 308  
 Боктаева В.Л. - 99  
 Большева М.М. - 315  
 Бондаренко С.В. - 317  
 Борисов К.Л. - 85  
 Бородин Е.Ю. - 207  
 Бродский И.В. - 370  
 Бугаева И.В. - 316  
 Бузинова Л.М. - 366  
 Булина Е.В. - 208  
 Бускунбаева Л.А. - 382  
 Бушуева Л.А. - 112  
 Быкова Л.В. - 153  
 Бычков В.И. - 209  
 Валик М.Е. - 113  
 Ван Мэн - 210  
 Ван Юйчжи - 118  
 Ванякова Я. - 311  
 Варбот Ж.Ж. - 211  
 Венцов А.В. - 72  
 Веревкина Ю.В. - 212  
 Верменская Е.А. - 213  
 Вещикова И.А. - 214  
 Висайтова С.В. - 101  
 Владимов Н.В. - 100  
 Воейкова М.Д. - 9  
 Волкова Н.А. - 215  
 Волошина Т.Г. - 432  
 Воробьев В.В. - 170  
 Воякина Е.Ю. - 34  
 Выскребенцев Н.И. - 332  
 Выхрыстюк М.С. - 313  
 Гаврилова В.Г. - 64  
 Гавришина И.Н. - 361  
 Гаджибекова Г.С. - 200  
 Гаджиева А.А. - 100  
 Гайдамашко Р.В. - 216  
 Гайнутдинова А.З. - 175, 158  
 Галимуллина Н.М. - 217  
 Ганиева Э.С. - 384  
 Ганичева С.А. - 218  
 Ганцовская Н.С. - 219  
 Гаркавец А.Н. - 68  
 Гасанова М.А. - 101  
 Гасанова С.Н. - 143  
 Гедеева Д.Б. - 405  
 Гёречин Г. - 409  
 Гизатуллина Е.Д. - 154  
 Гимадеев И.Р. - 354  
 Голев Н.Д. - 220  
 Голубева-Монаткина Н.И. - 362  
 Голубкова О.Н. - 155  
 Гончарова Е.Н. - 125  
 Горбачева Е.Н. - 317  
 Горбушина И.А. - 221  
 Гордеева Т.А. - 127  
 Горлова Т.В. - 219  
 Горячева Т.В. - 222, 86  
 Гребенщикова Т.А. - 65  
 Грибер Ю.А. - 223  
 Грибовская Н.Ю. - 224  
 Громова Н.В. - 318, 2  
 Гузиекова С.М. - 128  
 Дамбуева П.П. - 401  
 Даржаева Н.Б. - 402  
 Дейкова Х. - 306  
 Дембовяк Пш. - 311  
 Демкина Я.Ю. - 319  
 Денисов Ю.Н. - 225  
 Денисова Г.В. - 32  
 Джандар Б.М. - 46  
 Джелалова Л.А. - 226  
 Дзейтова З.Б. - 111  
 Димитрова-Тодорова Л. - 306  
 Динић Ј. - 88  
 Дмитриев А.В. - 89  
 Дмитрук Л.А. - 227  
 Добродомов И.Г. - 86  
 Довгер О.П. - 322, 320  
 Дражић Ј. - 307  
 Дронова Л.П. - 186  
 Дубровина С.Ю. - 228  
 Дьяченко С.В. - 229  
 Туркин В.В. - 69  
 Евсеева Е.О. - 90  
 Евсюкова Т.В. - 132  
 Евтушенко О.В. - 230  
 Егизарян К.Т. - 156  
 Егизарян П.Э. - 360  
 Егорова О.А. - 157  
 Елистратов А.А. - 321  
 Ермолаева С.Г. - 231  
 Жилетежев Х.Ч. - 416  
 Журавлев А.Ф. - 196  
 Завгороднева М.П. - 348  
 Загидуллина М.В. - 258  
 Зайкина З.М. - 102  
 Зайналова Д.А. - 77  
 Затуловская М.С. - 324  
 Зацепин П.К. - 332  
 Зачесова И.А. - 65  
 Землянская Е.Н. - 322  
 Зимица Е.А. - 349  
 Зудилина Н.В. - 114  
 Зыкова И.В. - 232  
 Иванова А.М. - 398, 397  
 Иванова Е.Н. - 233  
 Иванова И.И. - 158  
 Ильина Е.Н. - 234  
 Индыченко А.А. - 12  
 Исинь Ли - 235  
 Кадочников Д.В. - 43  
 Казаковская В.В. - 9  
 Казимова Г.А. - 323  
 Калинин В.М. - 236  
 Калиновская В.Н. - 237  
 Калсанова Н.Е. - 159  
 Картавцева И.В. - 33  
 Касаткин Л.Л. - 238  
 Керим И.А. - 385  
 Керимов К.Р. - 427  
 Килин А.В. - 239  
 Ким-Малони А.А. - 377  
 Кириллова В.Ю. - 397  
 Кирилова Е.А. - 240  
 Клейнер Ю.А. - 73  
 Климова Н.Ю. - 213  
 Князев С.В. - 245  
 Ковригина Е.А. - 241  
 Ковылин С.В. - 377  
 Кокошникова Н.А. - 350  
 Колосько Е.В. - 242  
 Комиссарова Т.Г. - 243  
 Кондратьева И.Г. - 336  
 Коптелова И.Е. - 8  
 Коптяева Е.Е. - 160  
 Короглу Л.А. - 386  
 Королева Л.Ю. - 34  
 Королева Н.М. - 322  
 Королькова А.В. - 244  
 Короткова М.О. - 129  
 Коршунова О.Н. - 217  
 Костина Е.А. - 181  
 Котеленец Е.А. - 324  
 Коч К.И. - 44  
 Кочкинекова А.В. - 161  
 Кралик Л. - 312  
 Кривнова О.Ф. - 245  
 Кривошапова Н.В. - 246  
 Крылов С.А. - 410  
 Куделько Т.А. - 162  
 Кузьмина О.Д. - 315, 168  
 Куканова В.В. - 406  
 Куксова Е.Л. - 44  
 Кукушкина Е.Ю. - 247  
 Кулабухова М.А. - 7  
 Куликова Г.В. - 115  
 Курбанов И.А. - 163  
 Куркина Л.В. - 187  
 Курмаева И.И. - 113  
 Кухарева Е.В. - 429  
 Кухто А.В. - 248  
 Кучинская Е.А. - 325  
 Лаврентьева Е.В. - 249

- Лазуткина Е.М. - 13  
Ларионова М.В. - 356  
Латилов О.Ж. - 58  
Латыпов Н.Р. - 340, 333, 169, 123  
Ле Тхи Фьонг Линь - 45  
Лешбер К. - 188  
Ли Фучэнь - 136  
Ли Чуньжун - 173  
Линник А.А. - 326  
Липгарт А.А. - 14  
Литау Е.И. - 116  
Литвинчук И.Н. - 250  
Литовская А.С. - 251  
Лома А. - 91  
Лоова А.Д. - 46  
Лопата К.М. - 320  
Лукашанец Е.Г. - 252  
Луконина А.В. - 164  
Лунькова Е.С. - 253  
Любарский Г.Ю. - 254  
Ма Лян - 255  
Магомеднабиев А.А. - 105, 104  
Магомедов М.И. - 106  
Магомедова С.И. - 105, 104  
Мазарчук А.В. - 411  
Макарова М.М. - 363  
Максимов С.А. - 374  
Максимовских А.Г. - 300  
Маллаева З.М. - 421, 420  
Мальшева А.В. - 229  
Мамаева Ю.Т. - 391  
Мамедова А.Э. - 303  
Мамутова З.Э. - 387  
Манджиева Э.Б. - 408  
Мансков С.А. - 21  
Маринова Е.В. - 256  
Маслова В.А. - 388  
Матвеева Е.Е. - 74  
Матвеева М.О. - 327  
Махмутова Д.М. - 176  
Медведева А.А. - 257  
Меркулова А.А. - 351  
Милованова М.В. - 275  
Миргалимов И.Ф. - 392  
Мирзахмедова Н.И. - 328  
Мирзоева Ф.Р. - 344  
Мисиева Л.А. - 422, 107  
Михайлова Л.П. - 259  
Мишанова С.Г. - 117  
Мозоль Т.С. - 412  
Молодчая Н.С. - 145  
Моргоева Л.Б. - 183  
Мордовина Т.В. - 34  
Морозова Т.В. - 176  
Мосина С.К. - 357  
Москаленко Л.С. - 260  
Мощева С.В. - 137  
Мратхузина Г.Ф. - 179  
Муминовић Г. - 92  
Муратова Р.Т. - 383  
Муругова Е.В. - 329  
Мутаева С.И. - 77  
Мухаметгалеева А.И. - 330  
Мухаметшина Э.Е. - 345, 174, 139  
Мухортова Т.В. - 213  
Мушаев В.Н. - 380
- Мызников С.А. - 261  
Назарова Т.Б. - 331  
Назмутдинова Т.С. - 381  
Напреенко Г.В. - 220  
Насирдинова Э.А. - 165  
Нейман В.Н. - 313  
Немтинова А.В. - 166  
Неровная Н.А. - 332  
Нечаева И.В. - 262  
Нигматуллин Д.В. - 333  
Никатуева З.Ш. - 82  
Никитина Е.А. - 320  
Никифорова О.В. - 263  
Николаева О.С. - 167  
Николина Т.С. - 364  
Новикова Л.Н. - 264  
Нуртуган Д. - 55  
Оболенская Ю.Л. - 10  
Обрадовић М. - 93  
Оголова Л.А. - 99  
Одинг Н.Ю. - 47  
Омарова З.С. - 423  
Орехова Т.И. - 265  
Орлова Е.А. - 408  
Осколков П.В. - 5  
Остапенко Т.С. - 66  
Островский Б. - 311  
Очирова Н.Ч. - 19  
Павлов А.А. - 355  
Павлова А.В. - 144  
Павлова Н.Д. - 65  
Пазиво-Влазловская Д. - 266  
Палутина О.Г. - 358, 117  
Панкратова С.А. - 267  
Панов М.В. - 431  
Панюта И.К. - 365  
Пахолкова Т.В. - 268  
Перфилов Ю.А. - 269  
Перфильева Н.В. - 118  
Петришин Д.В. - 146  
Петров А.В. - 15  
Петровић-Савић М. - 94  
Петрухин П.В. - 270  
Пиперски А.Ч. - 248  
Питеран Л.Р. - 160  
Погвизд Ш. - 310  
Погонина А.А. - 157  
Покоякова К.А. - 108  
Покровская А.А. - 168  
Поморцева Н.П. - 159  
Попов А.В. - 265  
Попова Е.И. - 271  
Поповић У. - 26  
Потапов В.В. - 75  
Потапова Р.К. - 75  
Пронченко С.М. - 272  
Птущенко Е.Б. - 146  
Пузырёв А.В. - 25  
Пустоветова А.О. - 329  
Путина О.Н. - 56  
Рабданова Л.Н. - 95  
Рабданова С.М. - 62  
Разуваева Л.В. - 273  
Ракин А.Н. - 372, 371  
Рамаева К.Р. - 334  
Рахматуллина Д.Э. - 119  
Рацибурская Л.В. - 274  
Рачева М. - 189  
Ребрина Л.Н. - 275  
Редькина А.М. - 358
- Родина Н.А. - 276  
Романова А.В. - 277  
Романова Г.С. - 356  
Руденко Ю.В. - 35  
Русинова И.И. - 278  
Рушанин В.Я. - 22  
Рыко А.И. - 279  
Рябова И.Ю. - 120  
Рябчикова З.С. - 261  
Сабурова Л.В. - 280  
Савельева И.В. - 36  
Савинов Д.М. - 281  
Савулькин Л.И. - 47  
Савченко А.В. - 190  
Сагирьянц Е.С. - 121  
Сагитова А.Ф. - 130  
Саенко М.Н. - 191  
Сажина С.А. - 373  
Самедов Д.С. - 107  
Самойлова Т.А. - 223  
Санжанов Ж.Ш. - 403  
Сантуева Э.З. - 30  
Сапаргалиева Р.Ш. - 335  
Сапунцова А.В. - 282  
Сарангаева Ж.Н. - 57  
Саркисов Э.Э. - 29  
Саттарова З.М. - 389  
Сафаралиев Б.С. - 22  
Сафиуллина И.И. - 336  
Саьдуллаев Д.С. - 58  
Светозарова Н.Д. - 283  
Северская О.И. - 284  
Сегал Н.А. - 285  
Седакова И.А. - 1  
Седых А.П. - 366  
Сем Ю.А. - 42  
Семенов А.В. - 148  
Семенова Г.Н. - 398, 397  
Семенова Т.Г. - 148  
Сергеева О.М. - 192, 86  
Сидорченко К.М. - 316  
Сизова Т.Ф. - 350  
Силина В.Б. - 193  
Сиразитдинов З.А. - 382  
Скачедубова Е.С. - 281  
Скорик Т.В. - 37  
Смирнова Л.Г. - 286  
Смирнова О.С. - 245  
Со Пян - 170  
Сокова Д.В. - 367  
Соколянский А.А. - 76  
Солодовникова Т.В. - 304  
Сомова А.Е. - 281  
Сорокина О.В. - 398  
Старцев А.Ф. - 42  
Степыкин Н.И. - 59  
Страмной А.В. - 78  
Суворова М.В. - 337  
Судаков Г.В. - 287  
Сулейман М.М. - 138, 38  
Султанбекова Д.М. - 122  
Султанова С.М. - 80  
Сунь Юйно - 48  
Супрун В.И. - 194  
Сырсына И.О. - 317  
Тань Ин. - 60  
Тер-Аванесова А.В. - 229  
Теренин А.В. - 338  
Терехова Н.В. - 79
- Тикимбаева З.М. - 123  
Тимофеев С.Е. - 288  
Тишин В.В. - 124  
Токарев Г.В. - 23  
Токпаева Л.С. - 80  
Толстопятова В.С. - 83  
Толстопятова Ю.С. - 61  
Тошович Б. - 289  
Тугаров К.И. - 339  
Турилова М.В. - 195  
Туфетулов Т.А. - 169  
Тяжелникова Д.А. - 153  
Убушаева В.В. - 71  
Убушаева И.В. - 71  
Урманов А.В. - 3  
Урманчиева А.Ю. - 378  
Федозева Г.В. - 290  
Феоктистова И.Р. - 217  
Фефелова Г.Г. - 130  
Фещенко В.В. - 291  
Филиппова М.М. - 323  
Фролова Е.Г. - 49  
Фужерон Ж. - 16  
Фужерон И. - 16  
Фурзиков И.Е. - 163  
Хазиева К.М. - 340  
Хайбулаева М.М. - 424  
Хайруллина Р.Х. - 170, 80  
Халина Н.В. - 21  
Хантакова В.М. - 84  
Харитоновна В.Г. - 41  
Хауленд Д. - 413  
Хачмафова З.Р. - 125  
Хачукаева М.Я. - 415  
Хежева М.Р. - 417  
Хмелева Д.А. - 292  
Хмелевский М.С. - 293  
Холодова А.Я. - 341  
Хонинов В.Н. - 407  
Хуснуллина Д.Р. - 171  
Цзоу Ц. - 172  
Цицмил-Реметић Р. - 96  
Челахсаев Р.Р. - 184  
Червяков А.А. - 342  
Черкасова И.П. - 37  
Чернейко Л.О. - 131  
Чернышова Е.Б. - 294  
Чертоусова С.В. - 352  
Чиронов С.В. - 414  
Чуглов В.И. - 295  
Чэнь Ифань - 173  
Шабанов О.А. - 343  
Шакирова А.А. - 341, 335  
Шаклеин В.М. - 20  
Шамсутдинова Г.Г. - 382  
Шапошников А.К. - 196, 85  
Шахаева А.А. - 434  
Шахбанова А.Р. - 428  
Шахбанова З.И. - 426, 62  
Шашкова В.Н. - 28  
Швецова С.В. - 84  
Шейфель Н.А. - 432  
Шелковников А.Ю. - 178  
Шериев А.Ж. - 100  
Шерстинова Т.Ю. - 296  
Шестакова Л.Л. - 297  
Шихалиева С.Х. - 418  
Шишулина Л.Е. - 5



Шкуран О.В. - 298	Яковлева Н.В. - 361	Dekker S. - 270	Malysheva N.V. - 399
Шкуратов Ю.А. - 278	Якубович М. - 198	Dickey E. - 70	Manasidi I.I. - 147
Шмелев А.Д. - 197	Якушина А.С. - 368	Diyammi M.P. - 433	Mareş A. - 359
Штудинер М.А. - 299	Якушина Е.И. - 309	Fakhretdinova G.N. - 394	New W. - 67
Шулежкова С.Г. - 393	Ян Жуй - 210	Gorenko G.M. - 52	Nitta K. - 147
Шуплецова Ю.А. - 300	Янина П.Д. - 174	Gromoglasova T.I. - 39	Patráš V. - 18
Шустова С.В. - 348, 4	Ярмаркина Г.М. - 141	Guadagnolo G.D. - 394	Plotnikova S.N. - 40
Щербакова И.В. - 132	Ярмиева А.И. - 175	Ivanova O. - 302	Potapov V. - 149
Щербакова О.Ю. - 344	Ястремская Ю.А. - 300	Иваноў Я.Я. - 103	Potapova R. - 149
Эзериня С.А. - 237	Яценко Г.С. - 328	Kadirova E.K. - 395	Sodnom U. - 400
Эмирова А.М. - 390	Abdulvarov N.R. - 17	Kobozeva I. - 302	Sukhoverkhov A.V. - 147
Эрдниева Э.В. - 408	Vajwa S.S. - 180	Kovyrshina E.O. - 109	Tarasova O. - 31
Юань Сычао - 301	Beletskiy S. - 433	Krstić V. - 147	Torlakova L. - 430
Юсуфова С.Б. - 345, 139	Bozhedonova A.E. - 399	Kyuchukov H. - 67	Vasilyeva A.P. - 399
Юшков А.О. - 47	Cai Ji-gang - 51	Li Bao-gui - 53	Zakharov L. - 302
Ягенич Л.В. - 346	De Witt D. - 147	Liu Yan-shun - 27	Zakharova M.A. - 353

## ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Аббревиатура  
научная речь  
перевод  
английский язык  
русский язык - 159
- Автоматизация лингвистических работ - 146
- Автоматическая обработка текста  
письменная речь  
английский язык - 149  
русский язык - 149  
устная речь  
английский язык - 149  
русский язык - 149
- Автоматический анализ речи  
русский язык - 72
- Автоматический перевод - 147
- Авторская речь  
новогреческий язык - 369  
сравнительная конструкция  
аварский язык - 423  
язык художественной литературы  
английский язык - 336, 329
- Авторские словари  
неологизмы  
словарная статья  
русский язык - 297  
французский язык - 362
- Адекватность перевода  
безличное предложение  
английский язык  
русский язык - 161  
национально-культурная специфика  
английский язык  
русский язык - 175  
паремиология  
аварский язык  
русский язык - 106  
фразеологическая единица  
чеченский язык  
русский язык - 152
- Адресат  
коммуникация  
русский язык - 244
- Акунин Б - 153
- Аллофон  
английский язык  
США - 339
- Аллюзия  
политическая речь  
английский язык - 323
- Аннотирование  
китайский язык  
учебные издания - 148  
русский язык  
учебные издания - 148
- Антонимия  
дагестанские языки - 30  
логический анализ языка  
русский язык - 213  
русский язык - 30
- Антропоним  
цветообозначения  
национально-культурная специфика  
дагестанские языки - 418  
этимология  
осетинский язык - 184  
язык фольклора  
осетинский язык - 184
- Антропонимика  
этимология  
монгольские языки - 400
- Арго  
и жаргон  
русский язык - 54  
французский язык - 54
- Аткинсон К - 319
- Атрибутивная конструкция  
сравнительная степень  
лакский язык - 427
- Афоризм  
английский язык - 103  
белорусский язык - 103  
польский язык - 103  
русский язык - 103  
язык художественной литературы  
история языка  
русский язык - 244
- Аффикс  
глагол  
будущее время  
аварский язык - 421  
семантика  
диалекты  
русский язык - 280
- Аффиксальное словообразование  
английский язык - 80  
казахский язык - 80  
кумыкский язык - 79  
русский язык - 80, 79  
Зауралье - 300
- Бадмаев А В  
конференции - 19
- Базы данных - 146
- Безличная конструкция  
русский язык - 215
- Безличное предложение  
английский язык - 161
- Беспредложное управление  
русский язык - 215
- Библиография - 50  
сербский язык - 307
- Библия - 323
- Билингвизм  
дагестанские языки  
русский язык - 30  
обзоры литературы - 66  
разговорная речь  
просторечие  
русский язык  
Украина - 293  
устная речь  
даргинский язык  
русский язык - 426
- Битов А Г - 35
- Боголюбов М Н - 182
- Бодуэн де Куртенэ И А - 291
- Бондарко А В - 9
- Боянус С К - 283
- Браун П - 31
- Веляризация  
английский язык  
США - 339
- Вероятностные методы - 169
- Вид  
прямая  
славянские языки - 193
- Виноградов В В - 7
- Витгенштейн Л - 121
- Включение  
язык драматургии  
немецкий язык - 33  
русский язык - 33
- Внутренняя речь  
обзоры литературы - 63
- Воздействие текста  
детская литература  
русский язык - 286
- Вставное предложение  
английский язык - 317
- Высоцкий В С - 21
- Вяземский П А - 207
- Гадамер Г Г - 27
- Гамзатов Р Г - 423
- Гендерный подход  
английский язык - 326  
язык художественной литературы  
английский язык - 314
- Географические названия  
диалекты  
болгарский язык - 305  
македонский язык - 305  
и история  
лингвистическое источниковедение  
Ленинградская обл - 89  
коми язык - 372, 371
- Гидронимика  
коми язык - 372

- Гипо-гиперонимия  
русский язык - 266
- Гитович А И - 173
- Глагол  
актант  
поверхностная структура  
русский язык - 110  
узбекский язык - 110
- будущее время  
аффикс  
аварский язык - 421
- лексико-семантическое поле  
английский язык - 115  
немецкий язык - 115  
русский язык - 115
- настоящее время  
семантика  
английский язык - 111  
ингушский язык - 111
- омонимия  
русский язык - 221
- прошедшее время  
ударение  
русский язык - 248
- семантика  
китайский язык - 434
- фрейм  
грамматика падежей  
русский язык - 110  
узбекский язык - 110
- этимология  
болгарский язык - 306
- Глагол движения  
будущее время  
португальский язык - 360
- Глагол действия  
диалекты  
русский язык - 241
- семантический анализ  
диалекты  
русский язык - 241
- Глагольная конструкция  
будущее время  
португальский язык - 360
- диалекты  
португальский язык - 360
- пословицы  
башкирский язык - 382
- семантика  
контекст  
осетинский язык - 183
- Гласные  
интерференция  
дагестанские языки  
русский язык - 200
- редукция  
клитика  
русский язык - 282
- сопоставительная фонетика  
дагестанские языки  
русский язык - 200
- Голландский язык - 5
- Голсуорси Дж - 163
- Грайс П - 31
- Грамматика  
бурятский язык - 401  
гендерный подход - 199  
немецкий язык - 351  
сербский язык - 307  
хинди язык - 181
- Графика  
язык рекламы  
русский язык - 289
- языковая игра  
русский язык - 289
- Григорьев В П - 13
- Гюббенет И В - 14
- Деловой стиль  
английский язык - 331
- история языка  
русский язык - 287
- лингвокультурология  
вьетнамский язык - 45  
русский язык - 45
- французский язык - 368
- Детская речь  
инфинитив  
русский язык - 204
- Детский билингвизм  
цыганский язык  
болгарский язык - 67  
словацкий язык - 67  
чешский язык - 67
- Джафаров А П - 30
- Диалектологические словари  
русский язык - 242, 215  
Вологодская обл - 268
- Диалекты  
глагол  
болгарский язык - 306  
даргинский язык - 425
- изучение  
русский язык  
Вологодская обл - 234
- корейский язык - 412
- корпус текстов  
русский язык  
Вологодская обл - 234
- лексическое значение  
сербский язык - 309  
хорватский язык - 309
- оценка  
антонимия  
русский язык  
Тверская обл - 224
- русский язык  
Алтай - 215  
Архангельская обл - 241  
Вологодская обл - 268  
Костромская обл - 227  
Пермский край - 278  
Тамбовская обл - 228
- сложное слово  
и числительное  
русский язык  
Вологодская обл - 240
- татарский язык - 393
- фонетическое изменение  
русский язык - 259
- этимология  
русский язык - 222, 211  
Прикамье - 216  
Север РФ - 290
- Диалог  
восприятие на слух  
психолингвистический эксперимент  
русский язык - 75
- восприятие текста  
психолингвистический эксперимент  
русский язык - 75
- Дискурс - 50
- обзоры литературы - 40
- психолингвистика  
обзоры литературы - 65
- Дискурсивные слова  
диалог  
русский язык - 302
- семантика  
японский язык - 414
- спонтанная речь  
русский язык - 206
- Дискурсивный анализ  
обзоры литературы - 40
- Ёканье  
диалекты  
русский язык  
Владимирская обл - 229
- Емельянов А В - 398
- Есенин С А - 170
- Еськов К Ю - 247
- Жанры  
история языка  
английский язык - 346
- Заглавие  
адекватность перевода  
язык кино  
английский язык  
русский язык - 267
- концепт  
немецкий язык - 352
- ономасиология  
и прагматика  
язык телевидения  
английский язык - 38  
русский язык - 38
- оценка  
социальные сети  
английский язык - 316
- язык газеты  
английский язык - 330
- язык телевидения  
прагматика  
английский язык - 138  
русский язык - 138
- Заимствование  
диалекты  
самодийские языки  
русский язык  
Север РФ - 261
- финно-угорские языки  
русский язык  
Север РФ - 261
- древне- и среднегреческий язык  
латинский язык - 114
- монгольский язык  
современные тюркские языки - 381
- орфография  
вариантность  
английский язык  
русский язык - 262
- произношение  
русский язык  
тюркские языки - 259  
финно-угорские языки - 259
- психосоциолингвистика  
английский язык  
китайский язык - 60  
русский язык - 60
- румынский язык  
болгарский язык - 306

- русский язык  
 коми язык - 372  
 современные тюркские языки - 381  
 славянские языки  
 русский язык - 207  
 словообразование  
 русский язык - 239  
 терминология  
 английский язык  
 французский язык - 367  
 тунгусо-маньчжурские языки  
 современные тюркские языки - 381  
 языковое сознание  
 китайский язык - 60  
 русский язык - 60  
 Залог  
 бурятский язык - 401  
 и субъект  
 английский язык - 343  
 семантика  
 английский язык - 343  
 Звуки речи - 76  
 Звукоподражание  
 диалекты  
 русский язык - 218  
 и словари  
 кумыкский язык - 81  
 русский язык - 81  
 Зданевич И М - 291  
 Знаковая функция языка - 178  
 Знаменательные слова  
 хинди язык - 181  
 Зоонимика  
 английский язык - 107  
 даргинский язык - 107  
 диалекты  
 алтайские языки - 379  
 и топонимика  
 крымско-татарский язык  
 Крым - 384  
 немецкий язык - 353  
 Идиолект  
 язык художественной литературы  
 английский язык - 314  
 Йесснер У - 66  
 Имена лица  
 и топонимика  
 русский язык - 237  
 род  
 и гендер  
 русский язык - 199  
 словообразование  
 английский язык - 80  
 казахский язык - 80  
 русский язык - 80  
 Имена родства  
 просторечие  
 лексикография  
 английский язык - 318  
 типология  
 удмуртский язык - 374  
 Имя собственное  
 атрибутивная конструкция  
 дагестанские языки - 418  
 язык поэзии  
 русский язык - 236  
 Интенциональность  
 язык рекламы  
 английский язык - 137  
 русский язык - 137  
 Интерпретирующая семантика  
 миф  
 народные сказки - 98  
 Интертекстуальность  
 медиатекст  
 английский язык - 135  
 русский язык - 135  
 язык художественной литературы  
 английский язык - 35  
 итальянский язык - 32  
 русский язык - 35, 32  
 Интерференция  
 белорусский язык  
 русский язык  
 Брянская обл - 272  
 кумыкский язык  
 русский язык - 79  
 монгольский язык  
 русский язык - 55  
 украинский язык  
 русский язык  
 Брянская обл - 272  
 языковые контакты  
 обзоры литературы - 29  
 Интонация  
 изучение  
 русский язык - 283  
 психолингвистический эксперимент  
 русский язык - 245  
 Инфинитив  
 детская речь  
 русский язык - 204  
 Исконное слово  
 современные тюркские языки - 381  
 Истинность высказывания  
 дискурсивные слова  
 русский язык - 302  
 Историческая лексикография  
 русский язык  
 Алтай - 265  
 Историческая лексикология  
 деловой стиль  
 письменные памятники  
 калмыцкий язык - 405  
 славянские языки - 187  
 Историческая морфология  
 славянские языки - 191  
 Историческая семантика  
 славянские языки - 186  
 История языка  
 крымско-татарский язык - 386  
 письменная речь  
 русский язык - 270  
 русский язык  
 Крым - 260  
 сербский язык - 307  
 тюркские языки - 68  
 устная речь  
 русский язык - 270  
 История языкознания - 386, 16  
 и поэзия - 291  
 Россия - 401, 283, 76  
 СССР - 283, 193, 76, 13  
 Казандзакис Н - 369  
 Казанская лингвистическая школа  
 санскрит язык - 179  
 Калька  
 даргинский язык  
 русский язык - 426  
 Кантемир Д - 359  
 Карцевский С И - 16  
 Кириллическое письмо  
 и история - 69  
 румынский язык - 359  
 Клитика  
 произношение  
 возрастные группы  
 русский язык - 202  
 ударение  
 и редукция  
 русский язык - 202  
 части речи  
 русский язык - 282  
 Количественные методы  
 атрибутивная конструкция  
 английский язык - 314  
 Коммуникативная стратегия  
 язык публицистики  
 английский язык - 325  
 Конвергенция языков  
 украинский язык  
 русский язык - 190  
 Консонантизм  
 славянские языки - 194  
 Конструкция  
 квазисинонимия  
 бурятский язык - 402  
 обстоятельство  
 бурятский язык - 402  
 Концепт  
 адекватная конструкция  
 русский язык - 201  
 английский язык - 125, 120  
 идиолект  
 язык поэзии  
 немецкий язык - 350  
 история языка  
 русский язык - 298  
 китайский язык - 118  
 кумыкский язык - 391  
 национально-культурная специфика  
 английский язык - 107  
 даргинский язык - 107  
 калмыцкий язык - 408  
 паремнология  
 аварский язык - 424  
 писатели  
 английский язык - 35  
 русский язык - 35  
 поговорки  
 калмыцкий язык - 408  
 пословицы  
 калмыцкий язык - 408  
 русский язык - 275, 235, 125, 120, 118  
 терминология  
 английский язык - 320  
 фразеологическая единица  
 арабский язык - 430  
 фразеология  
 аварский язык - 424  
 язык художественной литературы  
 английский язык - 319  
 языковая картина мира  
 аварский язык - 424  
 русский язык - 208  
 языковое сознание  
 английский язык - 332

- Концептуальная картина мира  
и художественный текст  
    обзоры литературы - 128  
    русский язык - 258
- Концептуальная метафора  
язык газеты  
    немецкий язык - 349
- Концептуальное поле  
    паремиология  
        английский язык - 102  
        немецкий язык - 102  
        русский язык - 102
- Концептуальный анализ - 50
- Корпусные исследования  
    дискурсивные слова  
        русский язык - 302
- Коштин М - 359
- Креолизованный текст  
    восприятие  
        психолингвистический эксперимент  
        гендер  
            русский язык - 134  
    язык прессы  
        воздействие текста  
            русский язык - 274
- Культура речи  
    русский язык - 225
- Курт П - 151
- Кушнер А С - 249
- Левинсон С - 31
- Лексема  
    лингвистическое источниковедение  
        калмыцкий язык - 405  
    лингвокультурология  
        русский язык - 208  
    семантика  
        письменные памятники  
            калмыцкий язык - 406, 404  
    семантический анализ  
        русский язык - 116  
        японский язык - 116  
    словоупотребление  
        письменные памятники  
            калмыцкий язык - 404
- Лексика  
    диалекты  
        русский язык  
            Костромская обл - 219  
            Север РФ - 242  
        немецкий язык - 351  
        сербский язык - 307  
    этимология  
        диалекты  
            русский язык  
                Север РФ - 290  
    язык Интернета  
        английский язык - 125  
        русский язык - 125  
    язык общественно-политической литературы  
        кабардино-черкесский язык - 416  
    язык средств массовой информации  
        английский язык - 125  
        русский язык - 125
- Лексикография  
    звукоподражание  
        кумыкский язык - 81  
    русский язык - 81  
    сленг  
        английский язык - 321  
    этимология  
        польский язык - 311
- Лексикология - 86
- Лексико-семантическая группа  
    глагол  
        диалекты  
            русский язык - 218  
    зоонимика  
        алтайские языки - 379  
    национально-культурная специфика  
        аварский язык - 104  
        арабский язык - 104  
    письменные памятники  
        монгольский язык - 411  
    семантический анализ  
        латинский язык - 354  
    сравнительно-историческое языкознание  
        тюркские языки - 399  
    стилистический анализ  
        латинский язык - 354  
    существительное  
        диалекты  
            польский язык - 185  
            русский язык - 218, 185  
    этимология  
        якутский язык - 399  
    языковая картина мира  
        башкирский язык - 98  
        китайский язык - 98  
        русский язык - 98
- Лексико-семантическое поле  
    диалекты  
        русский язык  
            Вологодская обл - 243  
    история языка  
        русский язык - 233  
    кавказские языки - 415  
    когнитивная семантика  
        английский язык - 112  
        русский язык - 112  
    коми язык - 371  
    концепт  
        французский язык - 365  
    языковая картина мира  
        русский язык - 288  
    немецкий язык - 350  
    русский язык - 292, 235  
    терминология  
        английский язык - 320  
    этимология  
        славянские языки - 195  
    язык фольклора  
        русский язык - 278
- Лексическая лагуна  
    деловой стиль  
        синхронный перевод  
            английский язык  
                русский язык - 157  
    язык права  
        перевод  
            английский язык  
                русский язык - 157
- Лексическая семантика  
    и словообразование  
        арго  
            французский язык - 54
- жаргон  
    русский язык - 54
- коммуникативный подход  
    русский язык - 226
- крымско-татарский язык  
    Добруджа - 385
- славянские языки - 196
- этимология - 124
- язык рекламы  
    английский язык - 122  
    турецкий язык - 122  
    французский язык - 122
- язык фольклора  
    русский язык - 227
- Лексическая стилистика  
    эмоционально-экспрессивные средства  
        русский язык - 277
- Лексическое значение  
    адекватность перевода  
        египетский язык - 431  
    контрастивный анализ  
        китайский язык  
            русский язык - 118  
    прилагательное  
        немецкий язык - 353  
    реконструкция  
        праязык  
            славянские языки - 198  
        русский язык - 233
- Ленинградская лингвистическая школа  
    функциональная грамматика - 9
- Лешкова О О - 11
- Лившиц В А - 182
- Лингвистическая статистика  
    монгольский язык - 410  
    русский язык - 220
- Лингвистическое прогнозирование - 169
- Лингвокультурология - 50  
    просторечие  
        русский язык  
            Брянская обл - 272
- Лисина Е Н - 398
- Литературный язык  
    и диалекты - 26
- Лифанов К В - 12
- Личные имена  
    художественный перевод  
        английский язык  
            русский язык - 160  
    язык молодежи  
        русский язык - 271
- Локализация  
    заглавие  
        перевод  
            английский язык  
                русский язык - 267
- Локатив  
    литературный язык  
        татарский язык - 392
- Маас Э - 21
- Маккалоу К - 160
- Мартин Дж Р Р - 329
- Медиатекст  
    внеязыковые знания  
        язык художественной литературы  
            французский язык - 364  
    декодирование - 36

- коммуникативный подход  
русский язык - 258
- Межкультурная коммуникация  
билингвизм  
Балканский языковой союз  
конференции - 1  
внеязыковые знания  
английский язык - 331  
КНР - 53  
международные конференции - 22
- Метафора  
дискурс  
английский язык - 123  
китайский язык - 123  
русский язык - 123  
лингвокультурология  
английский язык - 327  
медиатекст  
испанский язык - 356  
новогреческий язык - 369  
перевод  
английский язык  
русский язык - 327  
политическая речь  
английский язык - 333, 323  
типология  
обзоры литературы - 131  
фэнтези  
художественный перевод  
английский язык  
русский язык - 162  
художественный перевод  
английский язык  
русский язык - 163  
экспрессивность  
русский язык - 126  
тувинский язык - 126  
язык научной литературы  
английский язык - 337  
язык научно-популярной литературы  
английский язык - 337  
языковые единицы  
русский язык - 285
- Метаязык  
английский язык - 74  
русский язык - 74
- Микротопонимика  
Сербия - 94, 93  
сербский язык - 94
- Многоязычие  
обзоры литературы - 66  
русский язык  
и узбекский язык  
Республика Узбекистан - 58
- Модальность  
глагольная конструкция  
английский язык - 342  
история языка - 113
- Модальные слова  
аварский язык - 420
- Модальный глагол  
английский язык - 342
- Молчание  
английский язык - 56  
обзоры литературы - 56  
речевая ситуация - 56  
русский язык - 56
- Монолог  
восприятие на слух
- психолингвистический эксперимент  
русский язык - 75  
восприятие текста  
психолингвистический эксперимент  
русский язык - 75
- Морфология  
конго-кордофанские языки - 433  
текст  
английский язык - 341  
хинди язык - 181
- Московская фонологическая школа - 76
- Наклонение  
английский язык - 113  
русский язык - 113  
частицы  
китайский язык - 113
- Научная речь  
когнитивная лингвистика - 34  
социолингвистический подход - 34
- Научная фантастика - 174
- Национально-культурная специфика  
ритуалы  
аварский язык - 143  
русский язык - 143
- Национально-русское двуязычие  
Дагестан - 62  
кумыкский язык  
русский язык - 79
- Национальный язык  
и государственный язык  
Российская Федерация - 47
- Неологизмы  
двуязычные словари  
английский язык  
русский язык - 145  
украинский язык - 145  
детская литература  
русский язык - 286  
заимствование  
орфография  
вариантность  
русский язык - 262  
политическая речь  
японский язык - 413  
художественный текст  
лексикография  
русский язык - 297  
языковая игра  
русский язык - 256
- Номинация  
речевые жанры  
устная речь  
английский язык - 340
- Обстоятельство времени  
русский язык - 295
- Обстоятельство места  
русский язык - 295
- Общее языкознание - 6
- Общеславянский лингвистический атлас - 309
- Овечкин В В - 212
- Овладение вторым языком  
и перевод  
китайский язык - 166  
интерференция  
дагестанские языки  
русский язык - 62
- русский язык - 55  
Одабаш А А - 386  
Односоставное предложение  
пословицы  
башкирский язык - 382
- Ойконимика  
классификация  
Великобритания - 90  
Тамбовская обл - 90  
язык и религия  
русский язык  
Нижегородская обл - 263
- Окказионализмы  
перевод  
английский язык  
русский язык - 336
- Окуджава Б Ш - 21
- Омонимия  
английский язык - 82  
глагол  
русский язык - 221  
даргинский язык - 82  
лексикография  
калмыцкий язык - 407  
литературный язык  
калмыцкий язык - 407
- Ономастика - 86  
диалекты  
русский язык  
Брянская обл - 272  
когнитивная лингвистика  
русский язык - 276  
крымско-татарский язык - 388  
международные конференции - 24  
национально-культурная специфика  
дагестанские языки - 30
- Определение  
язык художественной литературы  
английский язык - 314
- Организация текста  
жанры  
дискурсивный анализ  
английский язык - 37  
русский язык - 37  
история языка  
английский язык - 317  
русский язык  
обзоры литературы - 246
- Орлов А М - 401
- Орнитоним  
диалекты  
немецкий язык - 347
- Оронимика  
диалекты  
болгарский язык - 305  
македонский язык - 305
- Орфография  
Интернет  
социолингвистический подход  
испанский язык - 357  
язык Интернета  
русский язык - 254
- Орфоэпические словари  
русский язык - 299
- Орфоэпия  
кодификация  
славянские языки - 197
- Отыменное словообразование  
кумыкский язык - 79  
русский язык - 79

- Оценка  
антонимия  
диалекты  
русский язык  
Тверская обл - 224  
ассоциативный эксперимент  
русский язык - 294  
вариантность  
русский язык - 294  
корпусные исследования  
русский язык - 294  
политическая речь  
турецкий язык - 396  
Павловская А И - 398  
Падеж  
существительное  
английский язык - 78  
русский язык - 78  
Падежное управление  
русский язык - 220  
Палеография  
согдийский язык - 182  
Паремиологические словари  
крымско-татарский язык - 390  
Паремиология  
гендер  
сопоставительный анализ  
английский язык  
хакасский язык - 108  
гендерный подход  
аварский язык - 422  
концепт  
языковая картина мира  
арабский язык - 101  
испанский язык - 117  
русский язык - 117, 101  
языковая картина мира  
крымско-татарский язык - 390  
русский язык - 298  
Паронимы  
дагестанские языки - 30  
русский язык - 30  
словотворчество  
русский язык - 284  
Парономазия  
крымско-татарский язык - 389  
словотворчество  
русский язык - 284  
Патроним  
русский язык - 271  
Пейоративность  
язык и религия  
русский язык - 266  
Перевод  
английский язык  
русский язык - 315  
аудиовизуальный метод  
английский язык  
русский язык - 174  
грамматика  
китайский язык  
русский язык - 166  
древне- и среднегреческий язык  
латинский язык - 70  
египетский язык  
русский язык - 431  
латинский язык  
древне- и среднегреческий язык  
- 70  
народная поэзия  
узбекский язык  
французский язык - 165  
песня  
русский язык  
немецкий язык - 21  
политическая речь  
английский язык  
японский язык - 413  
поэзия  
ритм  
узбекский язык  
французский язык - 165  
психолингвистический экспери-  
мент  
китайский язык  
русский язык - 166  
терминология  
английский язык  
русский язык - 167  
устная речь  
китайский язык  
русский язык - 166  
фразеологическая единица  
русский язык  
армянский язык - 156  
язык права  
новоперсидский язык  
русский язык - 150  
Перевод научно-технической лите-  
ратуры  
китайский язык  
русский язык - 172  
Перевод общественно-политической  
литературы  
английский язык  
русский язык - 154  
Переключение кода  
язык Интернета  
русский язык  
марийский язык - 64  
Пименова М В - 50  
Письменные памятники  
древне- и среднегреческий язык -  
70  
изучение  
согдийский язык - 182  
калмыцкий язык  
конференции - 19  
латинский язык - 70  
русский язык - 287, 270  
сербский язык - 307  
словари  
латинский язык - 355  
Письменный язык  
английский язык - 346  
Повтор  
просодика  
национальный корпус  
русский язык - 296  
язык молодежи  
английский язык - 39  
русский язык - 39  
Поговорки  
английский язык - 99  
русский язык - 99  
Полевая лингвистика  
мокша  
Самарская Лука - 376  
Политическая речь  
перевод  
английский язык  
русский язык - 83  
эмоционально-экспрессивные  
средства  
английский язык - 344  
язык и идеология  
русский язык - 288  
Понимание текста  
поэзия  
русский язык - 249  
Порядок слов  
диалекты  
селькупский язык - 377  
Пословицы  
английский язык - 99  
русский язык - 226, 99  
Предикативность  
русский язык - 295  
Предлог  
русский язык - 220, 209  
Предложение  
притяжательность  
английский язык - 161  
Предложная конструкция  
русский язык - 209  
Предложное управление  
русский язык - 215  
Преподавание неродного языка  
гласные  
произношение  
русский язык - 200  
интерференция  
русский язык  
английский язык - 176  
итальянский язык - 176  
китайский язык - 21  
лексико-семантическое поле  
русский язык - 250  
русский язык - 231, 21  
Чувашская Республика - 209  
японский язык - 21  
Преподавание родного языка  
Африка - 2  
мордовский язык  
Чувашская Республика - 41  
татарский язык  
Чувашская Республика - 41  
чувашский язык  
Чувашская Республика - 41  
Преподавание языков  
международные конференции - 20  
Престиж языка  
конго-кордофанские языки  
Демократическая Республика  
Конго - 44  
французский язык  
Демократическая Республика  
Конго - 44  
Прилагательное  
переносное значение  
немецкий язык - 353  
полисемия  
английский язык - 114  
русский язык - 114  
сложное слово  
зооним  
немецкий язык - 353  
Принципы ведения разговора  
английский язык - 31  
Прозвище  
русский язык  
Смоленская обл - 276  
Производное слово

- лексико-семантическая группа  
польский язык - 185  
русский язык - 185
- Произношение  
английский язык  
США - 339  
спонтанная речь  
русский язык - 206
- Просодика  
восприятие на слух  
русский язык - 245  
речевые жанры  
устная речь  
английский язык - 328
- Пространственно-временные отношения - 27
- Профессиональный диалект  
язык права  
речевая ситуация - 28
- Психолингвистический эксперимент  
понимание текста  
русский язык - 249
- Психология речи  
обзоры литературы - 65
- Психосемантика  
русский язык - 250
- Пунктуация  
Интернет  
социолингвистический подход  
испанский язык - 357
- Пушкин А С - 236
- Разделительный союз  
словоупотребление  
русский язык  
Псковская обл - 279
- Рассел Б - 121
- Редукция  
возрастные группы  
язык телевидения  
русский язык - 214  
спонтанная речь  
русский язык - 206  
частицы  
русский язык - 202
- Редупликация  
язык художественной литературы  
чувашский язык - 397
- Реймс М - 362
- Реконструкция праязыка  
существительное  
славянские языки - 192
- Референция  
имя  
английский язык - 119  
русский язык - 119
- Реферирование  
китайский язык  
учебные издания - 148  
русский язык  
учебные издания - 148
- Реформа орфографии  
русский язык - 254
- Речевая ситуация  
диалог  
язык права - 28
- Речевое поведение  
английский язык - 334, 61  
национально-культурная специфика  
калмыцкий язык - 141  
русский язык - 141
- русский язык - 140, 61  
чеченский язык - 140
- Речевой портрет  
язык кино  
английский язык - 133  
русский язык - 133
- Речевой этикет  
аварский язык - 143  
биллингвизм  
чеченский язык  
русский язык - 140  
кавказские языки - 415  
калмыцкий язык - 141  
национально-культурная специфика  
английский язык  
США - 144  
русский язык - 144  
неродной язык  
английский язык - 144  
обращение  
английский язык - 142  
чеченский язык - 142  
русский язык - 143, 141  
сопоставительный анализ  
немецкий язык  
адыгейский язык - 46
- Речевые жанры  
английский язык - 61  
русский язык - 61  
чешский язык - 313
- Речемыслительная активность личности  
обзоры литературы - 63
- Речемыслительный процесс  
обзоры литературы - 63
- Рильке Р М - 350
- Риторика  
история языка  
русский язык - 225
- Род  
лексическая лагуна  
русский язык - 199
- Роулинг Дж - 162
- Руническое письмо  
Казахстан - 68
- Русский язык - 3  
международные конференции - 20
- Санскрит язык  
изучение - 179
- Связность текста  
поэзия  
китайский язык - 173
- Сегментация  
и фонологическая система - 73
- Семантика  
диалекты  
сербский язык - 309  
хорватский язык - 309  
и философия языка - 121  
латинский язык - 355
- Семиотика - 177  
и философия языка - 178
- Си Цзиньпин - 53
- Синонимия - 84
- Дагестанские языки - 30  
русский язык - 30
- Синтаксис  
язык права  
французский язык - 368
- Синхронный перевод
- русский язык  
английский язык - 169
- Системно-структурные методы  
кавказские языки - 415
- Славянизмы  
язык поэзии  
русский язык - 207
- Сленг  
английский язык  
США - 321  
электронные словари  
русский язык - 252  
язык молодежи  
русский язык  
Зауралье - 300
- Словари  
география  
русский язык  
Алтай - 265
- Словарное гнездо  
славянские языки - 187
- Словесная ассоциация  
английский язык  
США - 59  
русский язык - 59  
сопоставительный анализ  
английский язык  
русский язык - 59
- Словоизменение  
диалекты  
коми язык - 373  
личное местоимение  
коми язык - 373  
языковые контакты  
русский язык  
коми язык - 373
- Словообразование  
диалекты  
белорусский язык - 303  
лезгинский язык - 428  
литературный язык  
белорусский язык - 303  
существительное  
русский язык - 239  
язык молодежи  
испанский язык - 358  
язык общественно-политической литературы  
кабардино-черкесский язык - 416
- Словообразовательное гнездо  
диалекты  
русский язык  
Тверская обл - 264  
лингвокультурология  
русский язык - 301
- Словообразовательное значение  
русский язык - 201
- Словотворчество  
и мышление  
русский язык - 230
- Словоформа  
национальный корпус  
монгольский язык - 410
- Сложное слово  
диалекты  
русский язык  
Вологодская обл - 240  
лезгинский язык - 428
- Служебные слова  
аварский язык - 420



- Смирнова О И - 182
- Смысл - 26  
имплицитность  
русский язык - 251
- Согласные  
йотация  
славянские языки - 194
- историческая фонология  
русский язык - 205
- орфоэпия  
русский язык - 203
- палатализация  
славянские языки - 194
- произношение  
диалекты  
русский язык  
Владимирская обл - 229
- языковая эволюция  
русский язык - 203
- Соматонимия  
английский язык - 97
- арабский язык - 100
- дагестанские языки - 97
- казахский язык - 100
- крымско-татарский язык  
Крым - 387
- немецкий язык - 97
- русский язык - 100, 97
- фразеология  
аварский язык - 105
- арабский язык - 105
- языковая картина мира  
аварский язык - 104
- арабский язык - 104
- Сопоставительная лексикология  
английский язык  
даргинский язык - 82
- зоонимика  
алтайские языки - 379
- Сопоставительная семантика  
русский язык  
английский язык - 120
- Сопоставительная фразеология  
аварский язык  
русский язык - 106
- Социоллингвистика - 4  
сербскохорватский язык  
Черногория - 308
- Спонтанная речь  
организация текста  
русский язык - 206
- понимание  
психоллингвистический эксперимент  
русский язык - 75
- Сравнение  
калмыцкий язык - 380
- современные тюркские языки - 380
- Сравнительная конструкция  
зооним  
русский язык - 273
- калмыцкий язык - 380
- современные тюркские языки - 380
- художественный текст  
русский язык - 273
- язык художественной литературы  
чувашский язык - 398
- Сравнительно-исторический метод  
аварский язык - 422
- лакский язык - 427
- Суботич Л - 307
- Субстрат  
коми язык  
русский язык - 290
- Субъект  
и залог  
английский язык - 343
- Суффикс  
словообразовательное значение  
диалекты  
русский язык  
Смоленская обл - 253
- терминология  
словообразование  
монгольский язык - 409
- частотность  
монгольский язык - 409
- Существительное  
лексико-семантическая группа  
словообразование  
диалекты  
русский язык - 280
- морфология  
праязык  
славянские языки - 191
- праязык  
славянские языки - 192
- словоизменение  
английский язык - 78
- русский язык - 78
- этимология  
западнославянские языки - 310
- Телескопия  
перевод  
французский язык  
русский язык - 361
- Темпоральность  
следование  
референция  
английский язык - 119
- русский язык - 119
- Теория перевода  
обзоры литературы - 164
- Терентьев И Г - 291
- Термин  
адекватность перевода  
немецкий язык - 351
- Терминология  
английский язык - 320
- варваризмы  
латинский язык - 167
- займствование  
английский язык  
русский язык - 171, 154
- французский язык - 365
- метаязык  
сербскохорватский язык - 308
- перевод  
английский язык  
русский язык - 171
- суффиксация  
монгольский язык - 409
- телескопия  
французский язык - 361
- Терминообразование  
французский язык - 365
- Территориальные диалекты  
русский язык  
Украина - 293
- Типология текстов  
язык права - 28
- Тире  
язык научной литературы  
английский язык - 71
- русский язык - 71
- украинский язык - 71
- Толковые словари  
английский язык - 115
- немецкий язык - 115
- русский язык - 115
- Толстой Л Н - 120
- Топоним  
история языка  
русский язык  
Алтай - 265
- языковые контакты  
русский язык  
мокша язык - 375
- Топонимика  
английский язык - 329
- изучение  
Казахстан - 87
- история языка  
мокша язык  
Самарская Лука - 375
- мокша  
Самарская Лука - 376
- Сербия - 93, 91, 88
- цветообозначения  
национально-культурная специфика  
дагестанские языки - 418
- этимология  
Сербия - 96, 92
- сербский язык - 96, 92
- Трансформация - 174
- Трубачев О Н - 193
- Ударение  
вариантность  
глагол  
русский язык - 248
- глагол  
идиолект  
русский язык - 248
- орфоэпия  
русский язык - 281
- прошедшее время  
возрастные группы  
русский язык - 281
- типология  
английский язык - 74
- русский язык - 74
- языковая эволюция  
глагол действия  
русский язык - 238
- поэзия  
русский язык - 238
- существительное  
русский язык - 238
- Указательное местоимение  
английский язык - 338
- Уменьшительность  
суффикс  
английский язык - 80
- казахский язык - 80
- русский язык - 80
- Урбаноним  
английский язык - 95
- даргинский язык - 95
- русский язык - 95
- Махачкала - 95

- Устная речь  
 дискурсивные слова  
 русский язык - 302  
 юмор  
 английский язык  
 США - 315  
 перевод  
 английский язык  
 русский язык - 168  
 языковая личность  
 английский язык - 334  
 Учебные словари  
 русский язык - 231  
 Ушаков С И - 287  
 Уяр Х - 398  
 Фамилия  
 художественный перевод  
 английский язык  
 русский язык - 160  
 Фаулз Дж - 35  
 Федотов Г П - 228  
 Философия языка - 26  
 Финдра Я - 18  
 Фитонимика  
 диалекты  
 финно-угорские языки - 370  
 лексические категории  
 кумыкский язык - 391  
 символ  
 китайский язык - 48  
 русский язык - 48  
 этимология  
 славянские языки - 188  
 Фонема - 76  
 Фонетика  
 конго-кордофанские языки - 433  
 Фонологическая система  
 и сегментация - 73  
 Формализованные языки - 121  
 Фразеологическая единица  
 гендерный подход  
 английский язык - 107  
 даргинский язык - 107  
 история языка  
 татарский язык - 395  
 концепт  
 национально-культурная специфика - 97  
 арабский язык - 100  
 казахский язык - 100  
 русский язык - 100  
 концептуальное поле  
 лингвокультурология  
 английский язык - 57  
 калмыцкий язык - 57  
 русский язык - 57  
 литературный язык  
 письменный язык  
 татарский язык - 395  
 числительное  
 кабардино-черкесский язык - 417  
 Фразеология  
 адекватность перевода  
 русский язык  
 армянский язык - 156  
 гендер  
 сопоставительный анализ  
 английский язык  
 хакасский язык - 108  
 глагольная конструкция  
 немецкий язык - 109  
 дискурсивные слова  
 русский язык - 109  
 концепт  
 немецкий язык - 348  
 международные конференции - 23  
 национально-культурная специфика  
 крымско-татарский язык  
 Крым - 387  
 разговорная речь  
 русский язык - 152  
 чеченский язык - 152  
 синонимия  
 русский язык - 210  
 славянские языки - 196  
 Фреге Г - 121  
 Фрейман А А - 182  
 Хайдер-заде Мехмеда Фейзи Кефевы - 17  
 Хердина Ф - 66  
 Хокинг С У - 337  
 Художественный перевод  
 история  
 Россия - 155  
 метафора  
 английский язык  
 русский язык - 162  
 поэзия  
 китайский язык  
 русский язык - 173  
 лексическая лакуна  
 русский язык  
 китайский язык - 170  
 русский язык  
 английский язык - 120  
 синтаксис  
 английский язык  
 русский язык - 151  
 СССР - 155  
 экстралингвистические факторы  
 русский язык  
 немецкий язык - 153  
 языки мира  
 русский язык - 155  
 Цветообозначения  
 арабский язык - 429  
 национально-культурная специфика  
 аварский язык - 419  
 гендерный подход  
 русский язык - 223  
 семантический анализ  
 башкирский язык - 383  
 этимология  
 башкирский язык - 383  
 языковая картина мира  
 французский язык - 366  
 Частицы  
 модальность  
 сопоставительный анализ  
 даргинский язык  
 русский язык - 77  
 словоупотребление  
 русский язык  
 Псковская обл - 279  
 Частотные словари  
 монгольский язык - 410  
 Числительное  
 и сложное слово  
 диалекты  
 русский язык  
 Вологодская обл - 240  
 семантика  
 кабардино-черкесский язык - 417  
 Число  
 семантика  
 кабардино-черкесский язык - 417  
 существительное  
 английский язык - 78  
 русский язык - 78  
 Чужая речь  
 диалекты  
 селькупский язык - 378  
 Шершеневич В Г - 291  
 Школы и направления лингвистики  
 романские языки - 10  
 Щерба Л В - 291  
 Эвиденциальность  
 язык фольклора  
 селькупский язык - 378  
 Эвфемизмы  
 перевод  
 английский язык  
 русский язык - 158  
 язык политики  
 обзоры литературы - 136  
 Эколингвистика  
 русский язык - 258  
 Экспериментальная фонетика  
 и автоматический анализ речи - 72  
 Электронные словари  
 сленг  
 русский язык - 252  
 Электронный текст  
 жанры  
 русский язык - 269  
 Эллипсис  
 медиатекст  
 английский язык - 330  
 Эмирова А М - 388, 15  
 Эмоционально-экспрессивные средства  
 русский язык - 266, 250  
 тропы  
 английский язык - 99  
 русский язык - 99  
 художественный текст  
 немецкий язык - 132  
 русский язык - 132  
 чувашский язык - 397  
 Эпистолярный стиль  
 жанры  
 английский язык - 322  
 Эпитет  
 арабский язык - 429  
 Эргонимика  
 проза  
 и история  
 русский язык - 212  
 языковые контакты  
 русский язык - 217  
 Этимологические словари  
 славянские языки - 193  
 Этимология - 86  
 германские языки - 186  
 глагол  
 болгарский язык - 189  
 словацкий язык - 189  
 чешский язык - 189

- диалекты  
русский язык - 222, 211  
Прикамье - 216
- западославянские языки - 310  
и семантика  
славянские языки - 198  
и экспрессивность  
словацкий язык - 312  
калмыцкий язык - 406  
латинский язык - 355  
лексикография  
польский язык - 311  
международные конференции - 24  
монгольский язык - 411  
русский язык - 85  
санскрит язык - 85  
славянские языки - 196, 195, 191,  
188, 187, 186  
словари  
славянские языки - 193
- Этнолингвистика  
международные конференции - 24
- Юй Цзе Юань - 173
- Юмор  
и комическое  
язык Интернета - 130  
язык телевидения  
русский язык - 251
- Язык газеты  
язык и политика  
английский язык - 333
- Язык и идеология  
английский язык - 345  
русский язык - 139  
история языка  
английский язык - 324
- Язык и культура - 8  
Африка - 2  
Дальний Восток - 42  
немецкий язык - 351  
русский язык  
Нижегородская обл - 263  
Север РФ - 42  
Сибирь - 42  
язык рекламы  
татарский язык - 394
- Язык и логика - 84
- Язык и мышление  
международные конференции - 25
- Язык и общество - 4
- Язык и политика  
лексика  
английский язык - 83  
русский язык - 83  
русский язык - 285  
чешский язык - 313  
японский язык - 413
- Язык и религия  
русский язык - 228
- Язык Интернета  
организация текста  
блог  
английский язык - 335  
речепроизводство - 36
- Язык кино  
английский язык - 326  
заглавие  
французский язык - 367
- Язык науки  
английский язык - 133  
русский язык - 133
- Язык научной литературы  
английский язык - 346  
русский язык - 171
- Язык общественно-политической  
литературы  
язык газеты  
бурятский язык - 403
- Язык поэзии  
аварский язык - 423  
лингвокультурология  
русский язык - 170  
французский язык - 127  
эмоционально-экспрессивные  
средства - 127
- Язык прессы  
жанры  
английский язык - 322  
перевод  
английский язык  
русский язык - 158
- Язык публицистики  
английский язык - 333  
коммуникативная стратегия  
английский язык - 325  
проза  
русский язык - 277
- Язык радиовещания  
лексикография  
русский язык - 299
- Язык рекламы  
аксиология  
татарский язык - 394  
английский язык - 341  
белорусский язык  
Республика Беларусь - 304  
креолизованный текст  
восприятие  
гендер  
русский язык - 134  
русский язык - 255  
трансформация  
английский язык  
русский язык - 175
- Язык средств массовой информации  
английский язык - 324  
Великобритания - 345  
русский язык - 139  
русский язык - 275, 190  
сленг  
испанский язык - 358  
украинский язык - 190  
устная речь  
сленг  
французский язык - 363
- Язык телевидения  
английский язык - 334  
возрастные группы  
русский язык - 214  
лексикография  
русский язык - 299  
перевод  
английский язык  
русский язык - 174  
юмор  
английский язык  
США - 315  
перевод  
английский язык  
русский язык - 168
- Язык фольклора  
фонетика
- диалекты  
русский язык  
Вологодская обл - 257
- Язык художественной литературы  
авторская речь  
крымско-татарский язык  
Добруджа - 385  
и культура  
обзоры литературы - 129  
национально-культурная специфика  
аварский язык - 423  
русский язык - 246
- Языки международного общения  
хауса язык  
Западной Африки страны - 432
- Языки национальных меньшинств  
диалекты  
татарский язык - 393
- Языковая игра  
язык Интернета  
русский язык - 247  
язык кино  
русский язык - 232
- Языковая картина мира - 50  
аварский язык - 422, 143, 105  
арабский язык - 105  
диалекты  
русский язык  
Вологодская обл - 243  
и художественный текст  
обзоры литературы - 128  
история языка  
крымско-татарский язык  
Крым - 384  
кумыкский язык - 391  
писатели  
обзоры литературы - 128  
русский язык - 143  
славянские языки - 196
- Языковая коммуникация - 53
- Языковая личность  
адыгейский язык - 46  
лингвокультурология  
русский язык - 258  
методика преподавания  
французский язык - 366  
немецкий язык - 46
- Языковая норма  
английский язык - 142  
русский язык - 13  
чеченский язык - 142
- Языковая политика - 51  
Демократическая Республика  
Конго - 44  
Испания - 52  
Российская Федерация - 43
- Языковая ситуация  
и языковая политика  
Чувашская Республика - 41  
Испания - 52  
корейский язык  
КНДР - 412  
Республика Корея - 412  
Российская Федерация - 47  
русский язык  
Республика Узбекистан - 58  
узбекский язык  
Республика Узбекистан - 58  
Филиппины - 49  
языковая норма

русский язык  
Украина - 293  
Языковая эволюция  
панджаби язык - 180  
Языковое сознание  
оценка  
русский язык - 294  
Языковые контакты

интерференция  
обзоры литературы - 29  
русский язык  
Крым - 260  
тюркские языки  
русский язык - 259  
финно-угорские языки  
русский язык - 259

Языкознание - 7  
Языкознание и этнография  
Дальний Восток - 42  
Север РФ - 42  
Сибирь - 42  
Якобсон Р О - 291

## СОДЕРЖАНИЕ

<p>A16 ЯЗЫКОЗНАНИЕ..... 5</p> <p>  A1601 ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ..... 5</p> <p>    A160105 СБОРНИКИ ..... 5</p> <p>    A160109 ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ЯЗЫКОЗНАНИЯ ..... 5</p> <p>    A16010971 ПЕРСОНАЛИЯ..... 5</p> <p>    A16011311 СЪЕЗДЫ, КОНГРЕССЫ, КОНФЕРЕНЦИИ, СИМПОЗИУМЫ ..... 6</p> <p>  A1621 ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ ..... 6</p> <p>    A162107 ОБЩЕТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ..... 6</p> <p>    A16210755 ФИЛОСОФИЯ ЯЗЫКА ..... 6</p> <p>    A162121 НАПРАВЛЕНИЯ И МЕТОДЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ ..... 6</p> <p>    A16212125 СРАВНИТЕЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ..... 6</p> <p>    A1621212525 ОБРАЗОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВ ..... 6</p> <p>    A162121252541 ЯЗЫКОВЫЕ СОЮЗЫ И КОНТАКТЫ ..... 6</p> <p>    A16212131 СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ ..... 6</p> <p>    A16212161 ПРАГМАТИКА. ТЕОРИЯ РЕЧЕВЫХ АКТОВ..... 7</p> <p>    A16212165 ЛИНГВИСТИКА ТЕКСТА..... 7</p> <p>    A162127 СОЦИОЛИНГВИСТИКА ..... 7</p> <p>    A16212751 ЯЗЫКИ ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ГРУПП (АРГО, ЖАРГОНЫ, ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИАЛЕКТЫ) ..... 8</p> <p>    A162129 ПСИХОЛИНГВИСТИКА ..... 8</p> <p>    A16212921 ПСИХОЛОГИЯ РЕЧИ ..... 8</p> <p>    A16212931 БИЛИНГВИЗМ... ..... 9</p> <p>    A162131 ЯЗЫК И ПИСЬМО..... 9</p> <p>    A16213151 ГРАФИКА, ОРФОГРАФИЯ, ПУНКТУАЦИЯ ..... 9</p> <p>    A162137 ФОНОЛОГИЯ. ФОНЕТИКА. АКЦЕНТОЛОГИЯ. ИНТОНАЦИЯ ..... 9</p> <p>    A162141 МОРФОЛОГИЯ ..... 9</p> <p>    A162145 СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ..... 9</p> <p>    A162147 ЛЕКСИКОЛОГИЯ ..... 10</p> <p>    A16214721 ЭТИМОЛОГИЯ..... 10</p> <p>    A16214741 ОНОМАСТИКА ..... 10</p> <p>    A1621474131 ТОПОНИМИКА ..... 10</p> <p>    A162149 ФРАЗЕОЛОГИЯ..... 10</p> <p>    A162151 СЕМАНТИКА ..... 11</p> <p>    A162155 СТИЛИСТИКА ..... 12</p> <p>    A16215521 ЯЗЫК ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ПОЭТИКИ ..... 12</p> <p>    A16215551 ЯЗЫК НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ..... 12</p> <p>    A16215561 ЯЗЫК СРЕДСТВ МАССОВОЙ КОММУНИКАЦИИ ..... 12</p> <p>    A162161 КУЛЬТУРА РЕЧИ И ЯЗЫКОВАЯ НОРМА..... 13</p> <p>    A162165 ЛЕКСИКОГРАФИЯ..... 13</p> <p>  A1631 ПРИКЛАДНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ ..... 13</p> <p>    A163102 ОБЩИЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИКЛАДНОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ ..... 13</p>	<p>    A16310241 АВТОМАТИЗАЦИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ РАБОТ ..... 13</p> <p>    A163121 АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД. АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАСПОЗНАВАНИЕ РЕЧИ... 13</p> <p>    A163131 ИНФОРМАЦИОННЫЕ И ФОРМАЛИЗОВАННЫЕ ЯЗЫКИ. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ИНФОРМАТИКИ ..... 13</p> <p>    A163141 ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ПЕРЕВОДА..... 13</p> <p>    A163151 ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ЯЗЫКА ..... 15</p> <p>    A163161 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ДРУГИЕ НАУКИ ..... 15</p> <p>    A16316121 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И СЕМИОТИКА ..... 15</p> <p>  A1641 ЯЗЫКИ МИРА..... 15</p> <p>    A164121 ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ ..... 15</p> <p>    A16412112 ИНДОИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ..... 15</p> <p>    A1641211231 ИНДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ..... 15</p> <p>    A164121123121 ДРЕВНЕ- И СРЕДНЕИНДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ..... 15</p> <p>    A16412112312125 САНСКРИТ ЯЗЫК ..... 15</p> <p>    A164121123151 НОВОИНДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ..... 15</p> <p>    A16412112315141 ПАНДЖАБИ ЯЗЫК..... 15</p> <p>    A16412112315171 ХИНДИ ЯЗЫК ..... 15</p> <p>    A1641211251 ИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ ..... 15</p> <p>    A164121125121 ДРЕВНЕ- И СРЕДНЕИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ..... 15</p> <p>    A16412112512151 СОГДИЙСКИЙ ЯЗЫК ..... 15</p> <p>    A164121125151 НОВОИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ ..... 15</p> <p>    A16412112515141 ОСЕТИНСКИЙ ЯЗЫК ..... 15</p> <p>    A16412116 СЛЯВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ..... 16</p> <p>    A1641211631 ВОСТОЧНОСЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ..... 16</p> <p>    A164121163133 РУССКИЙ ЯЗЫК..... 16</p> <p>    A164121163153 БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫК ..... 22</p> <p>    A1641211641 ЮЖНОСЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ ..... 22</p> <p>    A164121164121 БОЛГАРСКИЙ ЯЗЫК ..... 23</p> <p>    A164121164141 СЕРБСКИЙ ЯЗЫК..... 23</p> <p>    A164121164151 СЕРБСКОХОРВАТСКИЙ ЯЗЫК..... 23</p> <p>    A1641211661 ЗАПАДНОСЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ..... 23</p> <p>    A164121166151 ПОЛЬСКИЙ ЯЗЫК..... 23</p> <p>    A164121166171 СЛОВАЦКИЙ ЯЗЫК ..... 23</p> <p>    A164121166181 ЧЕШСКИЙ ЯЗЫК ..... 23</p> <p>    A16412121 GERMANСКИЕ ЯЗЫКИ..... 23</p> <p>    A1641212161 ЗАПАДНОGERMANСКИЕ ЯЗЫКИ..... 23</p> <p>    A164121216121 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ..... 23</p> <p>    A164121216171 НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ..... 25</p> <p>    A16412124 ИТАЛИЙСКИЕ ЯЗЫКИ ..... 25</p> <p>    A1641212431 ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК..... 25</p> <p>    A16412127 ROMANСКИЕ ЯЗЫКИ..... 25</p> <p>    A1641212725 ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК ..... 25</p> <p>    A1641212751 РУМЫНСКИЙ ЯЗЫК ..... 25</p> <p>    A1641212755 ПОРТУГАЛЬСКИЙ ЯЗЫК ..... 25</p> <p>    A1641212781 ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК..... 25</p> <p>    A16412133 ГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК ..... 26</p> <p>    A1641213351 НОВОГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК ..... 26</p> <p>    A164125 УРАЛО-АЛТАЙСКИЕ ЯЗЫКИ ..... 26</p>
--	--

A16412521 ФИННО-УГРО-САМОДИЙСКИЕ (УРАЛЬСКИЕ) ЯЗЫКИ .....	26	A164125415151 СОВРЕМЕННЫЕ МОНГОЛЬСКИЕ ЯЗЫКИ.....	28
A1641252141 ФИННО-УГОРСКИЕ ЯЗЫКИ .....	26	A16412541515123 БУРЯТСКИЙ ЯЗЫК.....	28
A164125214141 ПЕРМСКИЕ ЯЗЫКИ .....	26	A16412541515143 КАЛМЫЦКИЙ ЯЗЫК.....	28
A16412521414153 КОМИ ЯЗЫК.....	26	A16412541515153 МОНГОЛЬСКИЙ ЯЗЫК.....	28
A16412521414173 УДМУРТСКИЙ (ВОТЯЦКИЙ) ЯЗЫК .....	26	A16412551 КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК.....	29
A164125214161 ВОЛЖСКО-ФИНСКИЕ ЯЗЫКИ .	26	A16412561 ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК.....	29
A16412521416173 МОРДОВСКИЙ (ЭРЗЯ И МОКША) ЯЗЫК .....	26	A164129 КАВКАЗСКИЕ ЯЗЫКИ.....	29
A1641252161 САМОДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ.....	26	A16412941 АБХАЗО-АДЫГСКИЕ ЯЗЫКИ .....	29
A164125216171 СЕЛЬКУПСКИЙ ЯЗЫК .....	26	A1641294171 КАБАРДИНО-ЧЕРКЕССКИЙ ЯЗЫК.....	29
A16412541 АЛТАЙСКИЕ ЯЗЫКИ .....	27	A16412981 ДАГЕСТАНСКИЕ ЯЗЫКИ.....	29
A1641254131 ТЮРКСКИЕ ЯЗЫКИ .....	27	A1641298113 АВАРСКИЙ ЯЗЫК.....	29
A164125413151 СОВРЕМЕННЫЕ ТЮРКСКИЕ ЯЗЫКИ .....	27	A1641298131 ДАРГИНСКИЙ ЯЗЫК .....	29
A16412541315121 БАШКИРСКИЙ ЯЗЫК .....	27	A1641298145 ЛАКСКИЙ ЯЗЫК.....	29
A16412541315151 КРЫМСКО-ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК .....	27	A1641298151 ЛЕЗГИНСКИЙ ЯЗЫК .....	29
A16412541315153 КУМЫКСКИЙ ЯЗЫК.....	27	A164139 СЕМИТО-ХАМИТСКИЕ ЯЗЫКИ .....	29
A16412541315163 ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК.....	27	A16413931 СЕМИТСКИЕ ЯЗЫКИ.....	29
A16412541315171 ТУРЕЦКИЙ ЯЗЫК.....	28	A1641393117 АРАБСКИЙ ЯЗЫК.....	29
A16412541315185 ЧУВАШСКИЙ ЯЗЫК.....	28	A16413951 НИЛО-САХАРСКИЕ ЯЗЫКИ.....	30
A16412541315195 ЯКУТСКИЙ ЯЗЫК .....	28	A1641395151 ЕГИПЕТСКИЙ ЯЗЫК.....	30
A1641254151 МОНГОЛЬСКИЕ ЯЗЫКИ.....	28	A16413961 КОНГО-КОРДОФАНСКИЕ ЯЗЫКИ...30	
		A164153 КИТАЙСКО-ТИБЕТСКИЕ ЯЗЫКИ .....	30
		A16415341 КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК .....	30
		АВТОРСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ .....	31
		ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ .....	34

**СПРАВОЧНОЕ ИЗДАНИЕ**

НОВАЯ ЛИТЕРАТУРА ПО СОЦИАЛЬНЫМ И ГУМАНИТАРНЫМ НАУКАМ

**ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

Библиографический указатель

2020 № 7

Составители:

Дюшен Екатерина Игоревна,  
Лаврова Елена Викторовна  
Петрова Лилия Давыдовна,  
Рудерман Майя Владимировна  
Сергеева Ольга Владимировна  
Эрнест Ирина Евгеньевна

Дизайн обложки М.Б. Шнайдерман

Техническое редактирование В.Б. Сумерова

Подписано к печати 16.06.2020

Формат 60x84/8

Усл. печ. л. 6,0 Уч. изд. л. 4,9

Тираж 300

(1–120 экз. 1-й завод)

Заказ № 67

Институт научной информации по общественным наукам РАН  
117997, г. Москва, Нахимовский пр., д. 51/21 e-mail: inion@bk.ru

Отпечатано по гранкам ИНИОН РАН

ООО «Амирит»

410004, Саратовская обл., г. Саратов, ул. Чернышевского,  
д. 88 литера У

